Пам'ятайте про Україну!

СВОБОДА SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація: "Svoboda", 30 Montgomery St. Jersey City, N.J. 07302
Телефони: (201) 434-0237 (201) 434-0807
з Ню Йорку (212) 227-4125
УНСоюзу: (201) 451-2200
з Ню Йорку (212) 227-5250 (212) 227-5251

РІК LXXXIV. Ч. 242. ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК, П'ЯТНИЦЯ, 4-го ЛИСТОПАДА 1977 ЦЕНТІВ 25 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, FRIDAY, NOVEMBER 4, 1977 No. 242. VOL. LXXXIV.

Президент М. Лівицький на відвідинах у ЗСА

Ню Йорк. — На початку цього тижня приїхав з Мюнхену до Ню Йорку на короткі відвідини в ЗСА президент Української Народної Республіки в екзилі, п. Микола Лівицький. Головною метою його відвідин є участь у 12-му з черги делегатському з'їзді Т-ва Прихильників УНР в ЗСА, що має відбутися 12-го листопада у Філадельфії в новонабутому Домі УНР. Скориставши зі свого короткого побуту в ЗСА — яких три тижні — президент М. Лівицький плянує відбути ряд зустрічей та нарад в актуальних справах.



През. Микола Лівицький

НТШ в ЗСА плянує та поступово здійснює ряд внутрішніх і зовнішніх акцій

Ню Йорк. — Подібно, як і в усіх інших ділянках, так і в ділянці вільної української науки необхідно мобілізувати й консолідувати всі внутрішні сили і спроможності для якнайповнішого розвитку цієї науки, що з одного боку запевнить належне їй місце в міжнародному розвитку, а з другого боку дозволить бодай частинно заповнити ті прогалини та направити ті шкоди, що їх завдає окупаційний комуністичний режим українській науці в Україні. Ці та пов'язані з цим справи були головним предметом нарад і рішень чергового пленарного засідання Управи Наукового Товариства ім. Шевченка в ЗСА, що відбулися тут у власних приміщеннях минулої суботи, 29-го жовтня, в пополудневих годинах з участю понад двох десятків членів Управи.



Проф. д-р Я. Падох голова НТШ в ЗСА

Сесію відкрив і нарадами проводив голова Т-ва проф. д-р Ярослав Падох, секретарювали науковий секретар проф. д-р Микола

(Продовження на ст. 4-ій)

Представники Відділів Товариства за Патріярхальний Устрій УКЦеркви відбули нараду

Ню Йорк (Микола Галів) — В суботу, 29 жовтня 1977 р. тут відбулася спільна нарада представників Відділів Товариства за Патріярхальний Устрій Помісної Української Католицької Церкви (УКЦ), в якій взяло участь понад п'ятдесят осіб, заступаючи 18 Відділів. На нараді були заступлені Відділи: Філядельфія, Вашінґтон, Гартфорд, Трентон, Гемстед, Нюарк, Честер, Балтимор, Ню Гейвен, Детройт, Фенікс, Сан Дієго, Бріджпорт, Клівленд, Випані, Ню Йорк, Озон Парк, Сант Люїс. Голова Крайової Управи ред. Василь Качмар відкрив нараду коротким вступним словом, підкреслюючи, що ситуація нашої Церкви тепер прямо трагічна та запропонував порядок нарад, який за кількома незначними доповненнями прийнято.

З рамени Крайової Управи її секретар Микола Галів виголосив загальне з'ясування ситуації на внутрішньому відтинку Товариства, яку назвав „про домо суа", і загальне обговорення ситуації нашої Церкви. В першій частині доповіді було підкреслено певні елементи практичної дії Товариства. Доповідач наголосив, що в нашій праці ми не повинні дивитись на минуле, але мати очі звернені на майбутнє. В такому напрямі повинні проходити і наші наради та вся праця Това-

(Закінчення на ст. 4-ій)

Місцева преса підтримує кандидатуру Вол. Кваса на члена повітової леґіслятури

Елленвілл, Н. Й. — Три найбільші газети повіту Ольстер в стейті Ню Йорк дали офіційну підтримку Володимирові Квасові, управителеві Союзівки, який кандидує з рамени Республіканської партії на члена леґіслятури цього повіту.

„Ми уважаємо, що п. Квас внесе відсвіжуючого духа до політичної палати в Кінґстоні, де його досвід промисловця, поєднаний із щирістю, є запорукою його потенціяльного успіху", — заявилася редакційно газета „Елленвілл Пресс" в числі з середи, 26-го жовтня.

До цього тижневика долучилися з такою ж редакційно висловленою підтримкою газети „Елленвілл Джорнал" і ліберального напрямку „Міддлтавн Рекорд". Раніше за кандидатуру В. Кваса висловився публічно стейтовий сенатор Едвін Мейсон, відомий приятель українців і частий гість Союзівки, який минулого року заініціював стейтове відмічення роковин української незалежности в капітолю в Олбані, Н. Й.



Володимир Квас (фото: Рома Сохан)

ПІДВИШКА МІНІМАЛЬНОЇ ЗАРОБІТНОЇ ПЛАТНІ СТАЛА ЗАКОНОМ

Вашінґтон. — У присутності представників американських робітничих спілок і ряду законодавців обох політичних партій, президент Джіммі Картер у вівторок, 1-го листопада, підписав компромісовий законопроєкт щодо підвишки у мінімальній заробітній платні. Згідно з новим законом, від 1-го січня наступного року мінімальна платня виноситиме 2.65 доляра на годину, замість дотеперішніх 2.30 доляра, а відтак ця ставка річно зростатиме так, що в 1980-му році мінімальна одногодинна платня виноситиме 3.10 доляра, а в 1981-му — вже 3.35 на годину.

Під час спеціяльної церемонії в городі Білого Дому президент Картер заперечив твердження деяких критиків, що, мовляв, високі підвишки в мінімальній платні спричинять нову інфляцію в ЗСА, а заявив, що вищі заробітні платні поліпшать життьовий рівень багатьох американських родин, а також спричиняться до збільшення продукції фірмами ЗСА, бо американські громадяни матимуть більше грошей, щоб за них набувати американські продукти.

Між присутніми на цій церемонії був Джордж Міні, президент Американської Федерації Праці — Конґресу Індустріяльних Організацій, та інші лідери робітничого руху в ЗСА. Президент Картер відмітив, що Міні і кілька присутніх членів Конґресу були в Білому Домі в 1938-му році, коли президент Франклин Д. Рузвельт підписував перший законопроєкт щодо мінімальної заробітної платні. Тоді мінімальна платня була 25 центів на годину.

ЗСА ВИСТУПИЛИ З МІЖНАРОДНОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ ПРАЦІ

Вашінґтон. — Президент Джіммі Картер повідомив у вівторок, 1-го листопада, що ЗСА виступають з Міжнародної Організації Праці, спеціяльної агенції Об'єднаних Націй, в якій представлені уряди, робітничі спілки і підприємці майже всіх країн світу.

Хоча рішення американського уряду викликало неґативну реакцію з боку навіть багатьох союзників ЗСА і генерального секретаря ОН Курта Вальдгайма, то речники Білого Дому заявили, що Америка виступає з МОП тому, що ця організація стала „надто сполітизованою", замість виконувати своє головне завдання: вивчати і поліпшувати умови життя та праці в усіх країнах світу.

Формально ЗСА покинуть Міжнародну Організацію Праці в суботу, 5-го листопада, але вже від 1974-го року в Америці поширюються заклики, щоб ЗСА виступили з тієї організації. В тому році коаліція арабських і комуністичних делегацій в МОП, з допомогою репрезентантів країн „третього світу", добилися того, що та агенція ОН схвалила резолюцію, в якій засуджено Ізраїль за „расизм" і за окупацію арабських територій. Рік пізніше тодішній державний секретар Генрі Кіссінджер попередив, що ЗСА виступлять з МОП, якщо протягом наступних двох років організація продовжуватиме займатися політичними справами, замість робітничими. Кіссінджер також заявив, що МОП застосовує „подвійне мірило", коли розглядає умови праці в різних країнах, а саме, критикує їх в державах вільного світу, а „недобачає жахливих умов" в країнах „третього світу" і в комуністичних державах.

Це саме обвинувачення проти МОП видвигнула американська делеґація під час річних нарад минулого червня, коли та організація відмовилася розглядати звіт, який засуджував умови праці в Совєтському Союзі та кількох економічно недорозвинених державах.

Речники Білого Дому та Американської Федерації Праці — Конґресу Індустріяльних Організацій (АФП-КІО) вказують, що багато членів МОП не додержуються підставового принципу цієї агенції ОН, а саме, щоб в делеґації всіх держав були включені представники „незалежних робітничих спілок і незалежних організацій підприємців". Провід АФП-КІО вказує, що в комуністичних державах, зокрема в СССР, нема ані незалежних профспілок, ані незалежних підприємців, бо уряд є єдиним працедавцем і має повну контролю над робітничими спілками.

Виступ ЗСА з Міжнародної Організації Праці означає, що американський уряд перестане передавати тій агенції коло 20 мільйонів долярів річно, що становить одну четвертину бюджету МОП. Проте, деякі американські гроші все одно дійдуть до МОП посереднім шляхом, через інші агенції Об'єднаних Націй.

АКАДЕМІЯ В ДЖЕРЗІ СИТІ

Джерзі Сіті, Н. Дж. — В неділю, 6-го листопада ц. р. о год. 4-ій по полудні тут у великій залі Українського Народного Дому при 96 Фліт вулиці відбудеться, заходами Відділу УККА, Святочна Академія для відзначення 59-их роковин Листопадового Чину. У програмі: святочна промова — проф. Володимир Мацьків; „Листопад" — три картини з нашого минулого у виконанні театральної студії молоді при „Театрі у П'ятницю" під мистецьким керівництвом В. Шашаровського. Квитки можна набувати у крамницях: „Космос", „Оріон" і при касі театру. Доїзд автобусами ч. 55 від Тейбор і Олд Йорк вулиць, аж до Мелровз евеню.

ЛИСТОПАДОВА АКАДЕМІЯ У ФІЛЯДЕЛЬФІЇ

Філядельфія, Па. — Заходами Відділу Українського Конґресового Комітету Америки тут відбудеться в неділю, 6-го листопада ц. р. о год. 4-ій пополудні в Авдиторії „Мелровз Евеню" при Олд Йорк ровд і Мелровз евеню (два квартали на північ від УК-Церкви). Святочна Академія для відзначення 59-их роковин Листопадового Чину. У програмі: святочна промова — проф. Володимир Душник — святочна доповідь; хор 71-го Відділу СУА, диригент інж. Д. Олійник; артистки української сцени пані І. Кононів і Валя Калин, акомпаньямент Т. Левицький; фортепіянове сольо — Орест і Арета Гарасимчук — учні УМІ, кл. проф. Г. Мирошниченко; Школа Українознавства і Пласт — деклямації.

„ОБЖИНКИ" У ВОРРІНҐТОНІ

Воррінґтон. — Союз Українок Америки 112 Відділ у Воррінґтоні, Па., улаштовує „Обжинки" і забаву в суботу 5 листопада 1977 р., в залі св. Анни, 1545 Істон Ровд, Рт. — 611. Початок „обжинок" о год. 8-ій вечора, забава від год. 9:00 вечора.

ВАШІНҐТОН ПЕРЕСТЕРІГАЄ МОСКВУ ПЕРЕД ДАЛЬШИМИ СУДАМИ НАД ДИСИДЕНТАМИ

Вашінґтон. — Президент Джіммі Картер і державний секретар Сайрус Венс доражують совєтським верховодам не продовжувати процесів над дисидентами, перестерігаючи, що такі процеси створять антисовєтську атмосферу на Заході і пошкодять американсько-совєтським відносинам. Речники Білого Дому підтвердили, що, крім особистих звернень президента Картера у тій справі, державний секретар Сайрус Венс розмовляв 31-го жовтня ц. р. з амбасадором СССР у Вашінґтоні Анатолієм Добриніним, вказуючи на небезпеки, які можуть виникнути, якщо процеси над трьома дисидентами — Анатолієм Щаранським, Юрієм Орловим і Александром Ґінсбурґом таки відбудуться, як це було заповіло совєтське агентство ТАСС. Згідно з цим повідомленням, Щаранського судитимуть за „зраду батьківщини" і співпрацю з американською розвідкою агенцією, як також передавання державних таємниць співробітникам американської амбасади в Москві. Очевидно, стверджують західні дипломати, таке обвинувачення потягне за собою найвищий вимір кари, тобто смертний вирок, або довічне перебування в концентраційному таборі. Ґінсбурґа судитимуть за антисовєтську агітацію і поширення неправдивих інформацій про Совєтський Союз, а Юрія Орлова, який був головою московської Групи нагляду за виконанням Гельсінкської угоди, за наклеп на совєтську систему. Президент Картер, розмовляючи у вересні ц. р. з міністром закордонних справ Андреєм Громиком, пригадував йому справу Щаранського, а 13 червня Картер категорично заперечив совєтське твердження, що Щаранський був співробітником американської Центральної Розвідчої Агенції.

У міжчасі на Заході створився комітет оборони Щаранського, за стараннями якого 20-го жовтня ц.р. в Конґресі ЗСА відбулись офіційні переслухання. Справу Щаранського й інших дисидентів реферував сенатор Франк Чирч, демократ з Айдаго. Вісім днів пізніше, совєтська преса виступила офіційно проти Щаранського, закидуючи йому співпрацю з західньою розвідкою і ворожу активність проти Совєтського Союзу. „Зрадник батьківщини буде засуджений згідно з законами Совєтського Союзу", — заявляли тоді совєтські газети і агентство ТАСС. Коментарі в совєтській пресі викликали стурбування у З'єднаних Стейтах Америки, бо це вказує, що помимо особистих звернень президента Картера, державного секретаря Венса і багатьох інших американських політичних діячів, совєти таки продовжують підготовляти політичні процеси проти Щаранського і товаришів. Якщо йдеться про переговори Венса з Добриніном, то, як заявляють речники Державного департаменту, ЗСА не одержали задовільної відповіді.

Випадок зі Щаранським зокрема турбує жидівську спільноту в ЗСА та інших країнах вільного світу. Жидівські організації вже розпочали підготову протиакції на випадок, якщо совєти розпічнуть суд над Щаранським. Якщо суд таки відбудеться, то він напевно викличе також неґативну реакцію в Білому Домі, Конґресі і в цілій країні. Білий Дім, який постійно обороняє права людини, знайдеться тоді у трудній ситуації, але, як загально сподіваються, така ситуація ледве чи неґативно вплине на переговори з Совєтським Союзом про підписання нового договору про скорочення стратеґічної зброї. Продовження судів над дисидентами все таки може створити атмосферу охолодження у відносинах, бо вона і так не є ідеальною від часу, коли почалась Европейська Конференція в Беоґраді.

Терористи звільнили голляндського мільйонера

Амстердам, Голляндія. — Ассошіейтед Пресс інформує, що німецькі терористи, які називають себе „фракцією Червоної армії на Заході", звільнили схопленого минулої п'ятниці, 28-го жовтня ц. р., голляндського мільйонера Моріца Каранцу за 4 мільйони долярів. Речник поліції в Амстердамі заявив, що Каранцу привезено на поліційну станцію вночі, але він відмовився від пояснень, як і з яких обставинах відбулося його звільнення. Переговори про звільнення вели приватні особи. З поліційної станції мільйонер від'їхав у невідомому напрямку. Спочатку, після схоплення, терористи вимагали звільнення з голляндської в'язниці свого колеґи, раніше засудженого за терористичні акції, і уступлення з трону голляндської королеви Юліяни. Після того, коли стало відомо, що мільйонера схопили звичайні терористи-кримінальники, а не політичні революціонери, голляндський уряд відмовився розглядати справу вимог терористів і передав її поліційним чинникам. Німецька і голляндська поліція герметично замкнули переходи на кордоні, а в цілій Европі відбулись поліційні облави на терористів. Крім того, дружина мільйонера звернулась з апелем до терористів по радіо і телебаченні та просила їх поставити свої спринятливі вимоги. Досі ніхто не знає, де звільнено Каранцу і хто передав терористам вимагану суму.

ЗСА припинять допомогу деяким порушникам прав людини

Вашінґтон. — У вівторок, 1-го листопада, президент Джіммі Картер підписав схвалений обома Палатами Конґресу законопроєкт, який призначує 6.7 більйона долярів на закордонну допомогу, але зазначує, що деякі держави цілком не одержать цієї допомоги, а для інших вона буде обмежена з уваги на те, що уряди тих країн порушують права своїх громадян.

В'єтнам, Ляос, Камбоджа — три комуністичні держави не отримають жадної допомоги, як теж не одержить її Уґанда, де влада находиться в руках диктатора Іді Аміна. Етіопія та Уругвай не дістануть жадної військової допомоги, а Арґентина, Бразилія, Ель Сальвадор і Ґватемала не зможуть більше одержувати кредити на закупівлю американської зброї.

Ряд республіканських законодавців твердить, що встановлені обмеження вийдуть на некорисність ЗСА, бо стосуються переважно приязних до Америки держав, які зі союзників можуть перетворитися у ворогів.

Загальна сума закордонної допомоги ЗСА значно зросла, бо минулого року Конґрес схвалив тільки 5.6 більйона долярів на ту ціль.

СОВЄТИ ПРОДОВЖУЮТЬ КАМПАНІЮ ПРОТИ ВАРВАРОВА І ЙОГО РОДИНИ

Москва. — Пресове агентство „Юнайтед Пресс Інтернешинал" інформує, що совєтські власті продовжують свою очорнюючу кампанію проти Константина Варварова, американського дипломата українського роду, якого в половині жовтня у Тбілісі, Грузія, агенти КҐБ шантажували видуманими оскарженнями, стараючись змусити його до шпигунства на користь Совєтського Союзу. Тижневик „Літературная Газета" зі середи, 2-го листопада, твердить, що не тільки Константин Варварів і його дружина Ліна співпрацювали з нацистами під час Другої світової війни, але також інші члени їхніх родин допомагали німцям під час окупації України.

Не зважаючи на те, що амбасада ЗСА і Державний департамент вже кілька разів запротестували проти шантажування Варварова працівниками КҐБ і сам Варварів категорично заперечив совєтські закиди, що він служив у нацистській поліції, „Літературная Газета" називає його „катом", твердячи, що він на своїй совісті має „смерть багатьох катованих і страчених совєтських громадян". Вимагаючи, щоб совєтські і американські власті точно перевірили діяльність Варварова під час Другої світової війни, згадана газета твердить, що совєтські чинники можуть покликати кількох свідків, які підтвердять, що К. Варварів належав до поліційного відділу, який брав участь у вбивстві коло 80,000 мешканців Рівенської области на Волині.

Варварів, представник Державного департаменту в ЮНЕСКО (Організації Об'єднаних Націй в питаннях освіти, науки і культури), заперечив ці оскарження, вказуючи, що в час, коли він нібито мав співпрацювати з нацистами, то був в'язнем у нацистському концентраційному таборі, з якого звільнили його американські війскові частини. Він поінформував, що коли 16-го жовтня до його готелевої кімнати в Тбілісі вдерлися працівники КҐБ і шантажем старалися змусити його співпрацювати зі совєтською розвідкою, то один з них заявив, що неважливо чи закиди проти нього правдиві, чи ні, бо „ми зумісмо представити свідків і письмові свідчення під присягою".

„Ассошіейтед Пресс" інформує, що в понеділок, 31-го жовтня, державний секретар Сайрус Венс порушував справу шантажу проти Варварова під час розмови зі совєтським амбасадором Анатолієм Добриніним.

Речники Державного департаменту твердять, що безпідставна кампанія проти Варварова, його дружини і членів їхніх родин має на меті відвернути увагу від спроби КҐБ шантажувати американського дипломата, а амбасада ЗСА у Москві у своєму протесті до совєтського міністерства закордонних справ назвала шантаж проти Варварова „провокативним і недопустимим трактуванням американського дипломата" та зазначила, що такі випадки можуть пошкодити відносинам між ЗСА і СССР, закликаючи совєтські власті покликати до відповідальности винуватих за вломи до кімнати Варварова у Тбілісі.

Щербицький називає „високим гуманізмом" совєтську рабовласницьку систему

Київ. — Київська газета „Молодь України" з 15-го жовтня, як також інші республіканські газети, надрукувала півтористорінкову промову наставника Москви в Україні Володимира В. Щербицького, виголошену на зборах партійного активу республіканських організацій міста Києва і Київської области 13-го жовтня ц. р. Як завжди, Щербицький складає непевед чолобитню генеральному секретареві ЦК КПСС і голові Президії Верховної Ради СССР Леонідові І. Брежнєву „за творчу роботу по підготові нової радянської конституції", яку згідно з окресленням Щербицького, „усі люди на світі" називають конституцією миру і соціяльного прогресу. Щербицький думає, що нова совєтська конституція „це документ вийняткової ваги, документ справжнього народовладдя, який законодавчо закріплює новий історичний рубіж в нашому поступальному русі до комунізму. Це — конституція суспільства, спрямованого в майбутнє, суспільства реального гуманізму і соціяльного оптимізму, твердо переконаного в правоті своєї великої справи".

Повторюючи заялозені фрази своїх зверхників з ЦК КПСС, Щербицький навіть не завагався згадати і про актуальні тепер у світі справи оборони прав людини, кажучи, що „високий гуманізм і благородство" совєтської конституції „виступають різким контрастом на фоні нелюдськости капіталістичної експлуатації і цинізму расової дискримінації. Будь-яким наклепам, спотвореному і опошленому буржуазною і ревізіоністською пропагандою тлумаченню понять демократії і прав людини — ми протиставимо найбільш повний і реальний комплекс прав і обов'язків громадянина соціялістичного суспільства". Щоб ці „права й обов'язки" закрпити назавжди, Щербицький радить українському народові „ясно розуміти нерозривний зв'язок наданих їм прав з суспільним виконанням своїх громадських обов'язків і завжди пам'ятати просту істину: хочеш краще жити — краще працюй". Підносячи високо окупаційний батіг над головами українського народу, Щербицький закликає до ще більших зусиль в „ім'я Великого Жовтня".

В цьому числі — „Вісті УККА"

Подібно, як в минулих роках, так і цього року Український Конґресовий Комітет Америки друкує окремою вкладкою в цьому числі „Свободи" свої „Вісті" з виказом платників Національного Датку до Українського Народного Фонду УККА, щоб познайомити громаду з тими, хто ділом допомагає УККомітетові допомогти нашому українському народові в його змаганнях до волі і незалежности, зберігати нашу українську ідентичність в цій країні та в тих двох головних цілях розгортати нашу активність в усіх ділянках нашого суспільного життя. Минулорічна збірка Національного Датку внесла до Народного Фонду УККА 142,169.00 долярів. Метою цьогорічної збірки, яка саме тепер розгортається, є сума 175,000.00 долярів, що мають запевнити продовжування необхідних дотепеішніх та започаткування розгортання нових акцій, до яких належить встановлення Інформаційного Бюра в столиці країни, Вашінґтоні, офіційне відкриття якого має відбутися вже 15-го листопада.

СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY
FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Mondays and holidays by the Ukrainian National Association, Inc., at 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302.

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.

Статті і дописи, підписані авторами, не мусять відповідати поглядам Редакції. Редакція застерігає собі право в потребі виправляти і скорочувати надіслані матеріяли, незамовлені матеріяли повертається тільки тоді, коли автор собі це виразно застеріг, долучивши заадресовану коверту з відповідною поштовою оплатою. За зміст оголошень Редакція не відповідає.

Передплата: на рік — $30.00, на пів року — $16.00, на 3 місяці — $9.00. Для членів УНСоюзу 65 ¢ міс. За кожну зміну адреси — 25 ¢. Чеки і "money orders" виставляти на "Svoboda".

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Протверезіння на Заході

Помимо того, що Совєтський Союз й інші комуністичні країни, зокрема Чехо-Словаччина, вже кількаразово погрожували Заходові різними санкціями, а останньо навіть зірванням Европейської Конференції для справ безпеки і співробітництва, західні делегації в Београді продовжують обвинувачувати комуністичні режими за недодержання умов Гельсінкських постанов, а зокрема справ ,,третього кошика'', тобто пошанування прав людини, вільної еміграції, злуки родин, вільного обміну людьми й ідеями, співпраці науковців, вільного подорожування журналістів тощо. Дехто дивується, чому раптом на Заході наступила така зміна і зворот громадської опінії в користь оборони прав людини в СССР та інших комуністичних країнах. Деякі аналітики твердять, що на це склалося багато причин, одною з яких, і чи не найважливішою, була справа відвертости американської закордонної політики нової Адміністрації президента Картера, яка, чи не одна з перших на Заході, мала відвагу включити оборону прав людини у свою програму дії, як також цинічна поведінка комуно-московських диктаторів, які не зважаючи на спротив Заходу, не тільки продовжують переслідувати в себе політичних дисидентів і людей руху спротиву та церковних діячів, але навіть міняють, як худобу, політичних в'язнів за вигідних для них комуністичних ватажків на Заході, як це було у випадку Владіміра Буковського і Люіса Корвальяна. Інформації про беззаконня й сваволю влади в СССР, які продістаються нелегальними шляхами і за посередництвом акредитованих у Москві західніх кореспондентів, викликають на Заході якісно інакше ставлення світової, громадської опінії до Совєтського Союзу та до проблем оборони людських прав у цілому світі.

Прикладом може послужити виступ французького делегата Франсуа Бушато на Београдській Конференції, який пригадав східнім і західнім представникам, що у Совєтському Союзі судять людей за їхні переконання: істориків за їхню іншу від офіційної лінії Компартії думку; поетів і письменників за їхні дещо відхилені від ,,генеральної лінії'' твори; церковних діячів за їхнє надто велике прив'язання до релігії, та багатьох інших, зокрема людей з-посеред не-росіян, яких карають не тільки за здогадні злочини, але також за національну гордість, оборону матірної мови, культури і національних традицій.

Виступ французького делегата, а також делегатів Канади і Великої Британії, викликав, як треба було сподіватися, ,,велику злість'' Юлія Воронцова, голови совєтської делегації на Европейській Конференції, який у поденервуванні погрожував навіть зірванням нарад у Београді, якщо Захід не перестане говорити про права людини в СССР та інших комуністичних країнах.

Виглядає, що на Заході таки дійсно наступає загальне протверезіння і позитивний зворот, якщо йдеться про оборону людських прав в Совєтському Союзі, і цей зворот навряд пощастить совєтським верховодам припинити засобами дезінформації, демагогічних заяв чи навіть погроз. Йдеться бо про важливі речі, а не тільки, як це твердить совєтська пропаганда, про ,,кількох відщепленців''. Боротьба йде в площині духа за свободу народів і людини, за правду і справедливість, за засуд правлячої диктаторської верхівки у Кремлі, яка у кінці XX сторіччя керує імперією поневолених народів при допомозі терору. Раніше чи пізніше ця боротьба охопить усі народи, які дорожать свободою, що на неї зазіхають комуно-московські імперіялісти.

І. Вовчук

НА ПОЛІТИЧНОМУ ПЕРЕХРЕСТІ

I

Архітекти співіснувальної політики антикомунізму, замість активного протиставлення комунізмові, люблять ворожити про майбутнє після перемоги еврокомунізму. В цьому неокресленому явищі дехто схильний бачити рятунок від всього лиха, вбачаючи в ньому зародок того процесу, який приведе до розвалу світового комунізму, під опікою Москви. Добре поінформований американський тижневик ,,Ю.С. Нюз енд Ворлд Ріпорт'' в липневому числі вмістив велику статтю про ,,еврокомунізм'' під заголовком ,,Кошмар Брежнєва''. Ілюструючи її, на обкладинці подано карикатуру на розгубленого Брежнєва, який з переляком дивиться, як, досі слухняні маріонетки комунізму, розбігаються на всі боки під прапором ,,еврокомунізму''.

Після аналізи політичної незалежности лідерів компартій Італії, Франції і Еспанії подано висновок, що ,,Москва не в силі забезпечити своїх впливів поза тими країнами, які контролюються Червоною Армією. Але й тут совєтські лідери не почуваються цілком певно''. В статті наведено висновки відомих фахівців про майбутні наслідки, що станеться завдяки незалежному від Москви політичному курсові, що його буцім то ведуть лідери комуністичних партій Італії, Франції та Еапанії. Приймаючи бажане за дійсне, колишній амбасадор ЗСА у Москві Джордж Кенан твердить, що завдяки незалежному курсові лідерів ,,еврокомунізму'' Москва втратить не тільки політичні впливи, а й опиниться перед грізними військово-стратегічними наслідками, ,,Совєтський Союз опиниться між двома стільцями: між комуністичним світом, який його відкинув, і між капіталістичним світом, який не хоче його приймати''.

А через неповних два тижні після опублікування прогнози про майбутні наслідки для Москви, в Сх. Берліні 28 комуністичних лідерів Европи і Північної Америки видали 8 серпня заяву з суворим засудом рішення президента Картера про випробування невтронової бомби. Повторюючи всі аргументи московської преси, які наводились в кампанії проти невтронової бомби, заява домагалась заборони цієї американської зброї. Стилізація заяви вказувала, що ініціятором цієї затії було керівництво КПСС, яке, заплідsuccessfully нюючи підопічні партії московським інтернаціоналізмом, не збирається випускати їх з ,,ніжних'' обіймів. Вимовистим було те, що разом з КПСС і керівниками Східньоевропейських партій заяву підписали лідери компартій Італії, Франції і Еспанії, — ті, про яких ворожиться, що вони становлять небезпеку для Москви своєю самостійницькою лінією. Переступивши через декляративну незалежність, вони виконали те, що їм велено з інтернаціонального відділу московського ЦК, очоленого Борисом Пономарьовим.

Річ мов би незначна, але вона характеристична для проблеми ,,еврокомунізму'', про яку багато говориться у Вашінгтоні і в европейських столицях. За урядування президентів Ніксона і Форда вважалося, що участь комуністів в урядах країн НАТО небезпечна для оборонної організації, вони відограють ролю ,,троянського коня''. Тому уряди ЗСА мають всіма способами протидіяти, щоб не допустити до такої небезпеки. За нинішньої адміністрації погляд змінився. Сам президент Картер висловлювався не раз, що він не бачить ,,особливої небезпеки'' в тому, що комуністи якоїсь країни НАТО увійдуть до уряду. А серед керівників зовнішньої політики поширений погляд, що участь комуністів Італії, Франції в уряді стане більшою небезпекою для Кремля, як для Заходу.

Два аргументи висловлюється на обґрунтовання цього погляду. Лідери згаданих партій, увійшовши до уряду, почуватимуть себе більше впевнено, а це посилить їхній критицизм до московського соціялізму і спричинить поглиблення розходження. Доброзичливі відносини, які кремлівському керівництві удалося наладнати з некомуністичними урядами Франції й Італії, зіпсуються після входження комуністів до уряду.

Обидва доведення нічого не доводять, а свідчать про нерозуміння природи комунізму. З того нерозуміння випливає й думка про неможливість демократизації французької чи якоїсь іншої партії. Еврокомунізм, безперечно існує, як існує китайський, чи мадярський, чи кубинський комунізм. Кожний з них в дечому різниться від московського, але всі вони, з усіма різницями в деталях, вважають себе непомильними, залишаючись вірними марксизмові і ленінізмові. Всі види еврокомунізму, хоч кожний говорить про демократизацію, зберігають тоталітарні прикмети: демократичний централізм у керівництві, примат партійного в національно-державному житті, вірність пролетарському інтернаціоналізмові. Кожний з них є замкнутою збірнотою, що не допускає вгляду ззовні, не визнаючи суспільної думки.

(Продовження буде)

Любов Дражевська

НОВИЙ ТОМ ,,АННАЛІВ УВАН У ЗСА''

Вийшов з друку черговий XIII том англомовних ,,Анналів Української Вільної Академії Наук у ЗСА'', присвячений проблемам економіки України. Редактор тому І. С. Коропецький.

Том XIII ,,Анналів'' починається з статті Олександра Оглоблина: Проблема української економіки в науковій та громадській думці XIX-XX століть''. Ця стаття належить до серії друкованих в ,,Анналах'' важливих праць українських учених, досі неприступних англомовному читачеві, бо вони були свого часу друковані українською або російською мовами. Стаття Оглобина, що була вперше надрукована в журналі ,,Червоний шлях'' у 1928 році, подає короткий огляд господарства України від XVIII до початку XX століття і підсумовує погляди на проблеми економіки України економістів і політиків, українських і російських.

Степан Процюк у статті ,,Людські втрати на Україні в наслідок Першої і Другої світових воєн'' пише, що опубліковані в Совєтському Союзі і на Заході статистичні дані про людські втрати під час Першої світової війни, стосуються населення всієї Росії, дані для України не виділені. Після Другої світової війни в Совєтському Союзі довго не публікували даних про втрати людности в наслідок цієї війни. В перші дні Хрущовської ери було згадано, що під час останньої війни в СССР загинуло коло 20 мільйонів людей. В роках 1969—75 дані про втрати людей в Українській ССР з'явились у кількох публікаціях, коливаючись від 5 мільйонів до 6, 750.000. На підставі даних у численних публікаціях та взявши до уваги загальні демографічні дані, Процюк прийшов до висновку, що під час Першої світової війни в Україні загинуло приблизно 6 мільйонів людей, а під час Другої — приблизно 11 мільйонів.

Петро Воробій у статті ,,Наслідки урбанізації на Україні'' проаналізував статистичні дані про зростання населення міст України і прийшов до висновку, що хоч за останні 50 років кількість міського населення України значно зросла, рівень урбанізації України відстає від рівня інших совєтських республік та областей, зокрема від Російської Федеративної Республіки. Воробій відзначає, що на Україні відносно мало великих міст, лише Київ і Харків мають понад мільйон мешканців. Відносно низька урбанізація України пояснюється тим, що індустріялізація України відбувається на нижчому рівні, ніж в інших республіках.

І. С. Коропецький у статті ,,Економічна професія на Україні'', зокрема відзначив, що фахова економічна література в Україні, включно з журналами, стоїть на нижчому рівні, ніж відповідні видання у Москві і в прибалтійських республіках. В Україні з'являється дуже мало цікавих праць про певні проблеми, пов'язані з важливими рішеннями в галузі економіки, що їх ухвалює влада в Києві та про її взаємини з урядом у Москві. Мало праць про окремі потреби економіки України, про стан окремих галузей господарства та про економічні зв'язки України з іншими совєтськими республіками та іноземними країнами.

Коропецький вважає, що українські економісти не публікують праць на згадані теми не через нездібність розробляти ці теми, але очевидно тому, що їх забороняють з політичних причин. Багато років совєтська економічна наука значно відстала від західньої. Тільки з середини 50-их років зроблено спроби наздогнати західніх економістів, особливо в галузях, що можуть спричинити збільшенню продуктивности совєтського господарства. Звернено увагу на кількісні методи і статистику. Контакти між совєтськими і західніми економістами обмежуються ученими з кількох міст СССР, особливо з Москви і Новосибірську. Київ і Україна взагалі майже не беруть участи в контактах із Заходом. В той час, як московські бібліотекарі одержують усі книжки й журнали з економіки, що виходять на Заході, до Київського економічного інституту приходить лише один американський журнал. Київські економісти дуже рідко мають змогу поїхати закордон, також і західнім економістам майже неможливо налагодити зв'язок з економістами в Києві. Складається враження, що совєтський уряд намагається гальмувати розвиток економічної науки в Україні.

У XIII томі ,,Анналів'' надруковано статтю видатного українського економіста Михайла Туган-Барановського — ,,Вплив ідей політичної економії на природничі науки і філософію''. Це була остання праця ученого, що її він написав у Києві незадовго до смерти в 1919 році. Зразу після цієї статті в ,,Анналах'' надрукована стаття Арона Каценелінбойгена — ,,Економіка і проблема вартостей''. Автор стверджує, що Туган-Барановський був один з перших у світі учених, який дослідив як саме економічна теорія вплинула на інші науки, і підсумовує теорії учених-економістів, що знаходили зв'язок між наукою економіки та іншими науками. Євген Лащик у своїй статті ,,Деякі думки про зв'язок між філософією і економікоюю'' висловлює задоволення з того, що стаття Туган-Барановського, опублікована понад п'ятдесят років тому, тепер приступна в англійському перекладі ученим на Заході. Автор підсумовує розвиток науки економіки за останні 50 років і обговорює публікації на теми зв'язку цієї науки з іншими науками та з філософією.

В XIII томі ,,Анналів'' також надруковані такі статті: Крег Зумбруннен — ,,Всесоюзний Науководослідчий Інститут водоохорони та стеження за якістю води в Україні''; Андрій Білинський — ,,Легальні аспекти приватної власности на будинки в Українській ССР''; Теодор Шабад — ,,Заувага про географію недавніх капіталовкладень в Україні''. У відділі ,,Бібліографія'' поміщено статті: Степана Рапавого — ,,Совєтська бібліографія видань, що стосуються української повоєнної економіки'' і Осипа Данка — ,,Бібліографія публікацій західньо-европейськими мовами на тему української економіки (1919-75)''. Поміщено рецензії-огляди Олега Зінама, Ігоря Гордієва і Давида Ф. Ґуда.

Некрологи освітлюють життя і діяльність Іллі Витановича, Костя Паньківського, Юрія Перхоровича, Всеволода Голубничого і Дмитра Чижевського.

Хроніку діяльности УВАН у ЗСА склав Іван Замша.

Том XIII ,,Анналів'' має 372 сторінки, ціна 15 долярів. Замовлення надсилати на адресу:

The Ukrainian Academy of Arts and Sciences
206 West 100 St.
New York, N.Y. 10025

С. Гординський

ПЕТРО АНДРУСІВ І ЙОГО МАЛЯРСТВО

(Перед виставкою у Філядельфії)

Сучасне українське мистецтво поза межами України виявляє всі риси нормального розвитку, самі життєві потреби викликали появу різноманітних стилів і напрямків, від реалістичних до абстрактних. І одні і другі мають своїх палких прихильників і противників. Проте, ствердження цього не багато скаже, важливі бо не стилі і напрямки, визнавані і модні в якомусь часі, а особистий талант і вміння мистця виявлятися в ним самим вибраному стилі. Ненормальна ситуація для мистця постає тоді, коли він змушений творити в йому немилому, накинутому стилі (як це буває сьогодні у соцреалістичному мистецтві в Україні) або коли, за браком часу чи засобів, він не має змоги завершити свій твір так, як він цього бажав; буває теж, що мистець змушений обставинами творити на один лад, повторятися і зневолювати власне сумління. В умовах української еміграції, де мистець здебільшого зданий на чужого споживача, виринає ще й проблема достосування його мистецтва до вимог і потреб того споживача, а водночас мистець мусить дбати про створення свого власного варстату, де він зможе творити без уваги на чиїсь вимоги. Врешті, над даним мистцем тяжить обов'язок заспокоювати естетичні потреби свого суспільства, розвивати його смак і справжнє розуміння мистецтва.

Більшість наших мистців, у минулому і сьогодні, свідомі цих завдань і тому вони намагалися не обмежувати себе засвоєнням тільки однієї ділянки мистецтва, а старалися бути всесторонніми, опанувати теоретично і практично різні роди мистецького вислову і давати у всіх з них можливо завершені твори. До таких всесторонніх мистців належить Петро Андрусів.

Він уміє намалювати і краєвид, і портрет, і багатофігурну композицію, вміє виконати стінопис, ікону, мозаїку, вітраж, нарисувати складну ілюстрацію й оздобити графічно книжку, дати архітектурне устаткування інтер'єру тощо. Коротко, він уміє оформити естетично і в українському дусі своє оточення, а при всьому тому він — мистець-маляр, майстер багатофігурної композиції і один з рідкісних у нас мистців, що культивують історичне малярство.

Його життєві перипетії, з важко здобуваною мистецькою освітою і вмінням у всяких ситуаціях залишатися мистцем, варті того, щоб їх описати.

Петро Андрусів народився 2 липня 1906 р. в Каменоброді Городецького повіту біля Львова. 1915 р., під час війни, він загубився від батьків; ним заопікувався полк кубанських козаків і згодом він попав до Москви, а звідти до Рязані. Там, 1918 р., зустріли його польські офіцери і забрали його до Варшави, де він жив у хлопячій бурсі, якою опікувався Американський комітет допомоги жертвам війни під проводом Герберта Гувера, пізніше президента Америки. Малий Петро вчився спершу в ремісничих щколах, але вже тоді звернув на себе увагу своїми рисунками і його віддано на навчання до однієї з варшавських гімназій, яку він закінчив матурою. 1927 р. належав до групи 26 студентів, яких з-поміж двох соток кандидатів прийнято до Варшавської академії мистецтв. В часах економічної кризи 1929 р., він був змушений перервати свої студії, докінчити їх допоміг йому меценат українського мистецтва митрополит Андрій Шептицький.

Андрусів студіював у клясах професорів Ф. Коварського і Т. Прушковського, крім цього слухав викладів або проходив практичні студії в таких відомих польських мистців, як С. Новаковський і М. Валіцький (історія мистецтва), В. Скочиляс (графіка), Е. Червінський і Я. Ґотард (вечірній рисунок), В. Ястшембовський (прикладна графіка), К. Тіхи (кераміка), К. Бреєр (скульптура), Б. Ленарт (книжкова графіка). Після закінчення академічних студій, Андрусів пройшов ще педагогічні курси, потрібні для викладання в державних школах і став працювати викладачем у Вищій архітектурній школі у Варшаві. Ще в часі студій він отримав різні нагороди, включно з мистецькою поїздкою до Парижу.

В ті часи через Варшавську академію перейшла

(Закінчення на ст. 3-ій)

Богдан Певний

МОНУМЕНТАЛІЗМ

(У 40-ві роковини убивства мистця Михайла Бойчука)

(3)

В розмалюванні брали участь: видатний мистець того часу, керівник Києво-Печерської малярської майстерні Алімпій Галик, Яким Глинський, Пахомій Молодик та інші. На жаль, у 1888-1901 роках російські реставратори знищили внутрішнє обладнання Успенського собору з фресками, на яких були портрети українських гетьманів, князів,архимадритів. Михайло Бойчук мав ще нагоду познайомитися з фресками Успенського собору, хоч уже в зорудованому вигляді. Як відомо, Успенський собор був зруйнований 1941 року. Тепер про цілість розписів Києво-Печерської лаври можна лише судити зі збережених фресок у відносно невеликій Троїцькій надбрамній церкві. Тут звертає на себе увагу складна композиція ,,Перший Вселенський Собор'', де, між іншим, зображено групу козацької генеральної старшини з гетьманом Іваном Скоропадським на чолі (Див. Ф. Уманцев: ,,Троїцька надбрамна церква Києво-Печерської лаври'', Мистецтво, Київ 1970). На зразок фресок Києво-Печерської лаври розмальована в 1737—39 роках Борисоглібська церква на Подолі у Києві з участю Федора Камінського та Василя Романовича. У цей час було створено додаткові фрески у Софійському соборі та в соборі Михайлівського Золотоверхого манастиря.

З нових будівель прибраних фресками відомі Троїцький собор Густинського манастиря біля Прилук 1647—76 років, собор Троїцького манастиря в Чернігові 1679—95 років, собор Хрестовоздвиженського манастиря в Полтаві з 1689—1709 років, собор Благовіщенського манастиря в Ніжені з 1702—16 років, трапезна Видубицького манастиря в Києві з 1696—1701 років, Михайлівська церква в Переяславі з 1715 року, Андрієвська церква в Києві з 1747—53 років, церква Миколи Набережного на Подолі з 1772—75 років і багато інших.

Проаналізувавши багатство спадщини українського монументального мистецтва, Михайло Бойчук чітко викреслює шлях, яким плянує прямувати. У 1914 році вертається до рідного села Романівки, щоб забрати до себе брата Тимка — вірного свого ученика і послідовника. Одначе, початок Першої світової їйни змушує Михайла Бойчука тимчасово відсунути реалізацію своїх задумів. З початком війни він разом з братом, як підданий Австро-Угорщини був інтернований та засланий до Уральська, а потім до Арзамаса.

Після повалення царату Михайло Бойчук 1917 року приїздить у Київ. За рекомендацією проф. Михайла Грушевського та мистецтвознавця Дмитра Антоновича стає керівником майстерні монументального мистецтва у новозаснованій Українській Державній Академії Мистецтв. Академія складалася з окремих майстерень, якими керували найвидатніші мистці тодішньої України: Юрій Нарбут, брати Василь і Федір Кричевські, Олександер Мурашко, Михайло Жук і Абрам Маневич. У 1918 році Михайло Бойчук разом з Василем Кричевським веде спільну ,,Майстерню композиції''. Михайло Бойчук виявився надзвичайним педагогом і зумів виховати школу своїх послідовників, яких прозвано ,,бойчукістами''. Серед його учнів були такі пізніше широко знані мистці-монументалісти, як Катерина Антонович, Тиміш Бойчук, Антоніна Іванова, Сергій Клос, Лесь Лозовський, Оксана Павленко, Іван Падалка, Микола Рокицький, Олена Сахновська, Василь Седляр і багато інших. (Див. В. Павловський: ,,Українська Державна Академія Мистецтв'', Записки з мистецтва, Філядельфія 1698). В другій половині 1922 року Українську Академію Мистецтв перетворено на Інститут Плястичного Мистецтва, а 1924 року — на теперішній Художній Інститут. Увесь час, аж до 1936 року, коли його позбавлено праці у Київському Художньому Інституті, Михайло Бойчук займається педагогічною діяльністю, включно з тим, що окрім викладів у Києві, на початку 1930 років веде майстерню монументального малярства при Академії Мистецтв у Ленінграді. Педагогічна діяльність Михайла Бойчука була частиною пляну для осягнення його мистецьких задумів. Іван Вигнанець у статті ,,Михайло Бойчук'' (Арка, Мюнхен 1947) ці задуми Михайла Бойчука з'ясовує так: навчитися тепер майже нікому невідомої техніки справжньої фрески, як основи монументального малярства; спочатку відродити так зване візантійське мистецтво, що колись було поширене в Україні, а потім створити свій український стиль монументального і інших форм мистецтва; втілити мистецтво в усі галузі жит· (побут, промисловість), у всі форми культурної діяль ости (театр, друкарство).

Перша нагода практично застосувати свої творчі методи приходить для Михайло Бойчука коли йому доручено у 1919 році керувати розписом Луцьких казарм у Києві. У виготовленні фресок йому допомагають учні Іван Падалка, Тимко Бойчук, Василь Седляр та інші. Це був рік дозрівання монументалізму як окремої течії. Він перестав бути теорією, а став дійсністю.

Наступні роки — час інтенсивної праці та боротьби. 1924 року Михайло Бойчук починає працю над серією портретів кооперативних і громадських діячів для Кооперативного Інституту в Києві, яку закінчує 1927 року. Цього ж року починає працю над експериментальною картиною ,,Біля буфету'' і 1928 року керує розписом Селянського санаторію ім. ВУЦВК на Хаджибеївському лимані в Одесі. Участь у розписах беруть мистці, переважно бувші учні Михайла Бойчука — О. Мизін, М. Рокицький, Е. Шехтман, К. Гвоздик, О. Бізюків, А. Іванова, О. Юнак, В. Кисіленко, М. Павюк, Є. Холостенко, Г. Довженко та скульптори Б. Кратко, Ж. Дінде, Василевич, О. Булоскурський. Сам Бойчук намалював фреску ,,Робітнича родина'' та разом з Антоніною Івановою фреску ,,Селянська родина''. 1933 року Михайло Бойчук керує розписом Червонозаводського театру в Харкові, який закінчує 1935 року. Це була остання монументальна праця Михайла Бойчука. Фреску ,,Свято врожаю'' виконує сам мистець, а фрески ,,Індустріалізація'' — Василь Седляр, ,,Відпочинок'' — Іван Падалка та ,,Фізкультура і спорт'' — Оксана Павленко. (Див. В. Седляр: ,,Фресковие росписи Харьковского краснозаводского театра'', Архитектура СССР, Москва 1935.)

Досягнення очолюваного Михайлом Бойчуком монументалізму можна лише порівняти в мистецтві нашого століття з монументальним мистецтвом Мехіка, створеного Дієгом Ріверою в 1921—22 роках. Його чільними майстрами були Хосе Клементо Ороско та Давид Альваре Сікейрос. Близькість творчих поглядів Дієго Рівери та Михайла Бойчука, що у цей сам час працювали в Парижі, часто були причиною спекулятивних міркувань про можливий вплив Михайла Бойчука на мистецький світогляд Дієго Рівери.

Звичайно монументалізм Дієго Рівери оснований на вивченні мистецтва давніх індіян,коли момументалізм Михайла Бойчука виходить з українсько-візантійської спадщини. Також багатомовною є подорож Давида Альваро Сікейроса до СССР 1927 року. Ці відносини вимагають від українських мистецтвознавців особливого вивчення. У цьому ж аспекті можна розглядати подорож Михайла Бойчука з Василем Седляром 1926 року до Німеччини, Франції та Італії, під час якої вони нав'язали дружні відносини з европейськими мистцями. Деякі з них пізніше відвідували Україну. Бойчукісти брали участь у численних виставках закордоном, у Венеції, Парижі та інших містах і мали там великий успіх.

[Продовження буде]

Моя тужлива річка...

Це не річка, а таки справжня гірська ріка, що котить свої чисті бурхливі води, напроти моєї хати — колиби в горах Гантеру. А називається вона Скогарі.

Я дуже люблю свою річку Скогарі, бо вона все нагадує мені нашу ріку Прут у Чорногорі на Гуцульщині, де колись довгі роки я працював учителем.

Вліті після своєї праці завжди біжу до неї, саме тоді, коли струджене сонечко десь там за горою йде на свій спочинок, а я, втомлений цілоденною працею, біжу до неї в її теплі обійми... Тоді мох річка мене так ніжно голубить і відсвіжує своєю теплою водичкою, і я прощаю її, дякую, що відсвіжений і знову готовий до праці — готов і на вершок Говерлі йти, бо повен нової сили! Така вона ота люба моя річка.

Моя ріка Скогарі біжить завжди чомусь скоро між звалищами скель-каміння, наче кудись спішиться, щоб не спізнитися... Своїм шумом вона наповняє довкілля, а вліті її „музику" дуже радо слухають ті, що тут над рікою постійно собі проживають, і ті, що з далеких околиць-міст на відпочинок вчора приїхали. Вечорами, при відкритих вікнах, вслухуються в її шум — журливу вечірню „музику"; тоді так спокійно і ніжно її шум вколисує до сну, що й не знати, коли стулюються їхні повіки...

Шум моєї ріки — це найкращий лік для тих, що не можуть стулити своїх очей до сну... Шум ріки і вечірній концерт цвіркунів, це найкращий лік на безсоння, вони вколисують до сну, подібно, як мати вколисує своє любе дитиння... Засинаєш й не знаєш коли.. Може й сняться тоді колишні припорошені спогади молодих щасливих — шкільних літ...

Шум, це мова моєї ріки, треба її тільки розуміти і знати, що вона хоче розповісти...

Коли довгі дощі і зливи виповнюють її береги, моя ріка тоді дуже сердита, нахмурена і каламутна. Прозорого-чистого дна і рибок тоді й не побачиш, бо все темне, брудне і бурхливе. Грізна вона своїм виглядом, бо води, що до неї з усюдів спливають, збільшують її, іноді й на чотири стопи у височінь! Тоді краще й не наближайся до неї, бо небезпечно! Може людину вхопити, якщо вона необережно сховзнеться з берега у воду, та й тоді у далечінь понести, як несе не раз і великі колоди повалених дерев та їхні стовбури...

Часто вона у зливи лютує і росте у височінь, але по кількох днях вона вода її прочищується і стає знову прозорою і можна бачити, як рибки-пструги між камінням пробігають, шукаючи поживи. Я часто кидаю їм свою поживу, а вони приходять до берега, де я сиджу на камені і вони не втікають, бо призвичаєні до мене — я їм не роблю кривди, це мої курята... Жаль мені, коли рибалки їх на гачок ловлять, бож вони не роблять цього з голоду, як колись... А риби в річці прикрашають і кам'янисте дно — вони гарні і веселі, нікому не шкідливі, вони завжди весело граються на дні ріки.

З моєю рікою я завжди живу в дуже добрих взаєминах, бо вона дуже розумна, на дорозі „свого життя" багато-багато бачила і знає, але вона дуже мовчазна і не все кожному хоче відкритись. Вона теж і дуже ніжна, коли бере в свої обійми-хвилі під час купелі. Я часто біжу туди до неї, у відвідини — в гості! Зокрема тоді, коли часами назбирається багато такого, що трохи тягарем лежить там на дні серця. Тоді над її берегами тихенько присяду і свою журу-тугу розказую, і тоді стає легше.

Або часами, під тихий вечір, коли вже нікого там немає, над її берегом, на камені-скелі присяду, і мені тоді так любо, коли слухаю, як ріка між камінням свою вечірню молитву шепоче, тоді і я теж разом з нею свою подяку Творцеві голошу. Тоді довкола так тихо і безгамірно, тільки часами десь заблукана, спізнена пташка шукає свого гніздечка, або з води вискочить пстружок за комашкою, що необережно над плесом води літає. Посидівши так, вже з легкою на серці думкою, повен спокою і вдоволення, повертаюся до своєї хати — колиби, що „над Прутом стоїть" — на вечірній спочинок...

Як же не любити таку чарівну гірську ріку, що стільки вдоволення людині передає! Часто, коли приходиться мені повертатися до своєї хати, чомусь нагадуються мені дуже ніжні слова нашого улюбленого поета-лірика, Леоніда Глібова, що залишилися в пам'яті ще зі шкільних літ:

„Журюся й я
над річкою...
біжить вода, шумить,
а в мене чуле серденько
і мліє і болить.
До тебе, любо річенько,
ще вернеться весна,
лиш молодість
не вернеться,
не вернеться вона..."

Степан Салик

ПЕТРО АНДРУСІВ...

(Закінчення зі ст. 2-ої)



Петро Андрусів: З'їзд князів

низка українських мистців, між ними були такі сьогодні відомі імена, як П. Мегик, П. Холодний мол., Я. Гніздовський, Я. Гавран, Б. Баляс, Н. Хасевич, В. Монастирський, В. Васьківський та ін. 1927 р. студенти зорганізували свій мистецький гурток „Спокій" і Андрусів брав участь у всіх виставках того гуртка. Ще в студентські роки зв'язався він з львівськими видавництвами дитячих книжок і шкільних підручників та виробився на одного з наших чільних ілюстраторів.

Одружившись 1939 р. з Наталією Семіон з Коломиї, воєнні роки пережив він у Варшаві, де в перших таки днях війни він втратив увесь свій мистецький дорібок, з бібліотекою й особистими речами, під час бомбардування міста німцями. Вивезений 1944 р. до Німеччини, після закінчення війни він опинився у Майнц-Кастелі над Райном, звідки спочатку 1947 р. виїхав з дружиною до Америки і замешкав у Філядельфії. Повоєнні роки в Америці були для іміґрантів вельми важкі, українське життя ще не було розбудоване як слід, і Андрусевих не оминула праця на фабриках. Усе ж, вивчивши англійську мову і здавши конкурсовий іспит, 1955 р. Андрусів став працювати як штабовий ілюстратор у бюрі архітектів при управі міста Філядельфії. 1972 р., після 17 років праці, він перейшов на емеритуру і перенісся з Філядельфії до містечка Рівергед на острові Лонг Айленд, де збудував невелике ательє і віддався мистецькій праці.

У своїм американськім періоді Андрусів був завжди дуже активний теж на полі організації українських мистців. У травні 1952 р. він належав до основників „Об'єднання мистців українців в Америці" (ОМУА) і брав участь у всіх виставках Об'єднання, був теж співтворцем окремого відділу ОМУА в Філядельфії і його Української мистецької студії та журналу „Нотатки з мистецтва".

Не зважаючи на свої професійні зайняття, що забирали йому по 40 годин тижнево, Андрусів зумів віддавати весь свій вільний час мистецькій творчості. Він створив низку стінних розписів, іконостасних ікон, мозаїк та вітражів для трьох філядельфійських церков, дав велику кількість складних ілюстрацій переважно на історичні теми, теж для дитячих видань, а крім того всього встиг почати цілу серію великоформатних картин на теми з української мітології й історії. Ці останні привертають до себе особливу увагу, в нас бо ця ділянка мистецтва дуже занедбана. Історичних картин, ще й до того великого формату, не можна творити експромптом, вони вимагають солідних студій історичних матеріялів, одягів потрібної доби, людських типів і врешті довгої рисункової праці над композицією твору. Все це вимагає передусім часу і спокою для концентрації, і тут Андрусеву у пригоді став попередній академічний вишкіл та ілюстративний досвід у зображуванні людської фігури чи тварин навіть без моделя. У минулому сторіччі історичним малярам, таким як Матейко, допомогали багаті польські аристократи, наприклад, граф Тарновський у Кракові вишукував і доручав шити потрібні історичні костюми, а театральні режисери уставляли моделів-акторів. Андрусів таких люксусів не мав і не має, його історичні картини це твори його знання і широкої уяви, осяяні його любов'ю до славного минулого України. Я не буду тут перечисляти його картин на історичні теми, — список їх знаходиться в каталогу, — але я певний, що такі його монументальні композиції, як „Княжий бенкет (Сватання Ярославни)", „Зустріч гетьмана Мазепи з Гордієнком", „Княжа пристань у Києві" — це цінний і незаступний внесок у наше мистецтво і що місце таких картин у майбутнього в музеях України.

Ті картини близькі своїми формами до проблем нашого монументального малярства, в них вичутна проглядність композиції, панорамне її розгортання і часто радше статичне, або краще сказати — статуарне зображення фігур, хоч передача руху не є для нашого мистця проблемою, як це бачимо з таких картин, як „Конотоп" або „Атака козаків". Скрізь збережена реальність предметів, але не відмальованих „просто з натури", а ідеальних, стилізованих і підчинених вимогам ритму. Таких масивних картин, продуманих і завершених, у нашому сучасному малярстві справді мало, за вийнятком може церковного стінопису, проблеми якого одначе в багатьому відмінні.

Ми, українці, не мусимо рахуватися з тим, що наприклад, у сучасному американському малярстві історичний жанр фактично не існує, або зведений до ділянки ілюстрації. В музеях історичні картини, не раз великої мистецької вартости, експонуються часто у відділах для молоді, як щось з мистецького погляду меншвартне. Мусимо зрозуміти, що американці, зі своїми порівняно молодими мистецькими традиціями, мають свої власні мистецькі уподобання і смаки. Можна б згадати, що один з найпопулярніших американських малярів, Норман Роквел, у своїй монографії описує, як то він малює свої композиції не з натури, а з кольорових фотографій. Це одна екстремність, як другу можна згадати факт, що державна комісія для розподілу стипендій (ґрантів) мистцями видала тисячі долярів одній артистці, яка „студіювала" ті арабески, що їх робили рольки толетного паперу, випущені з літака... Для принципово антитрадиційного американського мистецтва такі приклади нічого незвичайного, але ми не мусимо їх наслідувати, хоч, нікуди правди діти, вже і в нас появилися майстри швидких і дешевих ефектів.

У зв'язку з історичними картинами Андрусева годі не згадати і його історичних ілюстрацій, хоч їх на цій виставці немає. Своєю оригінальністю, виразністю та майстерним виконанням цілі серії його ілюстрацій до історичних видань це посуті завершені композиційні твори, чимало з яких є готовим матеріялом для великих картин. Можна згадати такі твори цього характеру, як дві композиції до Походу Ігоря на половців, „Боротьбу Кожем'яки зі змієм", „Князь Острозький у друкарні з Іваном Федоровичем", ілюстрації до поеми К. Рилєєва „Войнаровський" тощо. Знання даної доби — типів, костюмів, коней, архітектури, мебелі ітд. — бездоганне, а передача тих сюжетів графічно-рисунковою технікою справді вирафінована. Серед сучасних українських графіків Андрусів посідає своє видне і заслужене місце.

Малярство Андрусева не легко порівняти з малярством іншого нашого мистця, що займається подібними як він темами. В діяспорі подібних до нього майже немає, в Україні в цій ділянці все ще переважає натуралізм з агіткою і театральним позуванням на героїв, не згадуючи про те, багато тем з княжої чи козацької доби не бажані. Андрусів тут заповнює велику прогалину, розвиваючи один з важливих жанрів нашого мистецтва, творити який може тільки мистець не тільки талановитий, але й озброєний найширшим діяпозоном усяких знань.

Ця виставка показує перекрій творчости Андрусева з особливим натиском на великі картини останнього десятиріччя. Зібрання їх в одне місце було нелегкою справою. Проте, така виставка дуже потрібна — і як творчий звіт мистця суспільності, і як звіт мистця собі самому. І добре, що ця виставка відбувається в Філядельфії, з якою зв'язане чверть сторіччя його життя й мистецької праці та де існує громада, що вміла доцінити і підтримати нашого мистця в його творчій роботі.

Українці Клівленду піддержують кандидатуру Е. Фігена на посадника



Кандидат на мейора Клівленду Едвард Фіген [посередині в першому ряді] під час зустрічі з членами українського комітету за його вибір. Перший зліва — голова комітету Михайло Мігелич; перший справа—д-р Богдан Футей.

Клівленд. — Тут з ініціятиви Комітету Українських Злучених Організацій, очолюваного д-ром Богданом Футеєм, головним радним УНСоюзу, створився спеціяльний Український Комітет для вибору Едварда Фігена на мейора Клівленду. Е. Фіген, який кандидує на цей пост з рамени Демократичної партії, є сестрінком колишнього конгресмена Майкела Фігена, відомого приятеля українців та інших етнічних груп.

Український комітет за вибір Е. Фігена очолює Михайло Мігелич, його секретарем є Ігор Оліяр, а скарбником є Евген Василів, українські активісти з молодшого покоління. В листі до Фігена з 15-го жовтня, комітет повідомив його, що на засіданні 13-го жовтня члени комітету одноголосно рішили піддержати його кандидатуру на мейора Клівленду. В результаті цього рішення, кілька днів пізніше інші етнічні групи пішли вслід за українцями.

Е. Фіген кількакратно висловився в обороні прав людини і він сильно обстоює концепцію збереження та розвитку т. зв. етнічних кварталів, тобто центрів суспільно-громадського життя поодиноких етнічних груп міста, як це робив його попередник Ралф Перк. В зустрічах з представниками поодиноких громад він приобіцяв скеровувати федеральні, стейтові і міські фонди на розбудову етнічних кварталів та піддержувати заходи для їхнього постійного розвитку.

НТШ в ЗСА плянує...

(Продовження зі ст. 1-ої)

Чировський та його асистент д-р Олександер Соколишин. Після вступних формальностей, основний огляд діяльности Т-ва за час від попереднього засідання, яке відбулося 11-го червня ц. р., подав голова проф. д-р Я. Падох. Звітодавець поінформував та з'ясував такі справи:

Внутрішні справи: Після першого пленарного засідання Управи 11-го червня ц. р., відбулося одне засідання Президії А НТШ в дні 30 вересня ц. р. Мимо вакаційного часу активно діяли комісія придбання нового дому, остання нарада якоф відбулася 20 жовтня, голова д-р Р. Осінчук; комітет поширення наших видань під головством д-ра В. Савчака, який готує каталог наших видань; допоміжний бібліотечний комітет, який відбув нараду 24 жовтня й плянує переведення приспішеного каталогізування бібліотеки, та комісія для підготови ювілейного наукового конгресу в 30-річчя А НТШ, під головуванням проф. І. Головінського, яка відбула засідання 31 серпня ц. р.

За весь час працювала нормально також канцелярія Товариства. Крім двох службовиків, директора канцелярії інж. Р. Кобринського й книговода інж. В. Онишкевича, часово при готуванні кругло 8,000 різдвяних листів до приятелів НТШ працював проф. О. Савчинський, а в бібліотеці допомагала одна студентка. Канцелярія приміщується на першому поверсі. Її відновлено у власному заряді, ощаджуючи понад 1,500 дол., яких письмово вимагав контрактор. Закуплено потрібні бюрка й фотелики для обох кімнат службовиків. Плянується прийняти до готування бібліотечної картотеки окрему людину на повний час. Проф. Р. Андрушків переклав статут на англійську мову, щоб могти його вжити при здобутті членства в американських наукових установах.

Справа податків за нерухомості НТШ в Кергонксоні поладнана повністю задовільно. До одноразової, значно обниженої суми на повну заплату трирічних залеглих податків, дійшов поточний податок за 1977/78 шкільний рік в сумі 2,500 який заплачено в час, а згодом НТШ платитиме приблизно 4,000 річно за всі податки, які обтяжують посілість в Кергонксоні. Зате неуспіхом завершилося подання про звільнення від реального податку дому НТШ в Ню Йорку. Міська адміністрація подання відкинула з уваги на те, що НТШ не виконує одної з трьох функцій, які дають основу до звільнення від податку: допомогової, церковної чи виховної. Бібліотеку й наукову працю не визнають за едукацію, а в поданні не подано, що НТШ веде курси тощо.

Пожертви на НТШ в звітовому часі не були великі. Зате два наші заможні громадяни все своє майно записали на НТШ. Один спадковий запис на 5,000 є саме в дорозі до виплати НТШ. Висловлює публічну подяку бл. п. Євдокії Єві Сташків з Маямі та виконавцеві її волі п. Соні Микитка.

Про бібліотеку слід відмітити, що існує бібліотечний комітет, головою якого є проф. Ю. Фединський. Із-за обов'язків не можна було скликати засідання комітету, а що час наглить, відбуто 24 жовтня нараду, на яку були запрошені 14 професійних бібліотекарів з Ню Йорку й околиці. Нарада обрала п'ятичленний комітет для допомоги й плянування каталогізування бібліотеки, зложений із п. мгра Р. Маланчука, д-ра Р. Дражньовського, д-ра Р. Борковського й двох членів Управи, д-рів О. Соколишина й П. Гоя. Цей комітет відбуде чергову нараду для зложення пляну приспішеної каталогізації бібліотеки 7 листопада. Після уложення плянується заанґажувати на повний час вже намічену людину.

Поширення видань НТШ є одним з важливіших завдань. Разом із відповідною комісією під проводом д-ра Савчака проходить праця над каталогом книжок, призначених на продаж в двох мовах. Запропоновано всім іншим НТШ, щоб прислали свої видання, які включимо в наш каталог та будемо розпродавати. Маємо усну згоду Европейського і Канадського НТШ-ів й ждемо на прислання книжок і їх ціни. Маємо вже готовий список книжок, який переходить 50 назв. Каталог буде виданий репрезентативно, щоб можна було його поширити не лише між бібліотеки й книгарні, але на всяких славістичних з'їздах й конференціях.

Щодо згаданих українознавчих курсів, якими відають професори В. Лев, як голова, Е. Жарський і проф. В. Трембіцький, НТШ звернулося до всіх молодечих організацій, всіх українознавчих шкіл й студентських клюбів та в співпраці з Делеґатурою УВУ та УККА старається поширити число їх учасників, як студентів, так викладачів. Президія схвалила уділити тим студентам, які не можуть оплатити курси (10 дол. вписове й 50 дол. за навчання) стипендію в висоті 50 дол.

Президія схвалила утворення стипендій до висоти по 500 дол. як для українських, так інших студентів й проголосила їх в американських журналах. Цим займається ініціятор цих стипендій, проф. Степан Горак. *(Закінчення буде).*

Представники Відділів...

(Закінчення зі ст. 1-ої)

риства за Патріярхальний Устрій. Коротко згадав найосновніще, що було зроблено, та підкреслив, які були труднощі в праці. Також загоркнув питання Святої Софії Релігійного товариства, що його заяви викликали деякі неясності серед громади.

У другій частині підкреслено, що все ще серед нашої громади є непорозуміння до того, що наша Церква у діяспорі стала патріяршою, з Патріярхом Йосифом на чолі. Отже ідеться про те, що нам тепер тільки треба працювати для її закріплення і затвердження. Під тим оглядом все ще дуже часто можна почути, що, мовляв, нам треба встановити, чи щоби Папа створив для нашої Церкви патріярхат, тоді, коли він існує. Друге питання на яке звернув увагу доповідач, це справа нашого обряду і питання вживання інших мов у нашій Літургії. Це два дуже важливі моменти, яких ми не повинні забувати. З переходом літургічної мови на англійську, чи якусь іншу, ми з одного боку втрачаємо весь чар нашої Літургії, а з другого — це поступова нівеляція і рівночасно латинізація нашої Церкви. Якщо ми бажаємо задержати довше життя нашої етнічної групи, то наша Церква мусить повністю не тільки зберігати, але привернути затертий наш обряд і задержати літургічну староцерковну або українську мову. Про це належало б голосно говорити.

Про ювілейні святкування з нагоди шестидесятиріччя Патріярха Йосифа подав загальну іформацію д-р Володимир Пушкар. Він назвав всі імпрези, які з приводу цього ювілею відбулися в той час у Римі. Підкреслив, що імпонуючою була участь у цих святкуваннях наших мирян з Великої Британії. Назвав поодинокі імпрези, які відбулись в Римі. Окрему увагу присвятив пресовим конференціям, яких було дві. Участь у пресових конференціях була задовільна, але після того відгук у пресі понад сподівання був обильний. Мабуть жадна інша наша справа не полонила досі чужинецьких журналістів так, як питання нашої Церкви, а зокрема під керівництвом Патріярха Йосифа. На загал, підкреслив доповідач, святкування пройшли гідно, достойно святочно і величаво.

Дарія Кузик, як референт інформації, подала загальний огляд своєї праці на цьому відтинку. Окремо було порушене питання журналу „Патріярхат".

Над заслуханими доповідями відбулася обширна дискусія, в якій взяли участь: Василь Пасічняк, Ст. Гробельський, Іван Ярош, Марія Клячко, Богдан Стельмах, Мирослав Навроцький, Роман Осінчук, Дарія Кузик, М. Миндюк, Володимир Сусла, Рома Навроцька, Ярослав Щербанюк, Василь Палідвор, Ева Піддубчишин, Роман Данилевич, Богдан Лончина, Романа Гайда, Григорій Яремчук й інші. В дискусії порушено низку питань, але в них домінувало питання Святої Софії Релігійного Товариства, при чому підкреслено, що це внесло деякий заколот серед громади, а фактично це не є конкуруючі Товариства, тільки з окремими завданнями.

Нарада вирішила відбути широкий з'їзд мирян, який заплановано на березень 1978 р. в Ню Йорку. Скликанням з'їзду мирян займеться Рада Мирян. Після гарячої дискусії і вирішення інших дрібних питань, на всі запити і звернення давали відповідь голова Управи, ред. Василь Качмар і заторкнені члени Управи. Наради, які розпочались 10:30, тривали до 7 години вечора; їх розпочато й закінчено молитвою. Нарадами керував ред. Василь Качмар.

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УНС

НЕДІЛЯ, 6-го ЛИСТОПАДА 1977 р.

БРУКЛИН, Н. Й. Місячні збори Т-ва ім. Б. Хмельницького 158 Відділ, о год. 12-ій дня, в Укр. Нар. Домі при 216-218 Grand St. Проситься членів численно прибути. — Управа Товариства.

О. Миськів посилює свою виборчу кампанію



Олег Миськів (посередині), та двоє співпрацівників його кампанії, Осип Кормило (зліва) та Богдан Вишатицький стоять перед автом виборчої кампанії.

Ірвінґтон, Н. Дж. — Цієї суботи, 5-го листопада, о год. 9-ій рано відбудеться моторкада для підтримки виборчої кампанії Олега Миськова, молодого українця, який кандидує до стейтової асамблеї Ню Джерзі з 28-го дистрикту.

Моторкада вирушатиме від головної квартири виборчої кампанії О. Миськова при 1255 Спрінґфілд Евеню в Ірвінґтоні. Опісля, моторкада кружлятиме через 28-ий дистрикт, який включає Ірвінґтон, Нюарк, Вейслбирґ і Савт Орандж. Посадник Ірвінґтону, Роберт Міллер, висловив свою підтримку виборчій кампанії О. Миськова і пообіцяв долучитися до моторкади. Протягом дня моторкада О. Миськова долучиться до моторкади стейтового сен. Реймонда Бейтмена, кандидата на губернатора Ню Джерзі з Республіканської партії. В цій же більшій моторкаді також візьме участь конґресмен Меттю Ріналдо та голова Республіканської партії в повіті Ессекс, Джон Реннер.

День раніше, тобто в п'ятницю, 4-го листопада, відбудеться прийняття для збірки фондів на кампанію О. Миськова в ресторані „Коронет" при Спрінґфілд евеню біля „Ірвінґтон Сентр". Прийняття почнеться о год. 8-ій вечером. Передбачена присутність сен. Бейтмана і конґресменки Міллісент Фенвік. Білети в ціні по п'ять долярів можна набути у головній квартирі виборчої кампанії О. Миськова в м'ясарні „Броди" на 18-ій евеню та в Українському Народному Домі.

Речник виборчої кампанії, Богдан Вишатицький, закликає усіх довколишніх українців до участи в обох подіях. О. Миськів є молодий місцевий промисловець, який від молодих літ уділявся в українському громадському житті. Він є членом СУМА, ТУСМ-у, капелі бандуристів О. Головацького і В. Юркевича та 76-го Відділу УНСоюзу.

РОЗШУКИ

СТАШКО ДЗЮБАК

походить зі с. Княжипіль, пов. Добромиль, перебував під час війни в околиці Тиролю — його пошукує брат ВАСИЛЬ. Хто знає про нього, або він сам, прошу писати на адресу:

WASYL DZIUBAK
1016 Euclid Avenue
Wilmington, Del. 19809

ТАРЗАН, Ч. 7847. „Великий плян"



Я виготовлю контракт, Тарзане, щоб ти міг його негайно підписати!

О, моя мила!... Нам не треба жадного контракту!!

Радію, що ти це сказав!... Наші відносини — це не тільки бизнесова справа!

Твій „Великий плян принесе нам значні користі, Даліле...

...Тому я цілком не хочу твоїх грошей!

Ходи!.. Пора тобі запізнатися з нашими вояками!... Тоді закінчимо пляни щодо нашої першої інвазії!

ВИКАЗ ВПЛАТ НАЦІОНАЛЬНОГО ДАТКУ І ПОЖЕРТВ

STATE of ARIZONA

ООЧСУ 45 Відділ	$25.00
СУА 3 Відділ	25.00
СУМА Осередок	25.00
Українсько-Американський Культ. Осередок „Тризуб"	25.00
УНС 488 Відділ	15.00

$ 50.00 — Михайло і Ерна Лозинські.
$ 30.00 — Микола Бурда (75-76).
$ 25.00 — Д-р Богдан Гук, Михайло Мельникович, Дмитро Микита, мгр Володимир Чорненький.
$ 20.00 — Олександер Ліневич.
$ 15.00 — Ярослав Бакович, Володимир Білик, Іван Віятик, Дмитро Дидик, Володимир Козак, о. М. Колодій, Михайло Корошишин, Василь Левицький, Ірина Масна, Катерина Росола, Ярослав Росола, Микола Теслевич, Степан Ткачук, Володимир Чопівський, інж. Микола і Каліста Чопівські, адв. Осип Чорненький.
$ 10.00 — Онисим Бойко, Дмитро Владимір (75-76), Mary Leslie, Сергій Соляник, Ніна Сороченко.

STATE of ARKANSAS

$ 50.00 Д-р Володимир Бурдьо.

STATE of CALIFORNIA

УККА Відділ San Francisko	$15.00
ОДВУ — Відділ San Francisko	15.00
ООЧСУ — 39 Відділ San Francisco	15.00
СУА — Відділ 62 San Francisco	15.00
Українська Народна Поміч — Відділ 178 /74-76/	30.00
УНС — Відділ 486 San Francisco	15.00
Укр. Робіт. Союз — 268 Відділ Los Angeles (75)	15.00

$ 100.00 — Володимир Лесюк, д-р Юрій і д-р Надія Сороковські.
$ 75 — Д-р Ярослав і Іванна Стахів.
$ 70.00 — Микола Кравець.
$ 60.00 — Степан Кривоніс.
$ 50.00 — Остап і Марія Ґац, Осип і Стефанія Порайко, інж. Леонід Романюк (76-77), Елеонора Харидчак.
$ 45.00 — Василь і Анна Ґерич (75-76), Тарас Козбур.
$ 40.00 — Богдан Горечко.
$ 35.00 — Сергій Кімак (72-76), Софія Шашкевич (75-76).
$ 30.00 — Микола Медвідь, д-р Володимир Оренчук (75-76), Петро Січка (74-75), Микола Сорока (74-75), Михайло Цар (74-75).
$ 25.00 — Григорій Гуцал, Стефанія Дреєр, Андрій Дяків, Юрій Корбин, Михайло Костів, Михайло Непорадний (75-76), Іван Пасенчук.
$ 20.00 — Д-р Богдан Бакай, д-р Володимир і Наталія Іванків, Роман Керницький (74), Іван Орлінський.
$ 15.00 — Мгр Петро Балей, Ярослав Блищак, Петро Бучинський, Микола Гадзяцький, мгр Богдан Гамерський, Максим Гармаш, інж. Теодор Зубрицький (75), Марія Йоган, Микола і Стефанія Кісь, Осип Кладко (74), Богдан Климкович, Степан Ксеняк, Тарас Кульчицький-Цмайло (74), О. Лисенко. С. Морозівський (74), Анна Мудра (74), Дмитро Німилович, Демян і Марія Петренко. І. Поліщук (74), інж. Ярослав Сисин, інж. Володимир Сіяк, Е. Сластен, інж. Борис Хам, д-р Г. Шалаута.
$ 10.00 — І. Данильчук, Мирослав Жарський, Василь Ємець, М. Ємчук, д-р Степан Кізима, Анастазія Костів, о. Михайло Курило, О. Нестеренко, Анна Пасічна, Зінаїда Радченко, Олександер Рожновський, Алекс Скоп, Джеррі Тесарович, Вол Божик.
$ 6.00 — Іван Злидений (70-75).
$ 5.00 — Михайло Андрусь, Петро Бумбар. В. Дозорський, Алекс Качмар, Іван Колодій, Іван Луків, Катерина Маговська, О. Майданський, Євген Словський, Василь Футала.
3.00 — Марко Гордіюк, Анна Кода, Марія Кушей.
2.00 — Аделя Кушей.
$ 1.00 — П. Земляний.

STATE of COLORADO

ОбВУА — Відділ — Denver	$10.00
ОДВУ — 40 Відділ Denver	15.00
СУК „Провидіння" — 61 Відділ Denver	10.00
Пласт — Станиця Denver /74-76/.	45.00
Т-во Сприяння УНРаді — Відділ Denver	10.00
Українське Вільне Козацтво Denver	10.00
УНС — 226 Відділ Denver	15.00

$ 45.00 — Д-р Богдан Винар (74-76).
$ 30.00 — Володимир Горчаківський (76-77), мгр Орест і Антоніна Колтунюк.
$ 25.00 — Інж. Степан Масляк, мгр Іван Стебельський.
$ 20.00 — Мгр Любомир Колтунюк, мгр Іван Костюк (74-76) Ярослав Стецюк.
$ 15.00 — Віктор Виннич, інж. Андрій Івашко, Василь Олейко, Борис Орищин, Зенон Орищин, Любомир Орищин, Богдан Федущак, Богдан Фіґлюсь.
$ 10.00 — Всч. о. д-р П. Бабяк, Олександер Беймюк, мгр Іван Вензінський, Марія Кметюк, Мирон Луцишин, Валентина Медвецька, Осип Мотник, Степан Орищин.
$ 8.00 — Д-р Сергій Кротюк.
7.50 — Анастазія Кметюк, Степан Кошуба.
$ 5.00 — Іван Жеребецький, Мирослав Кальба, проф. Кирило Левченко, Ірена Мотник.
$ 1.00 — Лев Биковський.

STATE of CONNECTICUT

УНС — 350 Відділ Stamford	$ 25.00

110.00 — Михайло Мороз.
$ 40.00 — Богдан і Анна Покора.
$ 30.00 — Степан Перун /75-76/.
$ 25.00 — Інж. Роман Гижий, Гнат Марчак, Михайло Нагурний мол., д-р Богдан Сарачинський, Федір Сломошинський, всч. о. крил. С. Хрепта, д-р Михайло і Іванна Яцух.
$ 20.00 — Володимир Ґлова, Михайло Дикун, Анатоль Дутковський (75-76), Осип Зачко, Ольга Кушнір, Дмитро Сокол.

ТАБЕЛЯ ВПЛИВІВ ДО УНФОНДУ
за час його 27-літнього існування

1950-51	$ 102,215.74
1951-52	128,963.79
1952-53	136,268.97
1953-54	117,031.88
1954-55	93,449.94
1955-56	94,902.42
1956-57	86,390.92
1957-58	69,110.34
1958-59	64,572.71
1959-60	75,582.67
1960-61	70,804.31
1961-62	58,765.09
1962-63	67,103.29
1963- 9 місяців	58,477.61
1964- 9 місяців	54,151.63
1965	83,279.04
1966	85,302.29
1967	82,194.02
1968	90,207.31
1969	89,626.82
1970	95,070.55
1971	104,909.91
1972	107,337.04
1973	110,979.76
1974	114,472.09
1975	131,346.09
1976	142,169.00

ВІСТІ
УКРАЇНСЬКОГО КОНҐРЕСОВОГО КОМІТЕТУ АМЕРИКИ

Ukrainian Congress Committee of America, Inc. — 203 Second Avenue, New York, N. Y. 10003

Ч. 27. П'ЯТНИЦЯ, 4-го ЛИСТОПАДА 1977 Ч.27.

ПРИЗНАННЯ І ПОДЯКА

Представляємо українському громадянству зразкові організації і громадян, які своїми пожертвами на Український Народний Фонд, впродовж 1976 року в загальній сумі 142,000 дол., дали змогу Українському Конгресовому Комітету Америки продовжувати і поширити свою працю для скріплення нашої національної спільноти в Америці і наближення дня визволення України. Ми радіємо, що минулорічна збірка Національного Датку принесла найвищу цифру, яку осягнено перший раз за цілий час існування Українського Народного Фонду, започаткованому на ІУ Конгресі УККА у Вашінґтоні в 1949 році.

Разом із нашою вдячністю за жертвенність та зрозуміння завдань УККА нашою Громадою, ми представляємо сьогодні Українській Громаді поіменний список Організацій і Громадян, які своїми пожертвами уможливили УККА продовжувати успішно свою, 37-ми річну, працю.

У минулому році невдалося нам перевести акції за загальне підвищення висоти Національного Датку, бо традиційна десятка після 25-ти років вплат не відповідає ані потребам УККА, ані його і нашому престижеві і нашим фінансовим спроможностям.

При наших довголітніх надміру скромних прибутках, ми зуміли виказати найбільшу ощадність і купили до спілки із СУА дім при 2-ій Евеню. В ньому, крім поширених канцелярій УККА, працює Шкільна Рада УККА книжкові фонди якої приміщені тут же. Є велика конференційна заля, в якій відбувають свої наради різні Центральні Організації, а поверхи 4-ий і 5-ий зайняті під Український Музей. Дім куплений і перебудований за готівку і на ньому не тяжить жадний морґедж.

Всебічні завдання УККА є загально відомі. В біжучому році діяльність УККА була особливо пожвавленою з огляду на певні події загального політичного характеру. Згадаймо тільки врочисті відзначення Незалежности України, відкриття Українського Інформаційного Бюра у Вашінґтоні, збірка на потреби Світового Конгресу Вільних Українців, численні заходи УККА перед та під час Конференції 35-ти держав в Беоґраді для провірки виконання Гельсінкських Угод. В тому напрямі представники УККА зложили відповідні свідчення перед компетентними американськими чинниками, які оформила їх в офіційний американський документ для роздачі учасникам Беоґрадської Конференції.

Таку саму працю УККА буде продовжувати, бо Україна є далі під гнітучим ярмом комуністичної Москви, яка переводить численні арештування українських провідних кадрів з рядів інтелігенції, робітників і селян та професіоналістів. Жорстокі присуди над Миколою Руденком та Олексієм Тихим під час перебігу конференції в Беоґраді є наглядним доказом, що Москва не шанує підписаних нею міжнародних договорів, так як не шанує власних законів та своєї конституції.

Тому, УККА разом з цілою українською громадою мусить далі ширити правду про Україну нашою невпинною працею: інформаціями, меморіялами, заявами, резолюціями, публікаціями, маніфестаціями, доповідями, зв'язками, виставками, імпрезами, і т.п.

Для такої цілі УККА бере участь в різних американських і міжнародних політичних і наукових зібраннях і конференціях та співпрацює з тими американськими організаціями, які є співзвучними з визвольними змаганнями українського народу.

УККА буде далі змагати до з'єднання передових кіл американського політичного світу в Конґресі ЗСА, в стейтах і містах.

Всю цю працю виконує УККА тільки за матеріяльною підтримкою української спільноти в Америці. То ж і сума успіхів Українського Конгресового Комітету Америки — це вислід підтримки, яку дає йому українська громада як морально так і матеріяльно.

Просимо переглянути цей список жертводавців для ствердження, чи в ньому є Ваша Організація і Ваше прізвище, як жертводавця УНФонду. Коли ж цього нема, подбайте про те, щоб в цьому — 1977-му — і Ваша Організація і Ви особисто, знайшлися в такому списку.

Всім тим Організаціям і громадянам, які підтримали УККА в останньому році своїми вплатами, складаємо нашу щиру подяку.

ЕКЗЕКУТИВА
УКРАЇНСЬКОГО КОНҐРЕСОВОГО КОМІТЕТУ АМЕРИКИ

УКРАЇНСЬКИЙ КОНҐРЕСОВИЙ КОМІТЕТ АМЕРИКИ
вітає
УКРАЇНСЬКІ УСТАНОВИ І ОРГАНІЗАЦІЇ ТА УСІХ ГРОМАДЯН І ДЯКУЄ ЗА ЇХНЮ СПІВПРАЦЮ ТА ЩЕДРУ ЖЕРТВЕННІСТЬ

$ 15.00 — Євген Бабій, Михайло Бабій, Микола Борецький, Микола Вайда, Іван Круліковський, д-р Василь і Лідія Ленцик, Йосиф П. Луків, Павло Перун, Павло Подубинський, Роман Романишин, Григорій Слобода (75), Франк Федір Стубан, Тома Фінів (75), Роман Хаджай, Петро Чичила.
$ 10.00 — Степан Дудра, Степан Корівчак (75), Стефанія С. Мазур, К. Малахов, Петро С., Дмитро Ференц.
$ 5.00 — Григорій Самодел.
$ 2.00 — Михаіл Неілко.

BRIDGERPORT:

УККА — Відділ /1973-76/	$50.00
Марійська Дружина УКЦеркви	15.00
Пласт — Станиця	15.00
СУК „Провидіння" — Відділ 71	25.00
Українська Католицька Церква	25.00
Українська Православна Церква Пресв. Марії	25.00
УНС — Відділ 59	25.00
УРС — Відділ 30	25.00
УНС — Відділ 334	15.00

$ 40.00 — Іван Лисий /1976-77/.
$ 25.00 — Мгр Ярослава Кравчук.
$ 15.00 — Василь Бабій, Петро Бойчук, Володимир Болонний, Михайло Бурий, Олександер Горячун, Петро Горячун, Яків Гриценко, Ярослав Гура, Степан Жук, Микола Іванко, Едвард Кирилюк, Василь і Анна Климук, Василь Ковач, Володимир Козачинський, Василь Кузьо, Василь Макійчик, Микола Максимюк, Семен і Ольга Папроцькі, Микола Перепічка, Леонід Петрашек, Антін Рихальський, Богдан Романів, Степан Колоздра, Йосиф Сливінський, Тарас і Марія Сливінські, Юрій Сокора, Мирослав і Дарія Стахів, Дмитро Стець, Степан Тарасюк, Артим Тимощук, Володимир Тромса, Анатолій Фалько, інж. Ярослав Федоронько, Василь Цап, Матвій Черепаха, Дмитро Чернявський, Любомир Чубатий, Максим Шутка, всч. о. Ярослав Шуст, Ігор Якимець, Роман і Катерина Якимів, Василь Пелещук.
$ 10.00 — Микола Боярський, Андрій Бунеґра, Роман Волошин, мгр Стефан Волянський, Михайло Галькевич, Константин Гарасимів, Микола Жолобко, Іван Захарко, Михайло Заяць, Юрій Катречко, Франко Корольчук, Кость Котило, Мирон Литвин, Василь Максимюк, Василь Мищук, Яким Олексишин, Осип Пендаківський, Іван Свириденко, Олександер Соловів, Іван Федунь, Мирослава Чубата, Ярослав Шумигора, інж. Володимир Шуст, Віктор Яковенко.
$ 5.00 — Анна Гошовська.

COLCHESTER:

УНС — Відділ 101	$25.00

$ 35.00 — Микола і Ірена Сташко.
$ 25.00 — Евген Ґулич, Іван Ґулич, Ольга Ґулич, Богдан Качоровський, інж. Максим Коцур, Федір Лазар, Василь Семчишин, Богдан Сокольський, Зеновій Товпаш, Стефан Хованець.
$ 20.00 — Микола Лен, інж. Богдан і Антоніна Лесь.
$ 15.00 — Евген Балацький, Іван Зек, Володимир Качоровський, Петро Качоровський, Михайло Паращук, Андрій Радинський, Ксеня Радинська, Степан Саворський, Богдан Семчишин, Ярослав Товпаш, Дмитро Фінів.
$ 10.00 — Евген Товпаш.

HARTFORD:

Б-во І. УДУНА	$25.00
Кооператива СУМА	25.00
ОЖ ОЧСУ	15.00
ООЧСУ — Відділ 5	25.00
Пласт — Станиця	25.00
„Самопоміч" — Кред. Кооп.	25.00
СУА — Відділ 93	25.00
СУК „Провидіння" — Відділ 205	15.00
СУМА — Осередок	15.00
Т-во св. Імени	25.00
Український Народний Дім	25.00
УНПоміч — Відділ 37	15.00
Хор „Діброва"	20.00
УНС — Відділ 277	25.00

$ 125.00 — Надія Гафткович (1959-61, 1964-66, 1968, 1974-76).
$ 50.00 — Павло і Юлія Колінські (1976-77).
$ 45.00 Петро Кучерявий (1975-77), Михайло Латик (1973-75), Михайло Піґан (1973-75).
$ 40.00 — Теодор Вічковський (1976-77), Михайло Шевчук (1975-76).
$ 30.00 — Павло Бжовецький, Володимир Бородець (1975-76), інж. Евген Васинчук (1975-76), Павло Кебало (1975-76), Іван Ковальчин (1976-77), Теодор і Мирослава Кузьо (1975-76), Іван Локоть (1975-76), Осип Лучка (1975-76), Григорій Марич (1975-76), Василь Назаркевич (1975-1976), Семен Шарабурак (1976-77), Антін Яворський (1971-1977), Кравець Семен (1976-77).
$ 25.00 — Д-р Мирослав Зелик, Яків Несторчук, д-р Ярослав Остапюк, інж. Олександер і Анна Пришляк, Филимон Савечка, Богдан і Евдокія Стельмах, Текля Федик (1975-76), Іван і Олександра Яриш, д-р Осип Теслюк.
$ 20.00 — Антін Локоть (1975-76), Іван і Марія Селеман, Евген Сиротюк, д-р Володимир Юзьвяк.
$ 15.00 — Олександер Баландюк, всч. о. шамб. Стефан Баландюк, Теодор Балко, інж. Осип Бандера, Тарас Барабаш, Евген Борейко, Іван Босак, Анна Будас, Василь Бурак, Володимир Василенко, Ольга і Анізія Вересюк, Петро Вишневський, Петро і Віра Гаврилів, Василь Гаврилюк, Богдан і Катря Гадзевич, Петро і Ірина Ганчарик, Степан Гарасимів, Осип Гладун, Гумен Михайло (1975), Василь Ґрунтовський, Сильвестер Демкович, Михайло Дережицький, Іван Дидин, Василь Дуда, д-р Юрій Єх, Іван Забитовський, Іван Заставський, Роман Заставський, Микола і Віра Захаріясевич, Яким Заяць, Теодор Заборовський, Мирон Зелез, Микола Зень, Михайло Іванів, Василь Качур, Володимир Кифор, Олег і Люба Кінах, Лев Коваль, Олександер Коваль, Афаназій Ковальчук, Степан Когут, Михайло Козовик, Павло Крамар, Василь і Евгенія Креховецькі, Борис Крупа, Василь Крупа, Йосиф Кузик, Орест Кузьма, Михайло Кулик, Михайло Куртяк, Василь Куцман, Володимир Левський, Єронім Логуш, Володимир Лучкань, Іван Матіяш, Микола Мединський, Ірена Мельник, Михайло Мельник, Тиміш Мельник, Антін Наконечний, Василь Наконечний, Анна Олексишин, Юліян Охрім, Іван Палюх, Ілля Панахид, Стефан Підляк, інж. Роман Платош, Іван Поглід, Яків і Марія Полюга, інж. Петро і Стефанія Пришляк, Михайло Путьо, Софія Радьо, Степан Рогатинський, Яким Романів, Олександер і Олександра Рудзінські. Йосиф Сивенький, Олег Сивенький, Роман Сокольський, Володимир і Стефанія Стасишин, Іван Сьвірський, Іван Табель, Володимир і Кароліна Тесля, Петро Титор, Осип Уруський, Василь Федитник, Василь Химчак, Емануель Цох, Василь Цюпка, Стефан Чайковський, Іван Чернига, Петро Шагай, Ярослав Швець, Олександер Шегда, Олександер Шендюк, Микола Яворський, Григорій Якимів, Мирослав і Стефанія Павлічко, Богдан Цюропайлович, д-р Теодор Чуй.
$ 10.00 — Галина Артех, Теофіль Баландюк, Петро Борисюк, Олександер Гумен, Осип Данилів, інж. Юрій і Ольга Жевко, Володимир Кебуз, Микола Муліцький, Осип Охрім, Анатолій Панченко, Ольга Платош, Миколай Полянський, Василь Ревенко, Марія Салецька, Григорій Семчишин, Софія Туркало.

NEW HAVEN:

УККА — Відділ	$25.00
Б-во І УДУНА	25.00
Пласт — Станиця	15.00
„Рідна Школа" — УКЦеркви св. Архистр. Михаїла	15.00
„Рідна Школа" ім. Митр. А. Шептицького	15.00
СУА — Відділ 66	25.00
СУА — Відділ 108	25.00
СУК „Провидіння" — Відділ 202	15.00
СУМА — Осередок	15.00
УЛТПА — Відділ Ню Інґленд	50.00
Український Народний Дім	25.00
УНС — Відділ 54	15.00
УНС — Відділ 414	25.00

$ 100.00 — Zoreslawa Snihurowych-McCutchun, MD.
$ 50.00 — Софія Березіцька, інж. Ігор і Марія Зубрицькі, д-р Іван і Олександра Кизик.
$ 30.00 — Олекса Коваль (1975-76), Михайло Кухній. Микола Левчук, Микола і Ніна Сметанюк.
$ 25.00 — Володимир і Ніна Береза, мгр Михайло і Ірина Бойко, д-р Мирослав Борисюк, інж. Ігор і Віра Вальницькі, проф. Ярополк Гладкий, проф. Іван Гутникевич, Дональд і Ґльорія Горбаті, інж. Осип і Софія Данко, Роман і Варвара Дзюба, інж. Орест Дубно, інж. Володимир і Уляна Зініч, інж. Ярослав і Ірина Зініч, мгр Ярослава Кравчук, Евстахій і Марія Кульчицькі, д-р Іван і Галина Лобай, д-р Омелян і Іванна Лодинські, Степан і Ольга Посполита, Maxim & Romana Thibodeau, проф. Іван і Ірина Телюк, д-р Ярослав і Лада Туркало, Осип і Ростислава Яхницькі.
$ 20.00. — Д-р Михайло Дзюбатий, Стефан і Марія Фіголь.
$ 17.00. — Параскевія Витвицька.
$ 15.00. — Гнат Андрусишин, Богдан і Марія Антонишин, Василь Білинський, Теодор Боднарчук, Dr. Briand & Lubomyra Gildea, Омелян і Марія Височські, Карло і мгр Евгенія Гарвей, проф. Володимир Гірняк, Іван Гузик, Михайло і Віра Гусак, Григорій і Анна Гіна, Михайло Ґурський, Люба Данило, Степан Данів, Василь і Евгенія Добчанські, Михайло і Тетяна Дубецькі, Михайло Дуда, Микола і Ольга Духновські, Володимир Карнаух, Валентин і Ніна Катречко, Василь і Ірина Климук, Евген і Лідія Козюпа, Петро Корнієнко, Тарас і Марія Косович, Корнель Креховецький, мгр Роман Криницький, Осип і Анна Кузьо, мгр Лев Левицький, Михайло і Осипа Лісевич, Давид Лозинський, Василь і Евгенія Ложницькі, інж. Евген і Степанія Лукомські, Іван Лучинський, Дмитро Малик, Зенон і Ірина Мандич, Лев і Орися Марків, Володимир Маслянка, Евстахія Матвієнко, інж. Мирон і Христина Мельник, мгр Олег і Надія Микитей, всч. о. Мирослав Мищишин, Роман Олещук, проф. Павло Палюга, Роман і Дуся Попель, Ярослав Попель, Роман і Марія Романюк, Павлина Росоха, Марія Рудницька, Іван Румак, проф. Василь і Анеля Сивак, Петро і Галина Слюсаренко, д-р Михайло Снігурович, Осип Собко, Михайло Стадницький, інж. Мирослав і Надія Троян, Володимир і Лідія Фіцалович, Плятон Хома, проф. Юрій і Осипа Цибрівські, Осип Червак, Міра Черни, всч. о. Микола і Оксана Чернявські, Ярослав Чучман, Валентина Ширай, Іван Шмата, Ярослав і Оксана Шумило, Андрій Данило, Василь Мельник.
$ 10.00 — Софія Адріянович, Василь Гачкевич, проф. Іван Ґолембйовський, Любов Данилович, Адам Дерешівський, Микола Кошак, Теодор Кухній, Михайло і Марія Панкевич, Михайло і Софія Пушкар, Галина Рейнарович, Людвіг і Анеля Рудка, Іван і Марія Сова, сотн. Іван і Ольга Стратичук, д-р Олена Томоруг, Микола Шайдицький, Микола Яблонський.

NORWICH:

УККА — Відділ	$25.00
УРСоюз — Відділ 276	15.00

$ 50.00 — Norwich Window Cleaning Co., Мирон і Софія Техловець.
$ 25.00 — Григорій Гайдук, Олександер Горохівський, Michael Connell, Rose A. Kopachevsky, Іван Лоєвич, Петро Мархонь, Софія Техловець, Юрій Турич, Петро Хома.
$ 20.00 — Інж. Василь Горохівський, Микола Горохівський, інж. Август Гута, Іван Кривоніс, Петро Легун, John Niemczuk, Михайло Пятничка, Степан Фемяк.
$ 15.00 — Едмунд Гнатюк, Петро Петрунів, Володимир Тепер, Михайло Тіник, Григорій Укарма.
$ 10.00 — Михайло Бігун, Юліян Йосипенко.

WILLIMANTIC:

УККА — Відділ	$25.00
ОУА — „Самопоміч"	25.00
СУМА — Осередок	25.00
СУК „Провидіння" Відділ 179	25.00
Український Народний Дім	50.00
УНСоюз — Відділ 387	25.00

$ 50.00 — Інж. Мирослав і Марта Ломага.
$ 25.00 — — Володимир Ардиковський, Василь Івах, Михайло Плеш, Дмитро Ходонович.
$ 20.00 — Володимир Найдух.
$ 15.00 — Михайло Антошик, Андрій Бабій, Теодор Гаврилюк, Володимир Ганицький, Іван Головатий, Василь Головчак, Мирон Дмитраш, Іван Здирко, Михайло Кльоц, Петро Колісник, Іван Кость, Амброзій Краковецький, Іван Кульматицький, Василь Курник, Петро і Евгенія Лехман, Петро Ліцовський, Михайло Майнич, Петро Майнич, Василь Музика, Василь Мурин, Микола і Анна Олексяк, Петро Осиф, Роман Сивенький, Андрій Смук, Петро Сопків, Василь Стефаник, Володимир Стецько, Михайло Тимків, Михайло Хомій, Марія Чепіжак, Осип Швед, Іван Шпіка, Василь Шулевський, Іван Явірський, Іван Ярема.
$ 10.00 — Joseph Arnoll, Роман Багневич, Іван Бобрик, Микола Бобрик, Михайло Бобрик, Joseph Buissen, Михайло Грамяк, Микола Данчук, Василь Дутка, Лукіян Дутка, Омелян Дущинський, Стефан Карапата, Стефан Ковалів, Андрій Кушнір, Дмитро Левицький, Левко Майнич, Ігор Мотиль, Іван Наумек, Fred Naumec, Володимир Новицький, Йосиф Оборський, Ірена Олійник, Степан Плеш, Ярослав Стецишин, Василь Теплий, Юрій Тучкевич, Теодор Яблінський, дир. Михайло Янович, Михайло Паньків.
5.00 — Онуфрій Бандас, Розалія Краковецька, Андрій Лебіщак, Богдан Матвіїв, Михайло Ногас.

STATE of DELEWARE

УНС — Відділ 173 .... $10.00
СУА — Відділ 54 (1975-77) 30.00
Українська Православна Парафія свв. Петра і Павла 25.00

$ 100.00 — Олег Слюзар (1976-77).
$ 70.00 — Осип Леньо (1972-77).
$ 65.00 — Геррі Косовський в пам'ять бл. п. Дружини.
$ 50.00 — Марія Ясінська-Мурована.
$ 35.00 — Степан і Тамара Яцусь.
$ 25.00 — Ярослав і Марія Корженівські, д-р Теофан Куницький, Василь Тиравський.
$ 20.00 — Евген Романюк.
$ 15.00 — Іван, Анна і Надія Баланчук, Мирон і Ліда Гарванко, Стенлі Гусак, Михайло Дицьо, всч. о. Роман Дубицький, Петро Зарицький, Іван і Тамара Книгницькі, Орест Корженівський, Андрій Лелека, Степан і Марія Матвійків, Микола Танчук, Олена Шатинська, Петро і Ірина Щерба, Василь Щербань.
$ 11.00 — Walter Lubun.
$ 10.00 — Микола Матушкевич, Олена Слюзар (1976-77).

DISTRICT of COLUMBIA

WASHINGTON:

ООЧСУ — Відділ 17 .... $10.00
Пласт — Станиця 15.00
СУА — Відділ 78 .... 15.00
СУК „Провидіння" — Відділ 222 .... 15.00
Товариство Українських Бібліотекарів 15.00
УНСоюз — Відділ 15 .... 15.00

50.00 — Адв. Михайло і Марія Варіс, Степан Скубик, мгр Богдан і Мирослава Скаськів.
$ 25.00 — Інж. Маріян і Роза Бартошик, інж. Орест і Лідія Білоус, мгр Степан Бойчук, Петро і Анна Винник, д-р Александер і Марія Вороняк, Евген Іванців, Юстин Івасечко, Наталія Калікін-Орловська, Галина Козар, інж. Юліян і Стефанія Копка, Марія Коржан, д-р Ігор Котлярчук, Микола і Надія Криворук, д-р Степан і Ольга Курилас, інж. Василь і Оксана Лев, інж. Володимир і Анна Маєвскі, д-р Василь і Ольга Наконечні, д-р Яромир і Христина Оришкевич, Роман і Галина Петренко, Віліям і Ольга Рибак, Василь Романюк, Тамара Свора, д-р Микола і Тамара Степаненко, Богдан і Христина Шипиляві.
$ 20.00 — Всч. о. Йосиф Денищук, Іван Іщенко, Станислав Конрад, Богдан Максимчук, Тома і Оксана Притуляк, д-р Мирослав і Марія Сербин, Роман Маринович.
$ 15.00 — Андрій і Леся Бігун, Павло Дубик, Дануся Казанівська, проф. Микола і Марія Кормелюк, мгр Орест і Христина Пацлавські, Н. Н., інж. Юрій і Леся Раковські, Степан Романюк, Василь Чан, інж. Евген Ярoсевич.
$ 10.00 — Катерина Денисенко, Юлія Карпів, Тетяна Прус, д-р Антін Процьків.

STATE of FLORIDA

УККА — Відділ $ 25.00 + із Свята 22 січня $100.00
ООЧСУ — Відділ 50 / 1973 / 25.00
СУА — Відділ 15.00
Українсько-Американський Клюб 25.00

$ 1,000.00 — Віра Стеткевич.
$ 250.00 — Данило Зелем (1976-77).
$ 100.00 — Т. Копка, Анастазія Соколовська.
$ 50.00 — Ярослава Козій, Іван Ткач.
$ 30.00 — М. Л. Кобрин, Alina LeBas (1976-77), Володимир Хомяк (1975-76).
$ 25.00 — Марія Буцяк, Остап Венгерчук, Микола Гладкий, Мирон Івашко, Петро і Анастазія Івалович, Алекс Колісник, Онуфрій Коцелко, Олександер Кучкуда, д-р Едвард і Осипа Михайленко, Семен і Роза Пригода, Микола і Ірена Ракуш, Володимир Трач, Любомир Трач, Микола Фрей, Теодозій Шлапак.
$ 20.00 — Володимир і Павлина Різник, Іван Шенгера.
$ 15.00 — Олекса Бардахівський, Володимир Бацвин, S. J. de Vasil, інж. Роман і Люся Венглoвські, Степан і Марія Венглoвські, інж. Омелян Граб, Теодор Квасницький, Михайло і Ірена Курман, Іван і Катерина Левандовські, Степан Михайлів, Іван Назар, Михайло Пилипчук, Роман Стиран, д-р Юрій і Мирослава Тершаковець, Антін Угляр, Омелян і Юлія Урбанські, Семен Фецович.
$ 12.00 — Василь і Ольга Литвин.
$ 10.00 — Микола Ворона, Осип Дрозд, інж. Григорій Йович, Bertha Lytwyn, Богдан Остапюк, Іван Пашковський, Розалія Пахолек, Петро Сенчак, В. С. Череватюк.
$ 5.00 Михайло і Наталія Гікаві.

STATE of GEORGIA

Укр. Євангельське Об'єднання Півн. Америки $20.00

$ 50.00 — Богдан Бариляк (1975-76).
$ 15.00 — Дмитро Лозинський.
$ 10.00 — Пастор Володимир Боровський.

STATE of IDAHO

$ 50.00 — Андрій Філь.

STATE of ILLINOIS

УНСоюз — Відділ 301, Downers Grove $15.00

$ 200.00 — Роман і Соня Мартинюк, д-р Марія Фішер-Слиш.
$ 190.00 — Д-р Мирон Гулій.
$ 100.00 — Петро і Левка Паньків, д-р Павло Сидор.
$ 50.00 Мгр Федір О. Кулицький.
$ 45.00 — Степан Пірко.
35.00 — Ярослав Чернявський.
$ 30.00 — Інж. Лев Боднар (74-75), Іван Василюка (75-76).
$ 25.00 — Ігор Вислоцький (75), д-р Степан і Олена Войтович, д-р Пилип Демус, Михайло Денис, мгр Остап і Ірена Дежко, Василь Доскочинський, д-р Мирон Іваницький, д-р Ігор Роман Кодельський, д-р Лев Мурський, Ярослав Перун, Зенон Стромецький, мгр Уляна Целевич, д-р Григорій Щербанюк, Е. М. Юркевич.
$ 20.00 — Роман і Алла Бараболяк, Іван Бойко (76-77), Марія Дорожинська, Григорій Куликівський, Іван Походенко, Юрій Рихтицький, Михайло Тимець, Іван Фридер (75-76), Дмитро Хоркавий.
$ 15.00 — Д-р Ераст Бурачинський, Петро Врублівський, Теодор Гринчук, Павло і Анна Дзецьоловські, Володимир Дутко, Іван Іванчук, Мирослав Модрицький, Андрій Новицький, д-р Віктор Сайкевич, Т. і М. Запороженко, д-р Михайло Скальський, В. Турчиновський, Павло Шило, Мирон Ярошевич.
$ 10.00 — Юрій Боєчко, Василь Брикча, Антін Бурдяк, проф. д-р Степан Горак, Андрій Дідик, Михайло Долошицький (75-76), Павло Іванів, Константин Клепачівський, Павло Мазар, д-р Петро Мощок, проф. д-р Марія Овчаренко (77), Богдан Плішка, д-р Олександер Рейнарович, Петро Рибарук, Олекса Сенечин, Степан Сивик.
$ 9.00 — Марта Терлецька.
$ 5.00 — Мирон Бендера.
$ 4.00 — Іван Гераско.

CHICAGO:

Б-во св. Михаїла при парафії св. Володимира і Ольги $30.00
Отці Василіяни 25.00
Клюб Емеритів при парафії св. Миколая 10.00
Ліга Американців Українського Походження 15.00
Ліга Українських Щадниць в ЗСА 100.00
ОДУМ 15.00
ОЖОЧСУ при 8 Відділі 30.00
ООЧСУ — Відділ 8 (75-76) 50.00
ООЧСУ — Відділ 24 [75-76] 30.00
ООЧСУ — Відділ 31 [75-76] 50.00
Організація Прихильників Визвольної Боротьби 15.00
Об'єднання Укр. Купців і Промисловців — Централя [75] 100.00
„Самопоміч" Федеральна Кредитова Кооператива 500.00
Сестрицтво Покрови Пресвятої Богородиці при парафії св. Володимира і Ольги 25.00
СУА — Окружна Рада 25.00
СУА — Відділ 22 [75-76] 30.00
СУА — Відділ 101 .... 25.00
СУК „Провидіння" — Відділ 55 .... 25.00
СУК „Провидіння" — Відділ 97 .... 15.00
СУК „Провидіння" — Відділ 192 .... 25.00
СУМА — Осередок ім. Богуна [75-76] 30.00
СУМА — Осередок ім. Д. Вітовського (75-76) 50.00
СУМА — Осередок „Крути" [75-76] 30.00
СУМА — Осередок ім. Павлушкова 30.00
Т-во Американських Приятелів АБН 25.00
Т-во к. Вояків УПА 15.00
Т-во ім. Княгині Ольги при парафії св. Миколая 15.00
Українське Жіноче Допомогове Товариство [76-77] 30.00
Український Золотий Хрест — Відділ 12 .... 30.00
Українська Народна Поміч — Відділ 143 .... 30.00
УНС — Відділ 33 .... 15.00
УНС — Відділ 35 [75] 25.00
УНС — Відділ 131 [73-76] 60.00
УНС — Відділ 220 .... 25.00
УНС — Відділ 221 [75-76] 50.00
УНС — Відділ 379 .... 25.00
Укр. Православний Катедральний Собор св. Володимира 20.00
Українська Православна Парафія св. Андрія 15.00
Українська Учительська Громада 25.00
Укр. Щадничо-Позичкова Спілка „Певність" 500.00

$500.00 — Сенчишак Микола і Катерина.
$ 100.00 — Д-р Юліян Куляс, д-р Роман Смук, д-р Мирослав Харкевич.
75.00 — Осип Брикайло (76-77), інж. Ярослав Войнаровський (74-76).
$ 60.00 — Мирослав Мудрицький [72-75].
$ 50.00 — Ярослав Билень [75-76], д-р Василь Зарічний, Юліян Ільницький, д-р Мирослав Коленський [76-77], Степан Кравець, Богдан Любачівський, Петро Маланчук, Володимир і Ольга Мартинюк, д-р Павло Надіжкевич [75-76], д-р Степан і Уляна Павлинські.
$ 45.00 — Пастор Олекса Гарбузюк, Михайло і Анна Титусь, Осип і Леся Шиб.
$ 40.00 — Микола і Анна Гавришків [75-76], Степан Галушка [75-76], Антін Коцепула [75-76], Василь Музика і Син (Похоронне Заведення).
$ 35.00 — Іван Деркач [76-77], Іван Попадинець.
$ 30.00 — Яків Білик [75-76], д-р Верещак [75-76], Юрій Войтович [75-76], Іван Галамай [75-76], Ігор Гуменюк, Ярослав і Ольга Заплітний [71-76], Богдан Кашуба [75-76], Микола Кінь [75-76], д-р Григорій Лозинський [73, 74, 76], інж. Мирон Лущак [75-76], Микола Орищук [76-77], Олександер Побідинський, Михайло Сорока [75-76], Осип Ставничий, Василь Тимчина [76-77], Теодор Турчин [76-77], Наталія Харів, Іван Хомик [75-76], Марія Юзефович [75-76].
$ 25.00 — Василь Бойко [74], Петро Брама, інж. Василь Гавдо, інж. Василь Голод, мгр Роман Голод, Олекса і Евдокія Дзеняк, д-р Роман Дзюбик, д-р Осип Ільків, Лукіян Ільчина, мгр Іван Козій, Ігнат Кутько, Пилип Максимонько, Теодор Маркус, Сильвестер Мацькевич, Григорій Новак, Дмитро Новошицький, Микола і Галина Олек [75], д-р Кость Олексюк, д-р Ярослав і Ярослава Панчук, Ірена Пашковська, д-р Петро Попович, Степан Прокопів, д-р Павло Пундій, Петро і Марія Семків, мгр Степан Скробач, д-р Богдан Целевич, Тарас Шпікула, Теодор Яцків.
$ 20.00 — Роман Боднар [75-76], Микола Васько [75-76], Микола Волицький, мгр Осип Губчак [76-77], Іван Гула, Петро Гула, Григорій Дорош, [75-76], Анна Дорошенко, Григорій Заболотний, Дмитро Коваль, Катерина Кравчук, Іванна Левицька, пастор Григорій Матвіїв [75], мгр Андрій і Пелагія Матвіїшин [77], Дмитро Недовіз, проф. Теодор Олійник, Михайло Папушкевич, Ірена Пелеш, Леона Петрі, Борис Соболь, Микола Черевайко, Осип Ярема [75], Тома Ярема [75-76], Михайло Ярош, д-р Володимир Ястремський.
$ 15.00 — Микола Адамович, д-р Борис Антонович, проф. Павло і Бронислава Бабяк, Дмитро Багрій, мгр Еміль Басюк, Василь Берко, Михайло Білас, Богдан і Наталія Білоус, Михайло Благута, Гаврил Блонський, Микола Бодель, Василь Босий, Степан і Дарія Бурштинські, Петро Василів, Анна Васік, д-р Петро Вигінний, Богдан Вовчик, Олександер Волошин, Дмитро Вруський, Михайло Вульчак, Тарас і Рута Галібей, Микола Гальчишак, Михайло Гнатів, мгр Михайло Головатий, Олекса Головатий, Степан Горловський, інж. Мирон Гриневич, Петро Грицай, Д. Гулич, Марія Гуцало, Іван Гут, Павло Давидюк, Льонгин Давидович, Микола Дембіцький, Павло Дзвіник, Григорій Дронь, інж. Борис і Теодозія Дурбак, Степан Заброцький, Ярослав Загородний, Всеволод Зінченко, Андрій Іванюк, Орест Івасечко, проф. Василь Івацук, Роман Калимон, інж. Олег Качор, Теодор і Анна Кіцьо, інж. Роман Кіцала [77], Володимир Кліш, д-р Роман і Анна Кобилецькі, Пилип і Анна Ковальчук, Микола Когут, інж. Олександер Когут, Марія Козарійчук, Атанас Козій, Захарій Колодій, Євген Команишин, д-р Михайло Кос, мгр Лука Костелина, Павко Костів, Стефанія Костюк, Ярослав Кравець, Андрій Кралька, д-р Роман Крупка, Пилип і Анна Кульчицькі, Ярослав і Софія Кульчицькі, інж. Олег Куриця, Микола Курпіта, Григорій Кучма, Михайло Левицький, д-р Іван Лесейко, Богдан Лесюк, Іван Ліщинський, Володимир Макарчук, д-р Василь Маркусь, Роман Мартинюк, Михайло Марчук, Олена і Ігор Матвишин, Ілля Матулко, д-р Юрій Марчук, Теодор Мельник, Мирослав Менцінський, Петро Месик, Аркадій Морoко, Олександер Моцьо, Микола Нагорняк, Михайло Наливайко, мгр Володимир Ничай, Петро Новак, Петро Ногач, д-р Богдан Олексюк, Павло Павлишин, Михайло Панасюк, Степан і Галина Паньків, Вячеслав Партикевич, В. Пашин, Зенон Пашин, Андрій Пеленичка, Юрій Печенко, Омелян Плешкевич, Роман Припхан, Богдан Радловський, Корній Репа, Іван і Любов Рудакевич, Нестор Сабадашка, Степан Салдан, Микола Сало, Дмитро Сандунь, Олег Сашок, Мирослав Семчишин, Марія Сем'янчук Григорій Сенів, Павло Слободян, Михайло Смишнюк, Петро Соломка, Ярослав Стасула [75], Микола Стасюк, Зоряна Стахнів, Демян Стельмах, Ярослав Струтинський, д-р Анатоль Субота, інж. Любомир Сурівка, Іван Тельвак, всч. о. Іван Тилявський, Олександер Тимчук, Петро Ткачук, мгр Михайло Федак, д-р Зенон Форович, Михайло Халус (77), Катерина Харкевич, Петро Хімяк, Ярослав Хлипняч, Петро Хома, Віра Церкавші, Михайло Церковняк, Теодор Чурма, Іван Шалева, Орест Шеремета, Григорій Шкода.
$ 10.00 — Інж. Юрій Артюшенко, К. Баран, Ольга Басараб, Павло Басараб, мгр Іван Боднарук, Стефанія Борович, Василь Бражник, Василь Ваків, Юрій Воронецький, Микола Гаврилів, Іван Годен, Іван Годяк, Михайло і д-р Оксана Голіян, Роман Голяш, Теодор Голяш, Павло Гринчишин, Іван Данилів, Василь Дзуль [75], Мирослав Дикий, Володимир Єднорoз, Петро Жилавий, проф. Роман Завадович, Петро Зелізко, Семко Іванів, Юліян Кавка, Тома Камінський, Андрій Козяк, Нестор Коцелко, Дмитро Кравець, інж. Петро Кулик, Антін Куляс [77], Марія Кутинська, Богдан Кушан, Данило Лісний, інж. Микола Ляшенко, Ярій і Марія Мазур [77], Мирон Маланюк, полк. Кость Мандзенко, Михайло Маркевич, Василь Михович, Іван Мулик, проф. Юліян Назаревич, Степан Новошицький, інж. Андрій Олексин, Йосафат Пачовський, Параскевія Пашко, Віра Петрощук, Володимир Пігут [75-76], Мирон Приймак, д-р Володимир Процик, Михайло Рачкевич, Михайло Рибак, інж. Василь Ростун, Мирослав Самиця, Михайло Сарабин, Анна Склепінська, Микола Сливка, Осип Смаль, Юрій Стельмащук, Петро Стефанів, Дан Стравняк, Анізія Струць, Михайло Ткачук, Олекса Шкодин, проф. Дмитро Шумей, Андрій Якимець, Іван Яремко стар.
$ 8.00 — Василь Мельник.
$ 7.00 — Іван Гожельнік, Іван і Текля Заблоцькі, проф. Іван Фаріон.
$ 5.00 — Марія Гнатюк (75), Федір Гопанюк, Галина Гординська (75), Григорій Кралька, інж. Антін Кущинський, Андрій Скибіцький, Нестор Троян, Петро Фостяк, Розалія Чміль.

STATE of INDIANA

УККА — Відділ, Hammond $15.00
ОЖОЧСУ — Відділ 15.00
СУК „Провидіння" Відділ 228 .... 15.00
УНСоюз — Відділ 107 .... 15.00

$ 115.00 — Степан Мединський.
$ 50.00 — д-р Юрій Фединський (1976-77).
$ 30.00 — Стела Кирпа (1970-75).
$ 27.00 — Всч. о. Симеон Хромиш.
$ 25.00 — Теодор Грицак ст., д-р Олег Кудрик, А. Р. Стрільбицький.
$ 20.00 — Володимир Бровар, Роман і Олена Кміцікевич, всч. о. Н. Литвяківський, Антон Тарадайка.
$ 15.00 — Петро Адамко, Петро Бабій, Анастазія Балата, Микола Білецький, всч. о. Володимир Возняк, Микола Возняк, Володимир Гриб, Михайло Залуцький, Олекса Залуцький, Стефан Залуцький, Якова Івахів, Панас Климко, Василь Коник, Микола і Зеня Кравчук, Ярослав Крук, Василь Кушнір, Йосиф Луцик, Микола Луців, Зенон і Ада Осінчук, Михайло Пилипчак, Степан Пилипчак, Михайло Ткачук, Михайло Урятко, Іван Усик, Василь Шевців, Василь Шуя, Іван Юськів, Іван Юско.
$ 10.00 — Микола Гнатик.
$ 5.00 — Семен Пругло.

STATE of IOWA

$ 25.00 — Д-р Михайло Лободяк.
$ 20.00 — Дмитро Нестеренко.
$ 5.00 — Eva Bartel.

STATE of KANSAS

$ 35.00 — Антін Косик.
$ 15.00 — Іван Бриський, Іван і Анна Бугера, Микола і Таня Гузар, д-р Юрій Мельникович, Богдан Музика, Данило Томащук, Яків і Марія Яремко.

STATE of KENTUCKY

УНСоюз — Відділ 417 (1974-76) $45.00

$ 200.00 — Д-р Богдан Цимбала (1975-76).
$ 100.00 — Д-р Леонід Мостович (1976-77).
$ 94.77 — Борис і Марія Шарі.
$ 30.00 — Богдан Гурко.
$ 25.00 — Д-р Василь Дробоцький, Еміліян і Ніна Катеринюк, Василь і Оксана Мельничин, проф. Роман Придаткевич.

STATE of LOUISIANA

$ 25.00 — Іня і Степан Євич.

STATE of MAINE

$ 50.00 — Д-р Юрій Дицьо.
$ 25.00 — Д-р Аркадій Очеретько.
$ 15.00 — Петро Король, Григорій Петраш, Богдан Підлуський.

STATE of MARYLAND

$ 50.00 — Михайло Ганиш, мгр Юрій і Таня Нестерчук, д-р Степан Тимків.
$ 40.00 — Володимир і Віра Михалюс (1975-76), д-р Тарас Новосівський.
$ 35.00 — Михайло Антонів, д-р Аскольд Мосійчук.
$ 30.00 — Д-р Ярослав і Богдан Гелета.
$ 25.00 — Інж. Нестор і Марта Базарко, Михайло і Марія Гаврилюк, інж. Богдан і Мирослава Демчишин, інж. Теодозій і Стефанія Дячок, інж. Володимир і Софія Задорецькі, д-р Теодор і Мира Залуцькі, інж. Роман і Люба Кнιш, д-р Михайло і Софія Кушнір, Богдан і Марія Максимчук, Іван і Софія Малиновські, інж. Мирослав Німців, Walter & Judith Pretka, Андрій Рилик, Евген Скоцко, д-р Нестор і Марта Терлецькі.
$ 20.00 — Іван Давидюк.
$ 15.00 — Інж. Іван Була, інж. Ігор Вітковицький, Остап Зинюк, Василь і Марія Мацук.
$ 5.00 — Степан Гогніят, Лев Окіншевич.

BALTIMORE:

УККА — Відділ $25.00
ОДВУ — Відділ 31 .... 15.00
ОЖОЧСУ — Відділ 15.00
ООЧСУ — Відділ 14 .... 15.00
Пласт — Станиця 15.00
СУА — Відділ 59 .... 15.00
СУК „Провидіння" — Відділ 66 .... 15.00
Товариство Прихильників УНРади 5.00
Українське Виховне Об'єднання Меріленду 15.00
УНСоюз — Відділ 55 .... 15.00
УНСоюз — Відділ 320 .... 20.00
Українська Студентська Громада 15.00

$ 45.00 — Інж. Осип Зінкевич.
$ 40.00 — Василь і Марія Будько.
$ 30.00 — Ілько і Ольга Зарон (1975-76), Теодор і Параскевія Кузьмів, д-р Андрій і мгр Лідія Лемішка, Осип і Марія Поліщук (1975-76), Микола Яремко.
$ 25.00 — Д-р Дмитро і Дарія Кострубяк, Степан Купчик (1975-76), інж. Богдан і Богданна Саламаха, Володимир і Марія Стельмах, інж. Тарас і Тетяна Хархаліс, проф. Михайло Хома, Василь і Стефанія Татчин.
$ 20.00 — Михайло Стельмащук, мгр Василь Тимюк (1976-77), д-р Микола і Ірена Когут.
$ 15.00 — Мгр Степан Басараб, Михайло і Ірена Вацлавів, Василь Верний, Богдан і Надя Войтович, Григорій Войтович (1975), проф. Петро і Володимира Войтович, мгр Володимир Ганас, інж. Юрій і Катерина Горобійовський, Іван Грицківський, Зеновій і Тамара Гой, Омелян Гой, Михайло і Анна Захарків, Стефан і Катерина Івашко, Іван Корнофель, Юрко і Марія Котик, Михайло Кравчик, Андрій Лихолат, інж. Андрій і Ніна Марк, інж. Адам і Лідія Марковські, Омелян і Емілія Монастирські, Василь Ніщук, Василь Охота, Василь і Ольга Павловські, Степан і Стефанія Поліщук, Степан Поперечний, Степан Попіна, Теофіль і Марія Попович, Андрій Радь, Олесь Ратич, Михайло і Марія Ремські, Василь і Стефанія Стасюк, Михайло і Анна Тимюк, Олександер і мгр Ірена Траска, мгр Павло Фенчак, Степан Хай, Адам Щидин, Андрій і Марія Чорний, Лідія Чумак, інж. Іван Шморгун, Микола і Франя Турик.
$ 10.00 — Роман Вітенко, Олекса Дуда, Петро і Ева Зозуляк, Мулькевич Марія, Анна Самутін, Дарія Чорнодольська, Евген і Емілія Шавала.
$ 5.00 — Марія Іващенко, Орест Ласюк, Стефан Серединський, Тeдор Шулька.

STATE of MASSACHUSETTS

УНСоюз — Відділ 253, Ludlow (1973-76) $60.00

$100.00 — Д-р Іван М. Білинський.
$ 40.00 — Володимир Лисенко (1975-76), Павло і Наталія Лисенко (1975-76), Юрій і Ребека Лисенко (1975-76).
$ 35.00 — Осип Костецький (1976-77).
$ 30.00 — Іван Чопик.
$ 25.00 — Стефан Кецик, Володимир Кривулич, інж. Петро Пясецький (1975-76).
$ 20.00 — Лука Намака (1975-76), д-р Олександер Недзведський.
$ 15.00 — Стефан Бурий, Володимир Курило, Стефан Макар, Григорій Мисишин, Стефан Михайлишин, Володимир Паленгерик, Роман Стецько, Василь Фіцик, Nick Chizy.
$ 11.60. Родини І. Филоненко і М. Швед.
$ 5.00 — Анна Музика, Степан Никорчук.

BOSTON:

УККА — Відділ $100.00
СУА — Відділ 79 .... 15.00
СУК „Провидіння" — Відділ 230 .... 15.00
СУМА — Осередок 25.00
УРСоюз — Відділ 220 .... 25.00
Українська Православна Парафія св. Андрія 50.00
Український Народний Дім (1975-77) 30.00
УНСоюз — Відділ 238 .... 15.00
УНСоюз — Відділ 307 .... 15.00

$ 50.00 — Інж. Конрад Гусак.
$ 45.00 — Василь Орищак (1974-76).
$ 30.00 — Михайло Волощук (1975-76), д-р Іван Дідюк, Михайло Лозинський, Степан Терешко.
$ 25.00 — Данило і Катерина Бортник, Сергій і Марія Кайко, Дмитро Мельник, Володимир і Романа Михайлів, Віктор Сталовір, Дмитро Хромяк, мгр Орест і Славія Щудлюк, Анастазія і Михайло Франківський.
$ 20.00 — Інж. Віктор Ігнатович, Осип Кутак, д-р Ярослав Рожанковський, Яків Шегрин.
$ 15.00 — Іван Банадига, Володимир Бачинський, Лев Височанський, Павло Возний, Василь Ворона, Богдан Гануля, Петро Гетьман, Володимир Гетьманський, Григорій Гриценко, інж. Конрад Гусак мол., Волтер і Марія Гусак, інж. Роман Гусак, Антін Галонзка, Дмитро Галонзка, Стефан Големба, інж. Петро Грунт, Волод. Зозуля, Степан Кос, Матвій Ленів, Василь Майкут Григорій Макух, Степан Микитин, д-р Роман і Наталія Миколаєвич, Василь Музика, Петро Николишин, Михайло Носаль, Осип Павлик, мгр Степан Панчишин, Дмитро Пупко, Захарій Рак, Осип Ружицький, Степан Сідлярчук, Василь Скапрівський, Стефан Сологуб, Стефан Сологуб мол., Василь Стебницький, Петро Струж, Микола Сухий, Микола Сухий мол., Роман Толубяк, інж. Володимир Тутка, Василь Фединишин, Володимир Федорів, мгр Роман і Ольга Федорів, Григорій Фостун, Павло Чехович, Григорій Чорній, Helen Scholar, Іван Шумляк.
$ 10.00 — Мгр Михайло Гайда, Петро Мороз, Е. Шаравара.
$ 5.00 — Pauline Muzyka, Михайло Чайківський.

STATE of MICHIGAN

Український Народний Дім (Flint) $25.00

$ 50.00 — Д-р Мирослав Грушка, д-р Роман і Софія Заплітні.
$ 35.00 — Василь Бориско (1975).
$ 30.00 — Теодозій Кирилюк, Н. Н., Василь Тхір.
$ 25.00 — Дмитро і Люба Басько, Ярослав Білоус, д-р Іван Галицький, Іван Гута, Ігор і д-р Любомира Коцур, Pierre Potopnyk.
$ 20.00 — Іван Заполюх, Василь Ковалишин, Дарія Козак, Лавро Кучеренко, Дмитро Марчук, Григорій Федорчук, Василь Чушак.
$ 15.00 — Юрій Візнюк, Михайло Гладій, Катерина Гриньків Роман і Уляна Мазяк, Іван Панчук, Михайло Палагнюк, Теодор Кісілевич, Михайло Нагірний, Стефан Стефанів.
$ 10.00 — Адріян Блюй, Петро Волошин, д-р Ігор Каменецький, Олександер Корчак, Іван Меронек, Володимир Питльований, ст., Володимир Питльований, мол., Стефан Питльований, Михайло Розумій, Володимир Когут, Іван Шумко.
$ 5.00 — William Spindura, Іван Стефанюк.

DETROIT

МЕТРОПОЛІТАЛЬНИЙ ВІДДІЛ

Б-во Вояків І УД УНА — Головна Управа $25.00
Пласт — Станиця 15.00
„Самопоміч" — Кред. Кооператива 25.00
СУК „Провидіння" — Відділ 41 .... 15.00
Укр. Амер. Асоціяція Унів. Професорів (1975-77) 75.00
Українська Гетьманська Організація (1974-76) 60.00
Українсько-Американський Центр 30.00
Українське Жіноче Т-во „Просвіта" 15.00
Укр. Золотий Хрест Гол. Управа (1974-76) 45.00
Укр. Культурно-Громадський Клюб (1975-77) 45.00
УНСоюз — Відділ 174 .... 15.00
УНСоюз — Відділ 183 .... 15.00

$ 45.00 — Олександер Данилюк (1974-76), проф. Богдан Лончина (1974-76), Михайло Мушинський (1974-76).
$ 40.00 — Іван Захарків (1976-77).
$ 30.00 — Інж. Микола Кунинський (1975-76), Василь і Галина Папіж.
$ 25.00 — Роман і Евгенія Будзяк, Валентин Ковальський, Михайло Кушнір, д-р Нестор Мельничук, Maurice Sweedan.
$ 20.00 — Інж. Степан Білий, Денис Несторович (1975-76), Андрій Шашло, Степан Дерешівський.
$ 15.00 — Петро і Моніка Вальнюк, Зенон і Марта Василькевич, Григорій Дробний, д-р Денис і д-р Марія Квітковські, проф. Марко Лепкий, Михайло Луків, інж. Богдан Петріна, Волтер Поцілуйко, Надія Чаєс, д-р Степан Яблонський.
$ 10.00 — Володимир Дідик, Василь і Ірена Решетилович, Анатоль Ромах.
$ 5.00 — Марія Качмар, інж. Володимир Несторович, мгр Ірина Пеленська, Василь Черненко.

SOUTH EASTERN MICHIGAN

УККА — Відділ $100.00
Т-во б. Вояків УПА 15.00
ПАБНА 25.00
ОЖОЧСУ — Відділ 25.00
ООЧСУ — Відділ 10 .... 25.00
Рідна Школа 15.00
СУА — Відділ 5 (1975-76) 50.00
СУА — Відділ 26 .... 15.00
СУА — Відділ 63 .... 25.00
СУК „Провидіння" — Окружна Рада 15.00
СУМА — Осередок „Київ" 15.00
СУМА — Осередок „Орлик" 15.00
„Будучність" — Українське Допомогове Т-во 15.00
„Будучність" — Укр. Кредитова Спілка (1975-76) 40.00
Українська Народна Поміч — Відділ 41 .... 15.00
„Орлик" — Український Національний Клюб 15.00
УНСоюз — Відділ 20 .... 25.00
УНСоюз — Відділ 75 .... 15.00
УНСоюз — Відділ 94 .... 25.00
УНСоюз — Відділ 146 .... 25.00
УНСоюз — Відділ 292 .... 15.00
„Черник" — Українське Спортове Т-во 25.00
Централя Опікунів Шкіл Українознавства 25.00

$ 150.00 — Григорій Філь.
$ 100.00 — Олександер Палаташ, Іван і Катруся Сливка.
$ 80.00 — Ілько Бойко.
$ 50.00 — Д-р Павло Джуль, Ярослав і Ольга Дужі, інж. Остап і Ірина Захарків, інж. Северин і Марія Злочовські, Борис і Тетяна Кириленко, Володимир і Анна Кцваль (1975-76), Володимир Кукурба (1976-77), ред. Петро і Ольга Рогатинські, д-р Іван Смаль, інж. Володимир і Софія Тустанівські, Степан і Нуся Феденко, інж. Богдан і Богданна Федорак, Орест Филипів.
$ 45.00 — Інж. Василь і Лідія Колодчин (1973-75), Віра Куций.
$ 40.00 — Григорій Озарків (1975-76), Богдан і Лада Прокоп (1975-76), Іван і Ольга Совірка (76-77), П. Стасів, Теодор Тимочко, Роман Прийма.
$ 35.00 — Мгр Володимир і Мирослава Брездень, Осип Козар, Іван Стечак (1976-77).
$ 30.00 — Інж. Роман і д-р Марія Балтарович, Григорій Гарбар (1975-76), Стефана Гарбар (1975-76), Андрій Груник, Роман Дуда, д-р Іван Дутко, Дмитро Івасишин (75-76), Володимир Кірик, д-р Володимир і Оксана Мигаль, Осип Павлович, Михайло Стельмах.
$ 25.00 — Д-р Ілля Андрусяк, Осип і Емілія Байко, Йосип і Анастазія Білоус, Марія Волощук, Осип Ворик, Мирон і Анна Воронович, д-р Антін і Святослава Жуковські, Петро Лема, Адам і Стефанія Лісікевич, Іван і Ірина Ляш, Ізидор і Юлія

Мелимука, Богдан і Валентина Патерин, Омелян Попель, Василь Прийма, д-р Володимир Прокопович, Адам і Катруся Рижі, Володимир Рижий, Іван і Марія Ровенчук, інж. Володимир і Оксана Савків, Стефан і д-р Валентина Савчук, Яків і Анастазія Совик, мгр Євген і Марія Стадник, інж. Володимир Стрихар, Олекса Стрихар, Богдан і Оксана Федорович, Петро і Анна Филипів, Ігор і Зеновія Чипчар, О. Шалай, Теодор і Зеня Шевчук, д-р Антін і Надія Шутка, Анатоль Яцюк, Степан Юрків, Юрій і Зеновія Юрків, Роман і Ангелина Кордуба, д-р Богдан Крук, Адріян Крупський, Андрій Кульчицький, Осип і Тетяна Кушнір, Юрій Куян.

$ 20.00 — Роман Андрушків, Іларіон і Ольга Богай, д-р Володимир і Теодозія Богонович, W. H., Константин Величковський, Михайло Витягловський, інж. Лев і Евгенія Воробкевич, Володимир і Ольга Гриньків, Василь Грицай, Андрій Ґазда, Микола і Катерина Ґвозд, Мирон Дуткевич, Василь Дячок, Володимир і Ольга Захарій, Ігор і Квітка Іваницькі, Іван і Люба Калимон, мгр Михайло Калиник, Олег Кальба, Василь і Анна Ковальчук, Марія Кокот, Микола Кончак, д-р Петро і Дарія Конюх, інж. Богдан і Ярослава Коссак, Зенон Коссак, Олександер і Неоніля Коссак, Павло Кочубей, Роман і Тамара Куропась, Олександер і Марія Куцло, Михайло і Ольга Ласка, Петро Майсюра, Теодор і Анна Майструк, Михайло Мандрух, Павло і Анна Мусиқ, Марія і Петро Питяк, Дмитро Присяжнюк, Лев Пришляк, Евген Репета, проф. Ірина Решетилович, Ілько Рожак, Роман Рудницький, інж. Ігор і Ірина Сеник, Петро Симоненко, Василь Сироватка, Степан і Ярослава Скипакевич, д-р Атанас Слюсарчук, Ярослав Стеткевич, Микола Судак, Павло Ткач, Дмитро і Галина Труш, Христина Филипів, інж. Ярослав і Стефанія Филипів, д-р Михайло Цап, інж. Олег і Тереса Цеплі, Микола Ціко, інж. Адріян Черняк, Осип Шулик, Петро Ярецький.

$ 15.00 — Інж. Богдан Андрушків, Василь і Софія Антонюк, Семен і Катерина Антоняк, Юрій Бараник, Євгенія Барнич, Василь і Евдокія Барнич, Михайло Березовський, Павло Бищ, Василь і Ксеня Білик, Петро Блонський, Петро і Галя Болонні, Микола і Ірена Борис, Зеновій і Стефанія Брездень, д-р Волтер Бровінс, Володимир Брунець, Pauline Budzol, Іван Бутрій, Евген Василина, Михайло Василюк, Богдан Верещинський, Василь Вовк, Дмитро Волощук, Орест і Софія Волощук, Микола Воскрес, Григорій і Леонтина Галяженко, Михайло Галицький, Олена Гевко, Іван Глива, Зенон Готра, Микола і Марія Готра, Михайло Гречний, Микола Грищишин, Теодозій Гундич, Зеновій Дацьків, Петро і Софія Демчук, Іван і Надя Денисенко, Роман і Ніна Дідицькі, Ілярій Дідуник, Микита Дмитрів, Осип і Станислава Журавські, Іван Журківський, Маріян Заблоцький, Петро і Емілія Запорожець, Марія Зарицька, Михайло і Ірина Іваницькі, Методій і Катерина Іваницькі, М. Івасишин, Корнель Івасюк, Микола Ільницький, Микола і Марія Кавка, Орест і Беніта Кавка, Олександер Камінський, Володимир і Дада Каськів, Теодор і Стефанія Качан, д-р Роман Качмар, д-р Микола і Олена Климишин, Стефан і Евдокія Климишин, Антін Кобилянський, Іван і Софія Коваленко, Маріян Когут, Григорій Козяр, Семен Копитко, Григорій Корбяк, Іван Корнило, Григорій Костюк, Іван Котелко, Ярослав, Олександра і Леся Криві, Евген Крижанівський, Володимир Кушнір, інж. Петро Кушнірчук, Богдан і Ірена Левицькі, Микола і Стефанія Легета, Микола Лесів, Евген Лобас, д-р Степан Малиновський, Марія Малинович, Ярослав і Марія Малиновські, сл. п. Онуфрій Мальгівський, Степан Марилів, інж. Роман і Анна Марчак, інж. Теофіль Марчак, Іван і Ґунта Мельник, Степан Мельник, Андрій Микитенко, Микола і Марія Михальчак, Богдан і Стефанія Музичка, Михайло Ніновський, Мартин і Ірина Новаківські, Евген і Магдалина Обухівські, інж. Василь Огар, Михайло Опришко, інж. Іван Панчак, Марія Пасічник, Дарія Пісецька, Евген Плехота, Михайло Полянський, Петро Потапенко, Ярема і Стефанія Присяжнюк, Василь Процик, Юрій Ровенчук, Осип Рудницький, Василь Сеньків, Степан і Софія Сильвеструк, Мирон і Софія Скорупа, Володимир Скульський, мгр Осип Сливинський, Петро і Володимира Собків, Іван Сорока, Пилип Сотник, Степан Стефанюк, Петро і Надя Стецько, Богдан Сторожук, Кирило Сузанський, Мирослав Сявавко, Теодор Токарчук, Михайло і Людвика Томин, Мирослав і Дарія Тришневські, Евген Турянський, Ярослав Тустанівський, Петро і Стефанія Федик, Степан Фіта, Петро Фіцай, Іван Футяк, Андрій Хрін, Іван і Марія Цар, Володимира Целюх, Михайло Цяпа, Іван і Теодора Чайковський, Орест і Любомира Чапельські, Семен Чорній, інж. Володимир Чубатий, Микола Швед, Дмитро і Катерина Шиляк, Марія Шиманська, Петро Шнурівський, мгр Василь Щербій, Яків Яворівський, Василь Яремчук.

$ 10..0 — Іван і Анна Байко, Іван Бойдуй, Теофіля Дужа, ген. Михайло Крат, Роман і Марянна Лаба, Ірена Мельник, О. Миколенко, Степан Ониськів, Дмитро Федик, Max Chubka, полк. Микола Янов, Павло Дехтяр, Степан Михальчак.

$ 5.00 — Михайло Миронюк, Микола Паливода.

STATE of MINNESOTA

ОДВУ — Відділ 32	$30.00
ООЧСУ — Відділ 19	25.00
СУА — Відділ 16	10.00
СУК — „Провидіння" Відділ 134	25.00
СУМА — Осередок	15.00
Українська Кредитівка	25.00
УНСоюз — Відділ 345	15.00
УНСоюз — Відділ 385	25.00

$ 50.00 — Петро Масієнець, Кирило Чіхрай (96-77).

$ 45.00 — Василь Домбровський (1974-76).

$ 40.00 — Д-р Сергій Єрмоленко (1973-76), Н. П.

$ 35.00 — Люба Меншега (1974-76), Степан Михайльонка (1976-77).

$ 30.00 — Іван Артим (1975-76), Павло і Ірина Плювак (1976-77), Олена Романовська, Володимир Сас (1975-76), Стефанія Ткаченко.

$ 27.00 — Інж. Евген Наливайко.

$ 25.00 — Павло і Ольга Бреславець, всч. о. Микола Годинський, д-р О. Грановський, д-р Михайло Козак, Григорій Кузь, Михайло Чемерис, Михайло Яворський (1975-76), Олександер Яцьків.

$ 20.00 — Інж. Анатоль Гноєвий, Пилип Шайда (1976-77).

$ 15.00 — Володимир Білецький, Дамян Бриковський, Осип Бучек, Григорій Вавелко, Петро Ванаш, Михайло Вовчик, Павло Воробій, Михайло Гук, Антін Загородний, Михайло Іваськевич, Михайло Каркоць, інж. Евген Карпяк, інж. Ярослав Карпяк, Роман і Од. Король, Василь Крамарчук, Анатоль Кушнір, Володимир і Ія Лісович, Дмитро Мандибур, Іван Машталір, М. Міржа, Юрій Никифорук, проф. Василь Пакуляк, інж. Антін Семенюк, Василь Станиславів, д-р Стефан Тисовський, Михайло Товстопят, Марія Шолуха.

$ 10.00 — Максим і Ольга Амброзяк, Олена Березюк, Михайло Гноєвий, Марія Дербуш, інж. Валентина Єрмоленко, Олена Карпяк-Бенцаль Павло Килочко, Ірина Колодницька, д-р Юліян і Мирослава Павлишин, мгр Петро Пишко, Роман Рибак, Константин Сольчаник, Дмитро Таращук (1975), Юрій Чернецький, Ігнат Чигрин, Евстахій Яворський, Дмитро Ленчук, Анатоль Юрняк.

$ 7.00 — Василь Кміть.

$ 5.00 — Mrs. Ray Denvey, L'ucas Policka, інж. Олександер Филипович, Михайло Шаповал, Іван Дребет.

STATE of MISSOURI

Український Народний Дім, St. Louis (1975)	$25.00
УНСоюз — Відділ 179 (1975)	25.00
УНСоюз — Відділ 355, St. Joseph (1971-76)	60.00

$ 40.00 — Семен Гасяк.

$ 25.00 — Д-р Юрій і Христина Свищук, Проф. Зіновій і Марія Храпливі, Issaya Jussup (1975-76).

$ 16.00 — Варвара Хлопак.

$ 15.00 — Ігор і Романа Гайда, Микола Садовський, Юрій Стефанишин.

$ 10.00 — Стефан Грабовський, д-р Василь Гуцуляк, Петро Лотоцький, Іван Назар, Микола Недільницький, Василь Шупляк.

$ 5.00 — Михайло і Ґертруд Дуб.

STATE of NEBRASKA

Українсько-Американська Громада Omaha	$60.00
СУК „Провидіння" — Відділ 117 — Omaha	25.00
Українська Народна Поміч — Відділ	25.00
УНСоюз — Відділ 354, Omaha	15.00
УНСоюз — Відділ 356, Omaha	25.00

$ 30.00 — Михайло Гошуляк (76-77).

$ 25.00 — Григорій Добровольський.

$ 15.00 — Дмитро Війтик, Михайло Воробець, Михайло Депа, Михайло Лобур, Олекса Продивус, Андрій Сематчин, Антін Сокальський, Володимир Столярський, Роман Шелевич.

$ 10.00 — Оксана Бакер, Микола Брик, Павло Ващишин, Петро Гаврилюк, Анна Гошуляк (1976-77), Дмитро Грисьо, Григорій Дмитрів, Мирон Івасик, Павло Клячинський, Василь Мазурик, Олександер М. Продивус, Ярослава Продивус, Евфрозина Рошко, Михайло Ставичний.

$ 5.00 — Стефанія Воробець, Евгенія Грисьо, Юлія Ґаленда, Катерина Депа, Марія Клячинська, Марія Лобур, Марія Сематчин.

STATE of NEVADA

$ 55.00 — Петро і Марія Турчин (1976-77).

STATE of NEW HAMPSHIRE

Укр. Американський Горожанський Клюб	$10.00

$ 25.00 — Павло Німець.

$ 20.00 — Володимир Середюк.

$15.00 — Марія Боднарчук, Анна Добрянська, Петро Кухар.

$ 10.00 — Олекса і Марія Буцяк, Іван Тимчишин, Михаїл і Теофіля Хвостик, Микола Шуфлят.

STATE of NEW JERSEY

Організація Оборони Лемківщини, Union	$15.00
ООЧСУ — Відділ 4, Williamstown	15.00
СУА — Відділ 92, Manville	25.00
СУК „Провидіння" — Відділ 174 Williamstown	15.00
Українська Католицька Церква, Perth Amboy	25.00
УНСоюз — Відділ 349, Manville	25.00
УНСоюз — Відділ 372, Plainfield	25.00

$ 500.00 — Марія Гаврус в пам'ять своєї мами бл. п. Марії Томчук.

$ 460.00 — Іван Петрів.

$ 120.00 — Микола Бойчук.

$ 100.00 — Богдан Височанський, Марія і Йосиф Лисогір, Сергій Павлів, Едвард Рокіський.

$ 90.00 — Микола Святий (1971-76).

$ 70.00 — Семен Мельник.

$ 60.00 — Христина Кульчицька (73-76).

$ 50.00 — Дора і Володимир Гладич, Адріян Долинський (75-76), інж. Володимир і мгр Уляна Дячук, Василь Катрич, Марія Назар, Евстахій Равриш, Любомир Явний.

$ 45.00 — Марія Кушнір-Бурбела, Михайло Квасюк, Михайло Федор (76-77), Петро Яцук (75-76).

$ 40.00 — Михайло Коцовський, Леон Мандзюк (75-76), Євген і Ольга Михаляк.

$ 30.00 — Інж. Роман Галібей, д-р інж. Петро Грицак, Юрій Карач, Ярема Купчинський, Михайло Лисий (75-76), Василь Садівник, Марія Сокіл-Рудницька (75-76), д-р Олександер і Ірена Сушків, д-р Вікентій Шандор (75-76).

$ 25.00 — Василь і Марія Багрій, д-р Я. Б. Бемко, Осип і Ольга Боба, Михайло і Ольга Бодлак, Володимир і Марія Боярські, Микола Буряк, Михайло Вербяний, інж. Володимир Воловодюк, Петро Вох, д-р Іван і Марія Галій, д-р Іван Гищак, Любомир Гнідь, інж. Ярослав Городецький, Дан Ґупаловський, Михайло Ґабер, Богдан Ґолда, Павло Ґут, Іванна Джус, Христина і Юрій Дребич, Василь і Наталія Єреґа, Володимир і Анна Захар, Роман і Надія Канюка, інж. Орест і Оксана Клюфас (71-76), Іван і Марія Кобасовський, Степан Когут, Зенко і Лідія Козак, д-р Любомир і Оксана Кузьмак, Константин Кузьменко, Богдан Куриляк, інж. Роман Левицький, Іван Лобів, Марко Мельниченко, Василь і Катерина Панчишин, С. М. Пелачик, д-р Іван і Зеновія Пиріг, Іван Подільчук, д-р Теодозій Самотулка, інж. Олег Склепкович, Дмитро Сороханюк, всч. о. Микола і Софія Старух, д-р Остап Тершаковець, Олена Тулис, Богдан Федасюк, Богдан Федик, Василь Хіраш, Василь Цап, Марта Цибик, Филип Чалов, д-р Богдан і д-р Софія Шебунчак, Теодор Юрчак, д-р Григорій Явний, Вадим Яровенко, Іван Різник.

$ 20.00 — Михайло Белендюк, Богдан Гнідь, Тарас Гуцал, дир. Теодор Ґелемей (75), Орест Загайкевич, Михайло Захарко, Андрій Канучок, Іван і Дарія Катромбон, Генри Комарницький, Микола Комарницький, А. Кравчук, Роман Кухта, Богдан Ляндвійт, Василь Матіїв, Гліб Науменко (75-76), Володимир і Мирослава Островські, Олекса Палагіцький, Василь Палюґа, д-р Ізидор Пасічинський, Іван Пілат, Василь Репета, Дмитро Рохман, Зеновій Семенюк, Віра і Льонгин Старух (77), Карло і Франціс Стек, Павло Федьків, Евгенія Хатітовська, Володимир Чайковський, Дмитро Ясінський.

$ 18.00 — Олександер Ковган.

$ 15.00 — Антонина Багній, Павло Батьків, Юліян Бачинський, Василь Бойко, д-р А. М. Бойцун, Іван Бойчук, Роман Борщ, Олександер Брик, Михайло Ваповський, Петро Вільчинський, д-р В. Вірщук, Михайло Гриник, Іван Ґаджун, Марія Ґерус, Дамян Ґеча, Олексій Данчук, Ольга Дармохвал, Михайло Демчишин, Володимир Джінгала, Петро Дідух, Михайло Дорота, Ярослав Закаляк, Марія Захарків, Степан Захарко, Степан Каша, Микола Кизима, Йосиф Кікта, Теофіль Клебань, Петро Королишин, Нестор і Богданна Краєвські, Теодозій Крупа, Зеновій Кузьмів, Юрій Кулішенко, Іван Купина, Василь Кухта, Ігор Кухта, Марія Леванісів, всч. о. Макар Михайлів, Анна і Іван Настюк, Л. Онишкевич, Іван Островка, М. Пайкош, Теодор Полянський, Степан Попадюк, Людмила Почтар, Василь Попаца, Богдан Попович, Андрій Пужик, Іван Романюк, Станислав Свіченюк, Володимир Семенина, Марія Сроковська, Володимир Стасюк, Оксана і Юрій Стеранка, Дмитро Федорців, Андрій Фецинець, Євген Хмаренко (72-76), Степан Хромовський, Петро Цап, Мирослава і Михайло Чайківські, Степан Челак, М. Чернецький, Юрій Шавалюк, Дануся Шебунчак, Василь Шмуляк, Григорій Шпикульський, Олександер Якубович, Йосиф Ярема, Микола Ярко, Юрій Ясіновський, Осип Яцусь.

10.00 — Д-р М. Белей, Степан Білоус, Гнат Брик, Отто Венке, Григорій Волчук, Ігор Волчук, Стефанія Гаврилюк, Г. Галькович Павло Гасюк, Михайло Гнатьо, Василь Головінський, Михайло Гнатишин, Михайло Загайкевич, Антін Захарчук (75-76), Константин Зелінка, Віра Кедровська, М. Кузьмінський, Анна Лисогір, Павло Лісний, Гілярій Мандзій, Андрій Мартинюк, Варвара і Олександер Мінченко, Іван Наляваний, Єфим Олешко, Онуфрій Попик (75-76), Іван Половчак, Микита Ставничий, Денніс Стахів, Петро Стахів, Яків Турко, Василь Цинайко, Василь Шевчук, Микола Шуб'як, Віра і Едмунд Юхневіціюс.

$ 7.00 — Іван Гуцуляк (75-76), Гнат Коваль.

$ 6.00 — Миколай Ільків.

$ 5.00 — Іван Андрейчин, Ф. Б., Михайло Бубняк, Ольга Буката, Василь Васильків, Євген Власевич, Станислав Воробець, Д. Ю. Ворщак, Володимир Добушак, Ірена Дубина, Дмитро Дячишин, Ярослав Кинік, Іван Ковалишин, Василь Лотоский, д-р Григорій і Ніна Лужницькі, Борис Міллєр, Тарас Орел, А Рутецький, Йосиф Товерницький, Павло Філь, Ґльорія Шабо, Іван Шатинський, Леонід Якобчук, Юрій і Мотря Занко.

$ 4.00 — Кость і Марія Лішак.

$ 3.00 — А. Озераніс, всч. о. Микола Угорчак.

$ 2.00 — Катерина Ґордон, М. Дуда, Олекса Паниця, Григорій Прус.

$ 1.00 — Люція Альонзо, Віра Гарковенко-Томас.

BAYONNE:

ООЧСУ — Відділ 16	$15.00
Український Народний Дім	25.00

$ 30.00 — Василь Вінтонів (1973-76), Василь Фесьо.

$ 25.00 — Д-р Степан Ничай.

$ 20.00 — Михайло Волошин, Василь Петрінчик.

$ 15.00 — Михайло Голубець, Петро Пахольчук, д-р Анна Пашковська, Микола Пукас, Мирон Сірий, Микола Шишка.

$ 10.00 — Маркіян Солонинка.

CAMDEN:

$ 25.00 — Микола Рудницький.

$ 15.00 — Петро Кріль, Микола Лялюк, Юрій Палійчук, Степан Панасюк, інж. Микола Ромах, Михайло Ромах.

$ 10.00 — Михайло Слотвинський.

CARTERET:

УККА — Відділ	$25.00
ООЧСУ — Відділ 9.(1975-76)	$50.00
СУА — Відділ	25.00
СУК „Провидіння" — Відділ 74	25.00

$ 50.00 — Архиєпископ Марко Гундяк.

$ 35,00 — Володимир Дитиняк.

$ 30.00 — Михайло Головчук, інж. Володимир Янів (1973-76).

$ 20.00 — Степан Грицишин, Михайло Микула (1977), Степан Ткачик, Іван Трунька.

$ 15.00 — Іван Васічко, Андрій Гедеш, Мирон Ґидзіґ, Іван Ґлущик, Роман Ґлущик, Миколай Кухта, Іван Кушнір, Василь Матлага, всч. о. Петро Мелех, Іван Петришин, Богдан Принада, Іван Рачинський, Яків Турко, Юрій Шманько, Остап Якубович.

$ 10.00 — М. Дорошенко.

ELIZABETH:

УККА — Відділ	$25.00
ОУА „Самопоміч"	15.00
СУА — Відділ 24	15.00
СУА — Відділ 45 15.00	
СУК „Провидіння" — Відділ 72	10.00
УНСоюз — Відділ 3	15.00
УНСоюз — Відділ 65	10.00
УНСоюз — Відділ 234	15.00

$ 50.00 — Володимир і Розалія Бойчук, д-р Роман і Ольга Граб, Іван і Ірена Солтівські.

$ 25.00 — Інж. Мирон і Надія Пінковські, Роман Слободян, Михайло Сухорський, всч. о. Осип Федорик, Василь Федорів.

$ 20.00 — Іван Боднар, Василь Дмитришин, Петро Дяк, Іван і Ева Іваник, Семен Каша.

$ 15.00 — Павло Боднаренко, Володимир Василяк, Михайло Ватралик, Михайло Гринішак, Михайло і Ольга Коваль, Петро Кукицяк, Мирослав і Богданна Мельничук, Роман Олинець, Михайло і Марія Хитрі, Петро Штабалюк, Ярій Яцусь.

$ 10.00 — John Butynes, Ярослава Гусак, Меланія Кривокульська, Володимир Мацьковський, Андрій Смит.

$ 5.00 — Е. Гаврищук, Гринда.

IRVINGTON:

УККА — Відділ	$25.00
АДУК — Відділ	25.00
ОЖ ОЧСУ- Відділ	25.00
ООЧСУ — Відділ 1	15.00
Рідна Школа	15.00
СУА — Відділ 28	25.00
СУА — Відділ 75	25.00
СУА — Відділ 86	25.00
СУК „Провидіння" — Відділ 207	25.00
Український Народний Дім	25.00
Окружний Комітет Відділів УНСоюзу	25.00
УНПоміч — Відділ 161	15.00
„Тризуб" Українська Щадниця	50.00
І-ша Укр. Пресвітерянська Церква	25.00
Хор Церкви св. Івана Хрестителя	15.00

$ 100.00 — Антін Лазірко.

$ 65.00 — Юрій Тарасюк (1975-76).

$ 60.00 — Інж. Любомир Калинич (74-77).

$ 50.00 — Інж. Богдам Мак, Barbara Maksymec, д-р Михайло Модний, Михайло Яцентий.

$ 40.00 — Іван Пастух.

$ 30.00 — Микола і Каролина Бойко, проф. Семен Вожаківський (1974-76), Микола Кітвіс (1975-76), Василь і Пелагія Кучкуди, Віктор Роговський, д-р Дмитро і Анна Тихі, Олександер Третяк (1975-76).

$ 25.00 — Роман Будник, Осип і Ірена Голинські, мгр Адам і Марія Гординські, John Hosonitz, Кость Гречак, д-р Михайло Ґой, Анна Дубас, д-р Володимир і Люба Клячко, д-р Ілля Карапінка, д-р Юрій Карапінка, Дмитро Кузів (1975-76), Harry Lytwyn, Michael Lytwyn, Теодор Литвин, Іван і Стефанія Луків, Федір і Альбіна Луцишин, Омелян Майбо, Роман і Надія Мандрусяк, Володимира і Евфрозина Мартинець, Михайло Миськів, Осип і Олександра Назарук, Іван Пеленський, Тадей Понось, Богдан і Марія Робак, Микола Сернівка, мгр Олександер і Ольга Смаль, Fernco Florists, Тимотей Школяр.

$ 20.00 — Ярослав Гузар, Степан Гук, Омелян Ґрубський, о. А. Давидюк, Евген і Марія Канюка, Володимир і Галина Король, Микола Кузишин, Микола Маринчак, Дмитро Ніщот, Василь і Софія Пащак, Володимир і Анастазія Псуй, Ilko Serkez, проф. Теодор Цар.

$ 15.00 — Alexander & Mildred Anderson, мгр Володимир і Наіда Бакун, Юліян Баранюк, Теодор Басюк, Іван Башляк, Володимир Безанюк, Богдан Ботрник, Евген і Катерина Братах, Всеволод і Дарія Будні, Мирон Бурак, Тарас Василик, Іван Вацлавський, Микола Войціх, Антін Вус, Осип Ганяк, мгр Володимир і Ольга Гнатик, Frank Hosonitz, Василь і Софія Грибик, Андрій Ґбур, Іван Ґенсьор, Стефан Ґерула, Мирослав Дереш, Михайло Дзімах, інж. Тарас і Марія Дурбак, Володимир Закамарок, Стефан Закамарок, Роман Іванило, Іван Ілемський, Марія Канюга, Надія Кизима, Юрій Кисілевський, Галя Клим, Стефан Кобільник, Володимир Ковблянський, Микола Козюпа, д-р Володимир Комаринський (1973-75), Іван Копей, Маріян Кормило, Осип Кормило, Іван Котляр, Осип Кріса, Петро Кузів, Степан Курнявка, Адріян і Любомира Лапічак, Ігор Луків, Олег і Соня Луків, Михайло Любіцький, Тарас Матулинець, Василь Мацкевич, Васил Медюх, Людвіґ Мигаль, Олег Миськів, Оксана Мізь, Орест Мостовий, Юліян і Ольга Мусаковські, Федір Наливайко, Лев Негребецький, Іван Нищіт, Богдан Охоцький, Михайло Паньків, Дмитро Парубчак, Евгенія Плескачевська, Теодор Подоба, Стефан Полуяк, дир. Петро Постолюк, Володимир Потежний, Андрій і Евгенія Ратич, Ростислав Робак, Теофіль Рокецький. Любомир Рудзінський, Теодор Рудницький, Любов Савойка, Антон Сенишин, Мирослав Сольчаник, Кость Степовий, Андрій Стрижак, Зенон і Ольга Тимків, Ірена і Софія Тимницькі, Василь і Стефанія Ткач, Михайло Фарміга, Gilles Fenchak, Евген Фецула, Василь Химера, Евген Хмілевський, інж. Нестор Ходновський, Ігор Хома, Тарас Черних, Василь Чіх, Теодор і Ярослава Чіх, Михайло Шаркевич, Володимир Шпирка.

$ 10.00 — Мгр Володимир Бакун, Бачинський, Юрій Бортник, Евген Бренич, Лев Герман, Іван Городиський, Адам Ґец, В. Давидюк, Василь Дідоха, Іван Дубас, Олег Загайкевич, інж. Роман і Наталія Загайкевич, Лідія Каляшнюк, Евстахій Кузан, Ольга Марущак, Петро Маціборський, інж. Михайло Плешкань, Павло Стецина, Михайло Стоцько, Дмитро і Катерина Фляк, Михайло Цюх, Андрій Шопа (1975-76), Іванна Кононів.

$ 5.00 — Франко Ірас, Анна Слінко, Богдан Сольчаник.

JERSEY CITY:

УККА — Відділ	$156.00
ООЧСУ — Відділ 12	25.00
ОУА „Самопоміч"	25.00
„Самопоміч" — Федеральна Кредитівка	25.00
Сестрицтво Пресв. Діви Марії	15.00
СУА — Відділ 71	25.00
паст — Станиця	25.00
СУМА — Осередок	25.00
Український Народний Дім	25.00
СУК „Провидіння" — Відділ 157	25.00
СУК „Провидіння" — Відділ 169	15.00
Український Народний Союз	2,000.00
УНСоюз — Відділ 25	25.00
УНСоюз — Відділ 70	25.00
УНСоюз — Відділ 170	25.00
УНСоюз — Відділ 270	25.00
УНСоюз — Відділ 275	10.00

$ 100.00 — Михайло Вархол, Андрій Мазур.

$ 50.00 — Петро і Марія Джинджора, ред. Антін Драган, Михайло Пилипчак, Володимир Сохан.

$ 40.00 — Евгенія Рубчак (1976-77).

$ 30.00 — Проф. Павліна Андрієнко-Данчук (1973-75), д-р Ігор і Марта Бачинські, Михайло Бурик, Степан Микитюк (1975-76), Д. Шолдра.

$ 25.00 — Микола Аврамчук, о. дек. Антін Борса, інж. Роман Волчук, Микола Дзядів, Kowalchyk Funeral Home, Франц Колодій, інж. Володимир і Надія Кух, Степан Максимяк, Anne Minissale, д-р Іван Новаківський, Євген Парніцький, Володимир і Оксана Прохоренко, Клявдія Салюк, Квітослава Стецюк, Маркіян і Наталка Титла, інж. Іван Шабельський, Іван Дмитро Шпак, Антін Шубак.

$ 20.00 — Микола Горішний, Теодор Дуб, Юрій Кріль, Петро і Стефанія Левко, Іван і Ярослава Лучечко, Михайло і Марія Мацях, Степан Миколишин, д-р Володимир Онуферко, д-р Роман Погорецький (1973-76) Юрій Рось, Юрій і Христина Ференцевич, Стефан Чуйко.

$ 15.00 — Володимир і Галина Білик, Любомир і Люба Білик, Степан Білик, Олександер Благітка, Василь Бойко, Василь Бридун, Григорій Бура, Михайло Вітер, Іван Вішка, Дмитро Вох, Василь і Галина Гаврилюк, Василь Гаєвий, Михайло Гайдук, Василь Гева, Василь Жуковець, Степан Зарічний, Ярослав Іваницький, Теодор Кахнич, ред. Іван Кедрин-Рудницький, Олександер Кедринський, Михайло Ковбаснюк, Юрій Колодій, інж. Степан Кравченюк, д-р Ірина Крамарчук, Ольга Литвинка, Гр. Лосянович, д-р Самійло Мухин, Степан і Ольга Островські, д-р Петро Палка, Олекса Підвірний, Павло Пришляк, Stella Ryan, Іванна Савицька-Мусій, Константин Северин, Григорій Ступка, Йосиф Телецький, Іван і Стефанія Цьолко, Ілля і Марія Шевчук, Микола Шеремета, Тимофій Штомпіль, Ілля Щупляк, Іван Янко, О. Гарасимчук.

$ 10.00 — Ірена Благітка, Тимко Бойко, Ірина Бура, Іван Ванцовят, Петро Ващинський, Марія Головчак, Дмитро Ґбур, Степан Ґріца, Ольга Дядинюк, Володимир Карий, Іван Кішенюк, Іван Клапко, інж. Іван Кравчук, Докія Лисько, Mildred Milanovich, Степан Місило, Олександер Одуляк, інж. Володимир і Надія Онишкевич, Микола Петришин, Петро Побігун, Никола Попович, М. Фарбанець, Іван Цегельницький, Микола Швед.

$ 7.00 — Юрій Доманський.

5.00 — Теодор Гаталяк, Григорій Іванів.

MAPLEWOOD:

Об'єднані Відділи УРСоюзу (1974-76)	$30.00
УРСоюз — Відділ 173	15.00
УРСоюз — Відділ 259 (1974-76)	30.00
Укр. Нар. Поміч — Відділ	10.00

$ 30.00 — Володимир і Христя Баранецькі, інж. Евген і Наталія Змий (1975-76), Володимир Мазяр (1975-76).

$ 25.00 — Нестор Басняк, інж. Ярослав Бігун (1977), інж. Дамян і Христина Кордуба, Микола Прядка, мгр Ярослав Рак, д-р Юрій Стефанівський, інж. Ярослав і Олександра Ткач, Іван Ущак, Зенон і Ірина Шепарович.

$ 20.00 — Проф. Ігор і Марія Зелик, Юрій Торбич, проф. д-р Микола Чировський.

$ 15.00 — Зенон і Оксана Бабюк, Володимир і Ольга Бекесевич, Микола Борис, Рафаель Венке, Володимир і Лідія Данилюк, Юрій Дац, проф. Іван Зелик, Степан Ільницький, Борис Кучинський, Володимир Левицький, Василь і Галина Матіяш, Андрій Мицьо, д-р Людмила Олесницька, Софія Олесницька, Іван Ориняк, Дора Рак, д-р Роман Ричок, Квітка Семанишин, інж. Микола Семанишин, Василь Угринчук, Ярослав і Іванна Яворські, Валентина Яковенко, Андрій Ящишин.

$ 10.00 — Григорій Дац, Евген Дмитрів.

NEWARK:

ОбВУА — Відділ	$25.00
ОДВУ — Відділ 70(1974-76)	45.00
ОУА „Самопоміч"	25.00
„Самопоміч" Кредитова Кооператива	50.00
Т-во Українських Інженерів	25.00
Укр. Лікарське Т-во — метр. Відділ (1974-76)	35.00
Українське Вільне Козацтво — Станиця	10.00
УГО — Відділ 14	15.00
УНСоюз — Відділ 76	15.00
УНСоюз — Відділ 133	10.00

$ 75.00 — Д-р Роман і Іванна Кисілевські.

$ 45.00 — Омелян Суховерський (1971-76).

$ 40.00 — Нестор Олесницький (1974-76).

$ 30.00 — Ярослав Загора.

$ 25.00 — Проф. Осип і Софія Андрушків, д-р Петро Богданський, Богдан Бурачинський, Іван Бурда, інж. Василь Василів, Володимир Васєчко, Василь і Зеновія Воробець, Юрій Гальський, Тимотей Гарасим, Павло Гарматій, Володимир і Лідія Гладкі, Григорій Гнилиця, Михайло і Юлія Добош, д-р Ярема і Наталія Дубик, Омелян Жулинський, Володислав Ковальський(1976-77), Mr & Mrs E. W. Koster, д-р Роман Кравчук, д-р Ярослав Ляшевич, адв. Іван Романишин, ред. Зенон і Ярослава Снилик, Андрій Стечишин, Евген і Марія Цибик, д-р Тарас Шегедин, Ярослав Яворський, Ігор Гура, Лев Голінатий.

$ 20.00 — Іван Васьків, Wira Daniec (1976-77), Іван Дмитрах, Богдан Жеребецький, Володимир Роговський, Степан і Марія Руді, д-р Ярослав Тиховський, інж. Юхим Харченко.

$ 15.00 — Андрій Андріюк, Володимир Барбадин, Дмитро Бобеляк, Михайло Бобівський, Володимир Боднар, Константин Боднарук, Іван і Галина Галій, Юліян Гельбіг, Максим і Марія Гладилович, Василь і Богуслава Гнатів, Петро Ґудзовський, Мирослав Демчук, Петро Дільний, Петро Жидовський, Богдан і Люба Загайкевич, д-р Микола Зайцев, Іван Іванчук, Іван Калинович, Павло Колісник, Юліян Королевич, Володимир Кульматицький, Василь Кучерявий, Ярослав Леськів, Леонард Луценко, Василь і Стефанія Манько, Михайло Матіяш, Gerhard Muench, Микола Мірчук, Лев Муляр, Любомир Павлович, д-р Степан Парубчак, Ярослав Петрух, Роман Псюк, Володимир Салабун, Роман Спільник, Михайло Стуй, Стефанія Таланчук, Володимир Терещук, Антін Тимкевич, Богдан і Люба Турчак, Ярослав Турянський, Антін і Ірина Фединишин, Марія Ференц, Петро Фризюк, проф. Михайло Цяпка, інж. Орест Цяпка, Василь Цюрпіта, Євген і Анна Чижович, Петро Шпирка.

$ 10.00 — Іванна Бартошик, Денис Беднарський, інж. Евген і Стефанія Бедрій, Степан Гавіщак, Антін Дацковський, Іван Довгань, Василь Зуб, Василь Іваночко, Дмитро Клапко, Іван і Параскевія Климко, Анна Коренець, Ірина Кочержук, Антін Кравець, Володимира Кравчук, Іван і Ольга Куті, Любомир Лужняк, Степан і Дарія Окрепкі, Василь Панас, Олег Савків, Ігор Скала, Дмитро Солодчук, Микола і Олександра Терлецькі, Юрій і Марія Українські, Мирослав і Анна Яворські.

$ 5.00 — Володимир Балабан, Стефан Гриців, Віліям Задорожний, Микола Лащук, Юрій Менцінський, Роман Презімірський, Ірина Сигалів.

NEW BRUNSWICK:

Б-во св. Андрія	$15.00
ООЧСУ — Відділ 33	25.00
СУА — Відділ 65	15.00
УНСоюз — Відділ 353	25.00

$ 100.00 — Микола Бойчук.

$ 30.00 — Дмитро Демидюк, Аліна Олексин.

$ 25.00 — Володимир Безсонів, Михайло Вітик, Мирон і Марія Гатала, д-р Іван Головінський, інж. Павло Грабович, Володимир Гронь, Михайло Гуцул, Григорій і Галина Добуш, Василь Кець, Павло і Наталія Козар, інж. Богдан Котис, Михайло Кузів, Павло Лабінський, Михайло Меуш, Михайло Мостовий, Василь і Дарія Оріховські, Петро Папроцький, Порфірій Панкевич, д-р Б. Ракочий, Олег Ратич, Р. Ратич, Микола Ровенко, Павло Савка, Василь Слободин, Роман Старожитник, Северин Старожитник, д-р Володимир Стойко, Василь Хомут, Михайло Хомут, д-р Богдан Цимбалістий, Лука Шавалей.

$ 20.00 — Володимир Коверко.

$ 15.00 — Михайло Білас, Ярослав Івахів, Стефан Кинік, Франко Літовинський, Юрій Лонишин, Михайло Луцик, Ярослав Паливода, Іван Підгайний, Стефан Прядка, Любомир Ратич з Родиною, Василь Реванець, Осип Рінник, Володимир Цяпа, Микола і Олександра Яворські.

$ 10.00 — Дмитро Візниця, Анатолій Гончарів, Валентина Ґреґор, Петро Довбачук, Іван Лютий Лютенко, Михайло Слободян.

PASSAIC-CLIFTON — BERGEN COUNTY:

УККА — Відділ	$25.00
ОДВУ — Відділ 34	15.00
Організація Оборони Лемківщини	15.00
ООЧСУ — Відділ 7	15.00
Пласт — Станиця (1975-76)	50.00
„Самопоміч" — Кредитова Кооператива	25.00
ОУА „Самопоміч"	15.00
СУА — Відділ 18 (1975-76)	30.00
СУА — Відділ 70	15.00
СУК „Провидіння" — Відділ 58	25.00
СУМА — Осередок	25.00
Укр.-Американські Ветерани — Головна Управа	15.00
Українсько-Американські Ветерани — пост 17	15.00
Фундація УВУ	15.00
Український Народний Дім	25.00
УНСоюз — Відділ 42 (1973-76)	45.00
Українська Централя	25.00
Парафія Пресвятої Покрови	15.00

$ 180.00 — Іван Комендант (1965-76).

$ 150.00 — Адам і Лідія Якимів.

$ 65.00 — Михайло Макарчук.

$ 50.00 — Йосиф і Марія Камінські.

$ 45.00 — Адв. Константин Ваньо (1975-76), мгр Степан і Олена Домарацькі (1975-76), Дмитро і Олександра Порохняк (1975-77), Михайло Новосад (1976-77), Прокіп Пікудович.

$ 35.00 — Христина Блаженко, інж. Богдан Чайківський (1976-77).

$ 30.00 — Андрій Галуска, Іван Іванків (1973-76), Богдан і Дарія Калатало (1975-76), Дмитро Мазурик, (1973-76), Теодор Москаль (1976-77), Ярослав Петрик (1975-76), д-р Михайло і Марія Стефанів, Константин Струк (1975-76), Марія і бл. п. Микола Струк (1975-76), Мирослав і Люба Федун (1975—76), А. Радигін.

$ 25.00 — Василь Васів, мгр Василь Воронка, Яків і Марія Зелінські, Роман Копійчук, Дмитро Мацько, Григорій Целюх, Михайло Карлицький.

$ 20.00 — Богдан Гірняк, Теодор і Марія Ґелемей (1975-76), Франк Мартин, Анна Сливка, Павло Турчин, Тихон Шевчук.

$ 15.00 — Іван Андрієвич, Володимир Андрух, інж. Володимир Бакалець, Василь Балацький, д-р Мирослав Бих, Марія Блаженко, Іван Блиха, Степан Бобиляк, Юрій і Христина Бук, Олена Бурбан, Річард Бурнадз, Іван Буртик, Антін Ваньо, Михайло Виннницький, Франк Вірстюк, Олександер Воронка, Ярослав Гадуняк, Ростислав Галабурда, Михайло і Юлія Ганьошин, д-р Юрій Герман, інж. Юрій і Ляриса Герман, інж. Мирон Гнатейко, проф. Осип Головацький, Петро Головачук, Осип Гуменний, Франко Гурин, Мирон Ґалановський, Ігор Ґрехнів, Осип Ґудзій, Ярослав Долотовський, Михайло Драйчук, Степан Дупляк, Степан Задорожний, Степан Івасівка, Богдан Калавур, Теофіль Кулик, Стефанія Квасовська, Теодор Ковалик, Станислав Коваль, адв. Юрій Кордуба, Василь Косаревич, Михайло Косаревич, Антін Косцьолек, Степан Косцьолек, Юліян Котляр, Михайло Коцюрка, Остап і Лідія Кузик, Володимир Купецький, Петро Лучка, Володимир Маїк, Марія Маїк, Олег Максимів, Галина Максимюк, Василь Марущак, Теодор Марщівський, Йосиф Маслаган, Теофіль Моравський, Володимир Новацький, Михайло Озимко, Теодор Олещук, інж. Роман і Люба Остапяк, Северин Палидович, Василь Палюх, Микола Панченко, Мирослав і Олена Площанські, Володимир Познахівський, Зенон Познахівський, Степан Покора, інж. Володимир Рудакевич, Теофіль Рудницький, д-р Богданна Свистун, д-р Ярослав і Оля Ставничі, Олег Строцький, Микола Тарнавський, Федір і Софія Тарахівські, д-р Юліян і Марія Химинець, Іван Хомко, Микола Хомяк, Василь Хромій, Михайло Чабан, Володимир Чупа, Адам Шадура, Петро Шарий, Василь Шиш, Михайло Школяр, інж. Роман Шраменко, Мирослав Яворський, Петро Ямняк, Юрій і Дзвінка Яцекивич, Ярослав Мартинюк, Григорій Чура.

$ 10.00 — Евген Ковальський, д-р Павло Кобзар, Антон Микич, Анна Шафран.

$ 5.00 — Марія Сова, Василь Федоришин.

TRENTON:

УККА — Відділ	$ 15.00
Пласт — Станиця	15.00
СУМА — Осередок	15.00
УНСоюз — Відділ 116	25.00
УНСоюз — Відділ 245	15.00

$ 30 — Ted Holowatyj (1975-76).

$ 25.00 — Інж. Богдан і Ольга Дубик, д-р Володимир і Уляна Коропей, Зенон Федорович, Стефан Юрчинський (1977).

$ 20.00 — Павлина Скремета.

$ 15.00 — Петро Булат, Андрій і Юлія Галайдіда, інж. Іван Ґафткович, Микола і Евдокія Головчак, проф. Евген і Стефанія Ґец, Михайло і Анастазія Дзюбас, Микола Кардаш, Михайло Кузів, Володимир Маркевич, Онуфрій Мізюк, Люба Мриглоцька, інж. Мирон Осадца, Ярослав Семкович, Йосиф Яськір. Микола Колодій, Степан Шилкевич.

$ 10.00 — Пилип Ворона, Ярослав Гафткович, Григорій Глушок, Казимир і Евгенія Грабовецькі, Степан Гуцман, Михайло і Марія Діденко, Павлина Левицька, Евген і Галина Обаранець.

$ 5.00 — Степан Кухлевський.

WHIPPANY, MORRIS COUNTY:

УККА — Відділ	$25.00
СУА — Відділ 61	25.00
СУК „Провидіння" — Відділ 43	10.00
Українсько-Американський Республіканський Клюб	25.00
УНСоюз — Відділ 172	15.00

$ 50.00 — Ярослав Марусин (1976-77).

$ 30.00 — Володимир і М. Лисько.

$ 25.00 — Юрій і Дарія Долинські,Дарія і Марія Жуковські, Володимир Івашко, інж. Нестор і Магда Кольцьо, Степан і Анна Косоноцькі, д-р Ігор і Марія Кошман, Роман і Лідія Марусин, д-р Іван Пелех, Василь і Марія Сухорські.

$ 20.00 — Д-р Олег і Марта Білинські, Степан Візниця, Микола Григорович, Олена Куса, Іван Марусин. проф. Евген і А. Федоренко.

$ 15.00 — Антін і Катерина Біланич, Стефанія і Х. Богославець, Микола і Ольга Бура, John &, Frances Galaty, Петро Ґалатий, Павло і Іванна Івашко, Софія Онуфрик, Михайло Савка, Микола Семанишин, Юліян і Анна Філь.

$ 10.00 — Юрій Балинський, Юрій Бердей, Михайло Брунька, Михайло і Марія Гошовські, Роман Граб, Зенон і Ольга Дячук, Ярослав Івашко, Володимир Кіцак, Антін і Павлина Сас-Кульчицькі, Михайло Мацко, Василь Осадчук, проф. Теофіль Остапюк, всч. о. Осип Панасюк, Іван Пасічник, Дарія і Ольга Паславські, Володимир і Катерина Пеленські, Данило Петрочко, Степан Цвілюк, Григорій Цюрпіта, Микола Шкред.

$ 8.00 — Юрій і Ліза Ткачишин.

$ 6.00 — Володимир і д-р Люба Дзінгала, Ярослав і Ярослава Мулик, інж, Зенон Онуфрик.

$ 5.00 — Ярослав і Анна Бердей, Михайло Грицковян, Василь Ґвозьдь, Петро Рудий, Зіна Ференц, Онуфрій Карлик.

STATE of NEW YORK

Американсько-Український Ветеранський Клюб - Rome	$25.00

$ 100.00 — Катерина Коленяк.

$ 70.00 — Анна М. Матійчин (71-77).

$ 50.00 — О. О. Бойчук.

$ 40.00 — Степан Качуба.

$ 35.00 — Теодор Микуляк.

$ 30.00 — Василь Калинович, Степан Костик, Володимир Левицький (75-76), Софія Масловська, Михайло Рапач (75-76), Роман Терлецький, д-р І. і М. Жовнірович.

$ 25.00 — Іван Баран, Осип Безковайний, Алекс Білоус, Микола Василик, Роман Галькевич, Фелікс Душник, д-р Зенон Каратницький, д-р Роман Керницький, Іван В. Кобзяр, Юрій і Ольга Левицькі, д-р Богдан Мриц, Іван і Стефанія Олійник, д-р Володимир Прокопів, д-р Богдан Романенчук, С. Скрибайло, мгр Іван Скробач, Богдан Тимяк, Сергій Тищенко, д-р Олег Волянський (75).

$ 20.00 — Микола і Аліція Андреадіс, Володимир Балабан, Петро Гудак (75-76), Патрикія Желем, Степан Льорх, Василь Максимик, Євген Піндичук, Михайло Рінаш, Петро Сагаль, Н. Сенишин, полк. Петро Содоль-Зілинський (73-76).

$ 15.00 — Д-р Юрій Андрейко, Петро Андрусів, Іван Бекерський, Степан Берник, Степан Благий, Петро Бойчук, О. Бойчук, Іван Вилдер, інж. Михайло Герець, Степан Горохівський, Клементина Житинська, Павло Кузьмин, Василь Кульбачний, д-р Роман Мороз, Павло Недвель, Марія Оршуляк, Андрій Плескун, Дмитро Січ, д-р Богдан і Віра Томків, д-р Нестор В. Шуст, Степан Яць.

$ 10.00 — Марія Аттон, Тадей Вацик, д-р Олена Врецьона (75), Юрій Ґрищук, Лідія Завадович, Андрій Королик, Микола Мальгівський, Михайло і Марія Рокицький, д-р Лев Стеткевич, Стефанія Шуховська, Михайло Флис.

$ 6.00 — Проф. А. Архімович.

$ 5.00 — Кирило Безкоровайний, Іван Бішко, Стефанія Дацко, Ірена Іванчук, Михайло Ірась, Микола Каназевич, д-р Юрій Крижанівський, Дмитро Мазур, Василь Насипаний, В. Савюк, Йосиф Свистон, Михайло і Варвара Скаськів.

$ 4.00 — Іван і Анна Рітровські.

$ 2.00 — Василь Савеський.

AMSTERDAM:

УККА — Відділ	$25.00
ОЖ ОЧСУ — Відділ	25.00
ООЧСУ — Відділ 15	25.00
Сестрицтво Пресвятої Діви Марії	15.00
СУК „Провидіння" — Відділ 213	15.00
Українсько-Американський Горожанський Клюб	25.00
УНСоюз — Відділ 266	25.00

$ 100.00 — Марія Чучман.

$ 30.00 — Данило Бодак.

$ 25.00 — Іван Коваль, інж. Мирон Свідерський.

$ 20.00 Семен Гнатківський, Ярослав і Евгенія,Дулиш Тетяна Чучман.

$ 15.00 — Володимир Варшона, Володимир Вересюк, Василь Ільницький, Семен Когут, Мирон Кривулич, Петро Можак, Михайло Могила, Богдан Наугольник, Дмитро Олійник, Іван Пастернак, Осип Пащак, Іван Пилипів, Василь Селедець, Константин Стефінів, Теодор Федаш, Мирослав Юрчук, Василь Яремишин.

$ 10.00 — Роман Бабала, Мирон і Ліда Базар, Олекса Беджіс, Степан Гребінчак, Василь і Ольга Гупаловські, Іван Желяско, всч.о. Сютик, Василь і Марія Труфин.

$ 6.00 — Іван Семчук.

$ 5.00 — Михайло Бабяк, Е. Войціцькі, Мирон Підлиський, Олекса Пристай.

AUBURN:

СУМА — Осередок	$ 25.00
УНСоюз — Відділ 38	25.00
Український Народний Дім	25.00

$ 60.00 — Плис.

$ 25.00 — Rondina Furniture Store.

$ 20.00 Василь Спін.

$ 15.00 — Іван Боцонь, Іван Веселовський, Григорій Гавришків, Степан Гусак, Ярослав Ґавлицький, Зенон Казанівський, Степан Кеню, Мирон Кіналь, Ярослав Коваль, Константин Кузьмин, Іван Латанишин, Михайло Латанишин, Роман Лемчак, Василь Лепак,Василь Майкович, Микола Митник, Степан Найда, Іван Німець, О. О. Л. Михайло Пінчак, Степан Ротко, інж. Лев Соснович, Іван Тороус, Василь Троцюк, Виллис Хомик, Михайло Яхвяк.

$ 10.00 — Василь Баран, Володимир Березівський, Микола Білий, Peter Bombersbach, Володимир Вівсяник, Микола Ганущак, Іван Гладун, Дмитро Голяк, Тарас Гриник, Павло Грицько, Богдан Дрочак, Михайло Дрочак, Мирон Кушнір, Маршелз, Михайло Мороз, Антін Царевич.

$ 5.00 — Григорій Балицщак, Wall Paper Store, Микола Голяк, Дмитро Демчар, Михайло Дранчак, Степан Коник, Дмитро Перун, Володимир Ракуш, Іван Стетущак, Farrell's Funeral Service, Михайло Фіга, Степан Фромель.

BINGHAMTON:

УККА — Відділ	$25.00
СУА — Відділ 9	10.00
Церковний Хор	15.00

$ 50.00 — Інж. Евген Скарвінко (1975-76).

$ 35.00 — Інж. Любомир Зобнів.

$ 30.00 — Д-р Всеволод Клюфас, Орест Мельник.

$ 25.00 — Інж. Віталій Галич, інж. Зенон Іванонько, д-р Володимир і Меланія Кокорудз.

$ 20.00 — Д-р Евген Савчин.

$ 15.00 — Стефанія Бедрило, д-р Любомир Билів, Осип Демчук, Петро Добрянський, Евген Здеб, Ігор Здеб, Василь і Ірина Іванонько, Дмитро Кецман, Остап Коропей, д-р Ярослав Макарушка, Інж. Григорій Мельник, Михайло Мельник, Богдан Павловський, Іван Тюх, Іванна Хруник, Володимир Шембель.

$ 10.00 — Мгр Василь Гірний, Степан Дячук, Стефанія Євчук, Михайло Захарків, Святослав Зобнів, Уляна Коротько, Іван Корчинський, Іван Кречко, Павло Опацький, Іван Рожко, Антін Феданко, Іван Хомицщак, Дмитро Юнко, Дмитро Яремчук. Іван Мороз.

$ 5.00 — Михайло Кречко, Кирило Хмелівський.

BUFFALO:

УККА — Відділ /1973-76/	$ 75.00
Б-во Вояків І УД УНА	15.00
„Дніпро" — Укр. Фед. Кооператива	25.00
Об'єднання Прихильників УНРади	25.00
ОЖ ОЧСУ — Відділ	25.00
ООЧСУ — Відділ 22	15.00
Пласт — Станиця /1976-77/	30.00
СУА — Відділ 49 /1975-76/	30.00
Т-во Гуцульщина	15.00
Т-во за Патріярхальний Устрій УКЦеркви	15.00
Український Народний Дім „Дніпро"	25.00
Український Народний Дім (Блекрак)	25.00
УНСоюз — Відділ 127 /1973/	25.00
УРСоюз — Відділ 64	30.00
Хор „Бурлаки"	25.00

$ 100.00 — Іван і Марія Іскало.

$70.00 — Анна Матійчин /1971-77/.

$ 50.00 — Д-р Ігнатій і Ерика Метіль, д-р Евген і Неоніля Стецьків.

$ 30.00 — Юрій Гадимяк /1975-76/, Петро Дарійчук /1976-77/, Зенон і Ксеня Депута /1975-76/, Микола Лисенко /1976-77/, Даша Процик /1975-75/, Олександер Школьний /1975-76/, Микола Пінкас /1975-76/.

$ 25.00 — Олександер Булак, Марія і Петро Гаравус, д-р Богдан Гарасим, Михайло Данило, Володимир Дмитрюк, адв. Андрій Дякун, Михайло і Марія Лисак, Семен Нечипорук, д-р Володимир Пасіка, інж. Михайло Пікас, Василь і Марія Шарван, Богдан Тимяк.

$ 20.00 — Юрій Войчак, д-р Всеволод Коритник, Юрій і Ірена Лаврівські, д-р Степан Мандзик, Дмитро і Михайлина Мацьків, д-р Іван Мосійчук, Гнат Півончик, Микола Погаратний, Григорій Рожук, Яків і Параня Солоб, Ігор Гринчак, Володимир Коваль.

$ 15.00 — Гаврило Андрушко, Михайло Артимович, Петро Балух, Д. Б., Дмитро Баранецький, інж. Микола Барицький, Богдан і Христина Бейгер, Михайло і Оля Бельмега, Петро Бендина, проф. Олекса і Оксана Бережницькі, Elmer 7 Olha Byrch, Ярослав Білий, Онуфрій Білоголовський, Михайло і Надія Блендонозі, Андрій Бульба, Василь Бумбар, Володимир Бурда, Мирон Бурий, Ігнатій і Катря Васильковські, Омелян Вітрик, Андрій Войчак, Роман і Ірина Войчак, Григорій Воробель, Іван Вороняк, Іван і Стефанія Гаврилюк, Іван Гайдук, Осип Ганипсяк, Володимир Ганицький, Степан Гарасим, Іван Голобут, Любомир Головатий, Іван і Марія Горбачук, Микола Гриневич, Іван Ґрега, Степан Ґрегуляк, Володимир і Марія Данилюк, Петро Деревлянко, інж. Корнило Дзюба, інж. Іван і Ирла Дикі, Микола Довбин, Дмитро Дранка, інж. Михайло Душенко, Степан Душенко, Дмитро Дячишин, Данило і Дарія Завадівські, Онуфрій Зелінський, Катерина і Михайло Значко, всч. о. шамб. Павло Іваxів, Дмитро Ільківський, Федір і Емма Іскало, Володимир Каричак, Роман Касприк, Михайло Катрій, Іван Качмарик, Андрій Кілко, Михайло Кладочний, Василь Ковалик, Петро Ковалик, Анна Коваль, Василь Коваль, Петро Коваль, Микола Козаревич, Іван Коман, Роман Конотопський, Юліян Конотопський, Іван Кордупель, Юліян Роман Косовський, Михайло Коцай, Іван Кріль, Зіна Кузняк, Омелян Кульчицький, Микола Левчук, Леся Лисак, д-р Михайло Лоза, Евген і Евгенія Луковські, Микола Макогін, Іван Маленчук, Микола Мальчевський, Михайло Мандзій, Володимир Мартинюк, Іван Матвіїшин, Ігор і Валентина Матух, Михайло і Любомира Миськів, Василь і Галина Михайлюк, Володимир Михальчук, Тадей і Марія Михаськів, Ігор і Христя Мороз, мгр Маріян Морозевич, Петро Наминанік, Федір Небор, Микола Неліпа, Володимир Новицький,, Олекса Новицький, Олександер Новосад, Петро і Ірена Остапчук, Микита Осташук, Володимир Павлишин, Михайло Паньків, Саварин Папіж, Гілярій Папуга, Микола і Таня Паславські, Віра і Михайло Пелих, Дмитро Пітулай, Петро Поліщук, Микола Потужний. Василь і Катерина Пристайко, Дмитро Прінь, Михайло Проценко, Бронислав і Наталія Пруц, мгр Петро і Софія Пуцак, Василь Райца, Діяна Райца, Василь і Павлина Регула, Михайло Різник, Іван Рішко, Михайло Савуляк, Петро Садовий, інж. Михайло і Оксана Салдит, Зенон Сеник, Мирон і Марія Сенів, Василь Сердюк, Василь і Марія Сивенькі, Василь Скубіш, Стефан Слабик, інж. Іван Слободян, Василь Сметанюк, Михайло Сташків, Михайло Тарабан, Петро Теплицький, Володимир Тиховський, Петро Тиховський, Іван Ткач, Василь Трійняк, Микола Фарима, Роман Федик, Василь і Анна Федорак, Роман і Люба Цьолко, Степан Хомин, Ігор і Ольга Чмола, Тарас і Ірена Чмола, Роман Чорногуз, Юрій і Ірена Чучман, Петро Швець, Іван Ц'ирий, Юрій Щербак, Дмитро Яремко, Андрій Якубовський, Тимко Юрків, Михайло Юрків, Богдан і Ольга Юрків, Михайло Фарима, всч. о. Павло Ґреськів.

$ 10.00 — Дмитро Антонів, Роман Багнюк, Стефан і Стефанія Бойко, Текля Була, Юліян Бурда, Борис Волошинюк, Іван Гарячий, Михайло Грубяк, Степан ґорґанюк, Федик, Степан і Катря Шепелявий, мгр Богдан Малиняк.

$ 5.00 — Ярослав Бойченюк, Іван Грицковян, Павло Джіґун. Евдоким Заяць, Михайло Курляк, Е. Лящук, Стефан і Марія Паньків, О. Пономаренко, Петро Турик, Юрій Щуровський, Павло Бідний.

COHOES:

УККА — Відділ (коляда)	$240.00
СУА — Відділ 34	25.00
Українсько-Американський Горожанський Клюб	25.00
СУК „Провидіння" — Відділ 28	15.00
УНСоюз — Відділ 57	25.00

$ 50.00 — Микола Павлів.

$ 40.00 — Михайло Крушельницький /75-76/.

$ 30.00 — Григорій Ковальчук /1975-76/, Остап Поповський /1975-76/, Віліям Слободян /1974-76/.

$ 20.00 — Михайло Вівчар, Василь Сташко.

$ 15.00 — Всч. о. мітр. Володимир Андрушків, Зеновія Білас, Степан Гарбаш, Іван Куфель, Михайло Кухар, Григорій Кушнір, Василь Левицький, Іван Мандро, Михайло Мацюк, Роман Мацюк, Олег Омецінський, інж. Роман Ракочий, Михайло Савків, Михайло Сосяк, Володимир Стадник, Данило Шандиба.

$ 10.00 — Іван Кривінський.

$ 5.00 Іван Билина.

ELMIRA:

Українсько-Американський Національний Клюб	25.00
Сестрицтво Серця Христового	15.00
Українська Церква св. Николая	25.00

$ 25.00 — Всч. о. дек. Степан Чомко.

$ 25.00 — Микола Гопчук /мол./, Павло Романишин.

$ 15.00 — Йосиф Більський, Іван Ващишин, Михайло Гриньків, Домінька Гуцул, Іван Гуцул, Василь Довжицький, Михайло Дучій, Петро Климовський, Стефан Кліщ, Володимир і Рома Корчинські, Василь Костів, Петро Кремель, Микола Мартиняк, Павло Німець, Василь Орищак, Василь Осташ, Василь Салига, Йосиф Сех, Ярослав Станецький, Антон Теплюх, Іван Чопко, Степан Шевчук, Михайло Довжицький.

$ 10.00 — Михайло Гопчук, Микола Магера, Василь Петрик, Василь Цап.

KERHONKSON:

СУА — Відділ 89	$15.00
Б-тво св. Володимира	25.00

$ 60.00 Іван Денисенко(71-76).

$ 50.00 — Володимир Квас /1975-76/.

$ 35.00 — Андрій Тхір.

$ 30.00 — Д-р Микола Крижановський.

$ 25.00 — Петро і Лідія Яців.

$ 20.00 — С. Бігун, Іван Коровицький, Іван і Теодора Кульчицькі, д-р Володимир Ленець, Андрій Лесів.

$ 15.00 — Д-р Микола Барусевич, Володимир Берізка, Роман Гаврилюк, Онуфрій Литвин, всч. о. Іван Мак, Степан Олексів, Володимир Осідач, Іван Хоманчук, Іван Цимбал.

$ 10.00 — Евген Гусак, Анна Седорович, Володимир Хоманчук.

NASSAU- COUNTY:

УККА — Відділ	$25.00
ОДВУ — Відділ 38	25.00
ООЧСУ — Відділ 42 /1975-76/	50.00
Пласт — Станиця /1975-76/	50.00
СУА — Відділ 103	25.00
Т-во за Патріярхальний Устрій УКЦеркви	25.00
УНСоюз — Відділ 327	25.00

$ 50.00 — Інж. Юрій і Марія Гончаренко.

$ 35.00 — Іван Самійленко /1973-76/.

$ 30.00 — Всч. о. Еміліян Шараневич.

$ 25.00 — Д-р Роман і Анна Алиськевич, Володимир Заремба, Гілярій і Зеновія Зарицькі, Петро і Евгенія Квочко, Мирон Коблянський /1975/, д-р Борис Криницький, проф. Степан Марусевич, Сергій Небожинський, Юрій Солтис, Михайло Якубовський, Стефан і Анна Іванів (1976-77).

$ 20.00 — Петро Бендерський /1975-76/, Петро Дембіцький, Роман і Валентина Лисняк.

$ 15.00 — Теодор Барняк, Володимир Білий, Михайло Вовк, д-р Роман Дзядів, Василь і Юлія Захарія, Еміліян Ільницький, Андронік Копистянський, Богдан Копистянський, Ярослав Копистянський, Микола Курчак, Василь Мамус, Мирон Мицьо, Петро Незнаний, Василь Пекар, Михайло Петрига, Іван Плетиницький, Михайло Сагатий, Іван Субко, Константина Шанайда, Василь Щерба, Роман Мац, Іван Пакош.

$ 10.00 — Володимир Возний, Оксана Дацків, Юрій Захарія, Микола Кравчук, Василь Куліш, Богдан Курчак, Йосиф Рик, Михайло Свінчук.

$ 5.00 — Едвард Бабій.

ВЕЛИКИЙ НЮ ЙОРК

BRONX:

СУК „Провидіння" — Відділ 196	$ 15.00

$ 50.00 — Мгр Іван і Наталія Базарко, Володимир і Наталія Залуські /1975-76/, інж. Роман і Люба Раковські /1975-76/, д-р Клементій Рогозинський, Еміліян і Ірена Скремета.

$ 35.00 — Д-р Юліян Архипів, Микола і Діоніза Ненадкевич.

$ 30.00 — Осип і Марія Васьків, Володимир Миськів.

$ 25.00 — Іван Бакович, Михайло Венгер, Семен Ґерун, Михайло Дребич, Олекса і д-р Валентина Калиник, Джан Легевич, д-р Юліян Політило, Михайло Процак.

$ 20.00 — Анна Герасименко, інж. Орест Гладкий, Богдан і Ірена Глушевські, Остап Дикий, Олексій Запорожець, Павло Лонкевич, Ярослав і Анна Салецькі, Тарас Сімків, Ярослава Форович /1975-76/ д-р Михайло Цегельський. Цегельський.

$ 15.00 — Ярослав Базиляк, Іванна Бенцаль, Олександер Білик, Теодор Витвицький, Роман і Ольга Гаєцькі, д-р Роман Голіят, Михайло Тома Дребич, С. А. Ilnicki, Михайло Кавчак, Олег Лащенко, Василь Мороз, Стефан Пастущин, Микола Стасів, мгр Лев і Марія Халупа, Микола і Іванна Черник, Стефан Чорний, Володимир Чорнодольський, Михайло і Клявдія Чорнодольські, Андрій Ясний, Микола і Марія Твардовські.

$ 10.00 — Михайло Береза, Яків Гніздовський, John & Stella Demey, Василь і Дарія Жук,Василь Іващишин, Іван Кіндзерський, Петро Короновський, Степан Кулик, Іван Рипянський, Йосип Сінковський.

$ 5.00 — Роман Кизик, Софія Лепка.

BROOKLYN:

ОЖОЧСУ — Відділ	$15.00
ООЧСУ — Відділ 41	50.00
СУА — Відділ	15.00
СУК „Провидіння" — Відділ 32	15.00
СУК „Провидіння" — Відділ 197	10.00
СУМА — Осередок	25.00
УНС — Відділ 158	25.00
УНС — Відділ 293	15.00

$ 50.00 — В. Бахір, Михайло Данчак, Володимир Данчук, д-р Володимир і Марія Душник, д-р Мирон Зарицький, Іван і Ольга Макар, д-р Осип і Лідія Оришкевич.

$ 45.00 — Валентин Коваль /1973-75/, Марія Савчак /1974-76/.

$ 40.00 — Іван Книш.

$ 30.00 — Іван і Анна Кушнір, Михайло Бучак /мол./

$ 25.00 — Теодор Бучак, Марко Душник, Григорій Дякун, Микола Зацухний, Йосиф Лебедович, д-р Богдан Макарушка, Богдан Петрик, інж. Нестор Пінковський, Михайло Полегон, Іван Попович, Рудольф Посікіра, Василь Служала, Микола Собенко, д-р Василь Тершаковець, д-р Іван і Неоніля Тершаковець.

$ 20.00 — Мгр Ярослав Дацьків, Дмитро Митрів, інж. Юліян Козяк, Надія Кокольська, Володимир Кульба, Михайло Солонина, Яків Стирко, Роман Форостина, Іван Чорний, Богдан і Текля Шевчук, Теодор Шереґ, Петро Гарасимяк.

$ 15.00 — Петро Бабухівський, Степан Бабський, Степанія Бартко, Михайло Бігун, М. Вербовий, Володимир Головко, Текля Гусяк, Павло Данилів, Йосиф Дорош, Дмитро Досяк, Іван Жеруха, Антін Житинський, Михайло Заплітний, Богдан Карась, Орест Клос, Степан Косців, Евдокія Кріль, Теофіль і Стефанія Кулик, Тетяна Мудрик Курило, Лідія Кучерська, Микола Лаба, Дмитро Ласевич, Мирослава Ласовська, Сем Літепло, Федір Лукіянський, д-р Лука Луців, Теодор Май, Володимир Малярський, Лев Мартинюк, Михайло Матійцьо, Микола Мирка, Ілько Мицко, Іван Могила, Іван Осадчук, Осип Перун, Степан Петричка, Іван Подусовський, Леонід і Галина Полтава, Омелян Рибіцький, Андрій Ройовський, Ярослав Рубльовський, Іван Самокішин, Емілія Саноцька, Степанія Слюзар, Володимир Степаник, Теодор Терен Юськів, Григорій Цебрій, Степан Цимбала, Ярослав Ціґаш, Іван Цідило, Михайло Чаплинський, Андрій Чепак, Марія і Михайло Чіп,Василь Шоробура, Петро Шпак, Гелен Доґлес.

$ 10.00 — Сергій Бервіцький, Анастазія Бродин, Марія Гаманюк, Т. Гарасимчук, Алла і Вячеслав Давиденко, Михайло Ільків, Теодор Кишеня, Методій Кікта, Дарія Кіра, Михайло Кіт, Марія Клімечко, Стефан Ковалюк, Марія Лаврук, Петро Мусуряк, Nicholas Pele, Юрій Попадюк, Лев Рейнарович, Анна Цап.

$ 5.00 — Анна Гивель, А. Пінко, Ольга і Іван Яворські.

MANHATTAN:

Ком. Об'єднаних Укр.-Амер. Орг., Н. Й. УККА Відділ	$100.00
„Зарево" ОУСАТ /1974-75/	30.00
Український Золотий Хрест /1975-76/	30.00
Академія Танку і Фільмова Студія В. Авраменка /1974-76/	30.00
Асоціяція Був. Українських Політичних В'язнів	15.00
Б-во к. Вояків І УД УНА	15.00
Укр. хор „Думка" /1973-76/	60.00
Карпатський Дослідний Центр	15.00
Клюб „Діброва" /1975-76/	30.00
ОДВУ — Відділ 10 /1973-75/	45.00
ОЖ ОЧСУ — Відділ /1976-77/	30.00
ОЖ ОЧСУ — Головна Управа /1972-76/	50.00
ООЧСУ — Головна Управа	100.00
ООЧСУ — Відділ 2	15.00
Т-ва к. Вояків УПА /1973-75/	30.00
Об'єднання Прихильників УНРади /1974-76/	45.00
Організація Оборони Лемківщини — Відділ 1	25.00
Організація Оборони Лемківщини — Централя /1974-76/	45.00
ПАБНА — Централя	15.00
Пласт — Крайова Старшина /1973-75/	75.00
Пласт — Станиця /1972-75/	60.00
Пласт Прият	30.00
Сук „Провидіння" — Відділ 38 /1976-77/	20.00
СУК „Провидіння" — Відділ 206	10.00
ОУА „Самопоміч" — Централя /1975-76/	100.00
ОУА „Самопоміч" — Відділ /1977/	25.00
Союз Земель Соборної України — Централя /1973-75/	45.00
СУА — Відділ 1	25.00
СУА — Відділ 4	10.00
СУА — Відділ 72, /1973-74/	50.00
СУА — Відділ 82, /1975-76/	30.00
СУА — Відділ 83, /1974-76/	45.00
СУМА — Головна Управа /1976-77/	50.00
СУМА — Осередок	15.00
Спілка Визволення України /1975-76/	30.00
СУЖА — Централя /1973-74/	20.00
Т-во Бойківщина — Відділ Маківка	15.00
Т-во Українських Інженерів /1973-76/	75.00
Т-во Українських Правників /1974-76/	45.00
ОУРДП — Головна Управа /1974-76/	30.00
Укр.-Амер. Жіноча Допомогова Орг. — Централя	20.00
Укр.-Амер. Жіноча Допомогова Орг. — Відділ 1	10.00
Укр.-Амер. Жіноча Допомогова Орг. — Відділ 7	10.00
Український Інститут Америки /1975/	15.00
Українське Лікарське Т-во Централя /1975-76/	200.00
Українська Народна Поміч — Відділ 44	15.00
Українська Народна Поміч — Відділ 141	10.00
Український Народний Союз — Відділ 184	15.00
Український Народний Союз — Відділ 204	50.00
Український Робітничий Союз — Відділ 28	20.00

$ 145.00 — Петро Ярема (Похоронне Заведення).

$ 135.00 — Д-р Ярослав Очеретько.

$ 100.00 — „Арка", д-р Володимир Барон, д-р Юрій і Ірина Волошин, Роман Іваницький, Богдан Хонюк, Антін і Віра Шумейко.

$ 80.00 — Микола Турецький /71-76/.

$ 75.00 — Михайло Пізнак /1972-76/.

$ 65.00 — Д-р Василь Вишиваний /1972-76/.

$ 55.00 — Ярослав і Іванна Косановські /1973-74-76/.

$ 50.00 — Віра Дейчаківська, інж. арх. Юліян Ястремський.

45.00 — Степан Качмарський, Ірена Куровицька /1974-76/, Марія Пятка /1974-76/, д-р Микола Сидор-Чарторийський /1974-76/.

$ 35.00 — Д-р Ярослав і д-р Ірина Падох /1974-76/, д-р Василь і Марія Палідвор /1976-77/. Степан і Клементина Шевчук /1976-77/, Іван Кефор.

$ 30.00 — Петро Дідух /1974-76/, Осип Карпінський /1975-76/, Богдан Кекіш, Володимир і Юлія Копчинський, Роман і Марія Кушнір, Теодор і Степанія Мирошниченко, Корнель і Катря Пелешок /1976-77/, Михайло і Олена Юзенів /1974-76/.

$ 25.00 — Інж. Осип Баран, Андрій Баштевич, інж. Роман Білинський, д-р Богдан Бородайко, мгр Іван Винник, Йосиф Войтович, Іван Галавай, Христина Павлик-Картер, Сильвестер Костик, Теодор і Стефанія Лешко, Дементій Мельник, Григорій Мончук, д-р Роман Осінчук, Олександер Пашко, Кирило і Ніна Пиль, інж. Богдан Саврас, Ярослав Самійло, д-р Іван і Стефанія Серант, Олександер Сіверський, д-р Ігор і Наталія Соневицькі, Мирон Сурмач, Володимир і Віра Сушків, проф. Юрій Шевельов, Тиміш Шевчук, Петро Шиприкевич,Борис Галаган, Михайло і Марія Головей, Олег Лопатинський.

$ 20.00 — Михайло і Параскевія Брожина, Mr. & Mrs. Jeffery S. White, Микола і Стефанія Ганущак, Петро і Марія Гусак, Микола Ґорон, Андрій Добрянський, Михайло і Олена Елеїв, Володимир і Христина Зарицькі, Антоніна Звадюкова, Гнат Камйонка /1975-76/, Карпо Кефор, Юрій Кузьмович, інж. Евген Мельник, Василь Лисак, Лев і Марія Пришляк, Катерина Терлецька, Богдан Чехович, Теодор Щеснюк, Григорій Яремчук.

(Закінчення буде).